

BETRIEBSANLEITUNG AKKU-RASENMÄHER

3.22 Li easy
3.82 Li easy
38.2 Li comfort
382 Li premium



DE
GB
NL
FR
ES
IT
SI
HR
RS
PL
CZ
SK
HU
DK
SE
NO
FI
LT
LV
RU
UA



Inhaltsverzeichnis

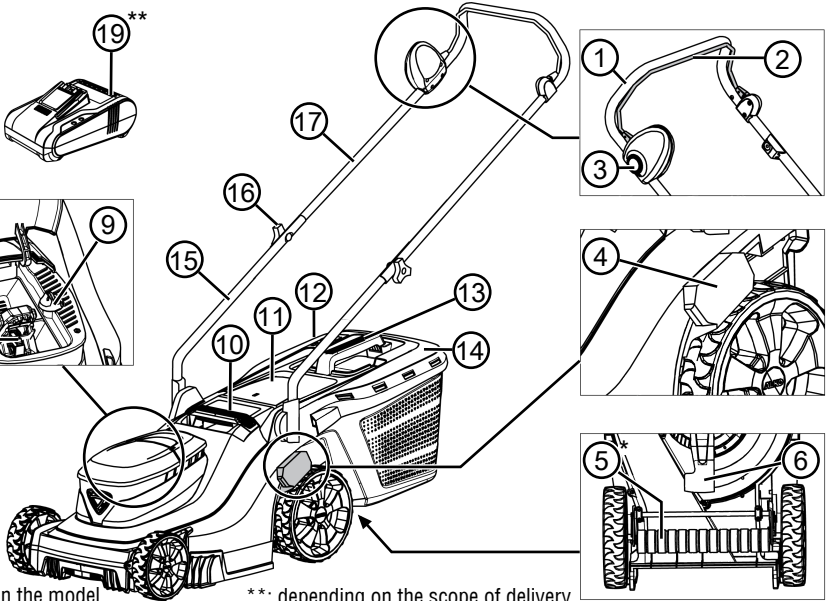
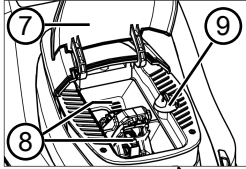
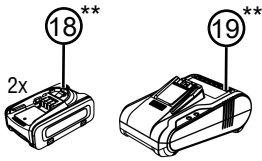
Deutsch	16
English	32
Nederlands	48
Français	64
Español	81
Italiano	98
Slovenščina	115
Hrvatski	131
Српски	147
Polski	164
Česky	181
Slovenská	196
Magyarul	212
Dansk	229
Svensk	244
Norsk	259
Suomi	274
Lietuvių	289
Latviešu	305
Русский	321
Україна	340

© 2022

AL-KO KOBER GROUP Kötz, Germany

This documentation or excerpts therefrom may not be reproduced or disclosed to third parties without the express permission of the AL-KO KOBER GROUP.

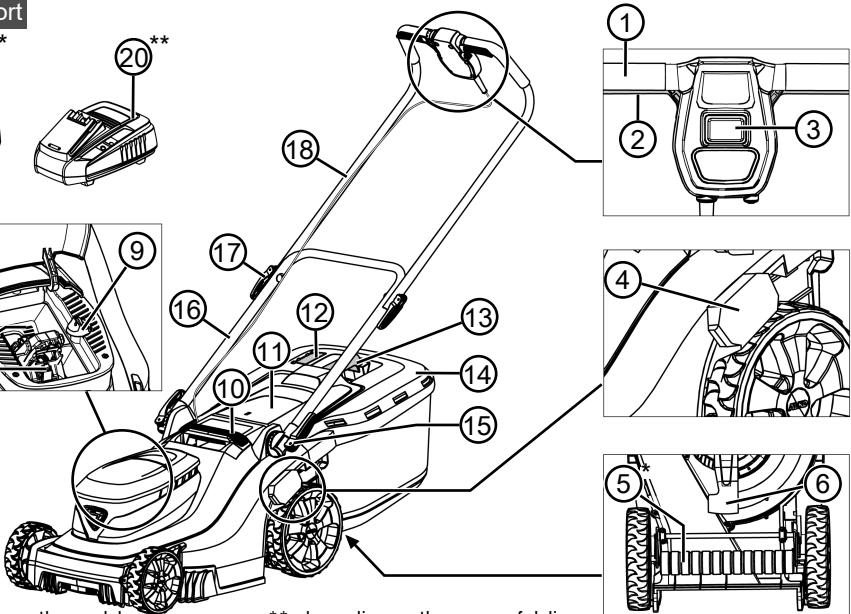
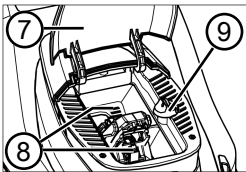
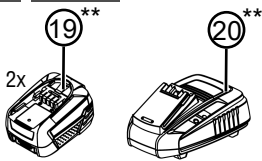
01 easy



*: depending on the model.

**: depending on the scope of delivery.

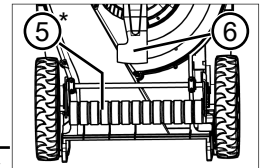
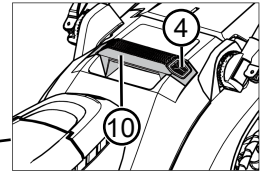
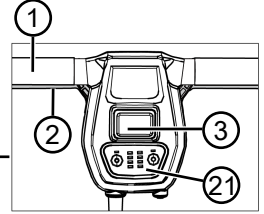
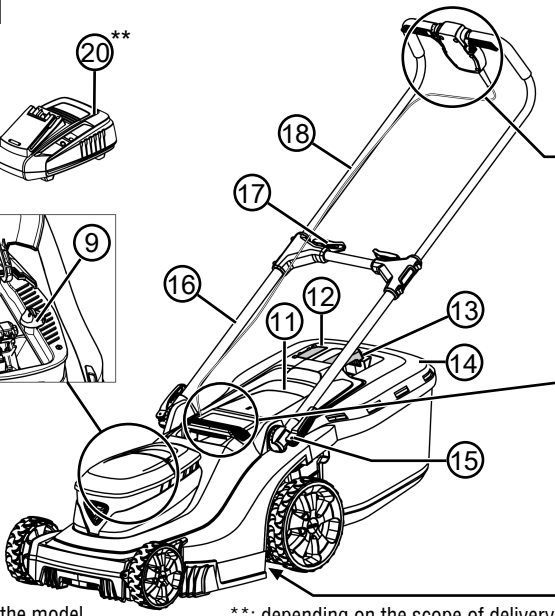
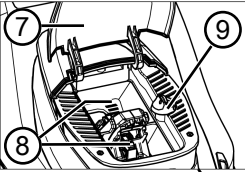
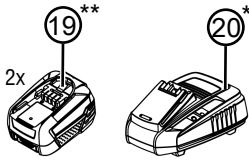
02 comfort



*: depending on the model.

**: depending on the scope of delivery.

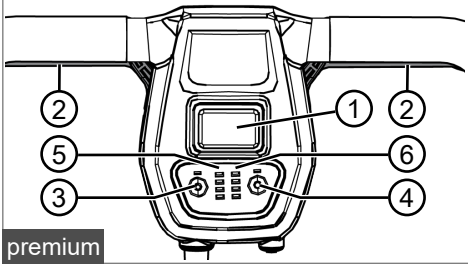
03 premium



*: depending on the model.

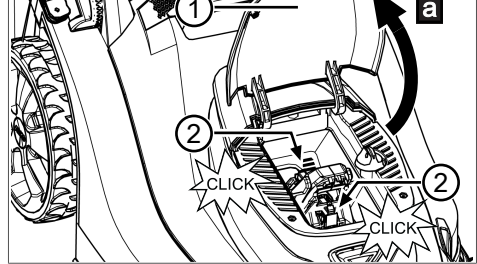
** : depending on the scope of delivery.

04

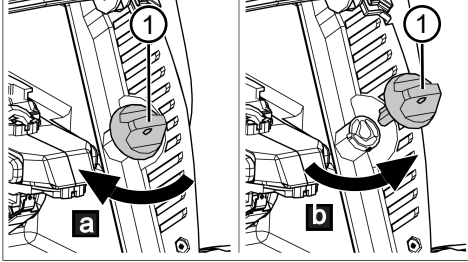


premium

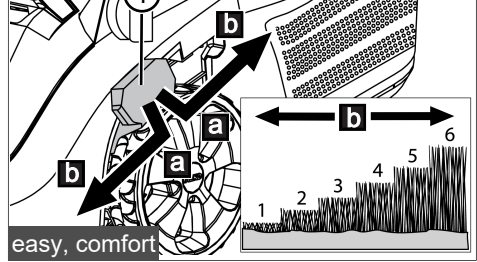
05

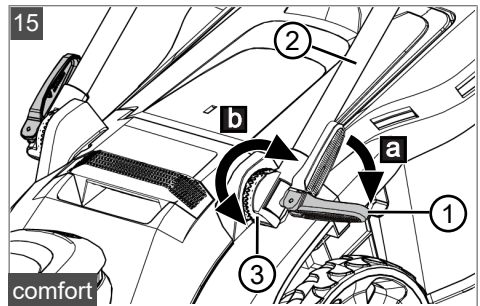
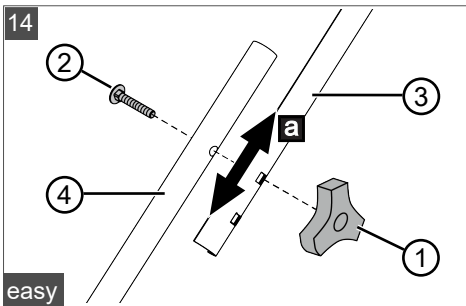
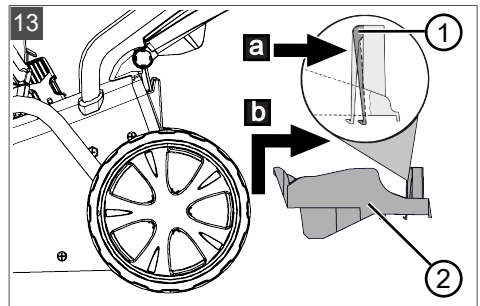
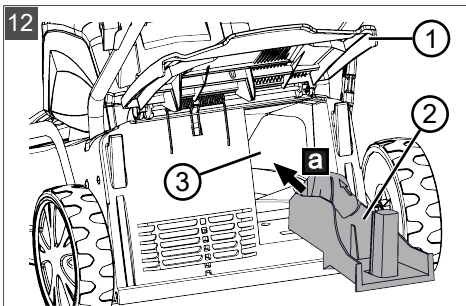
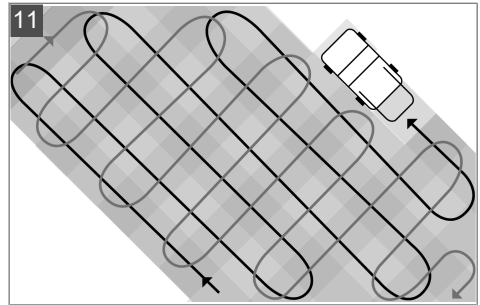
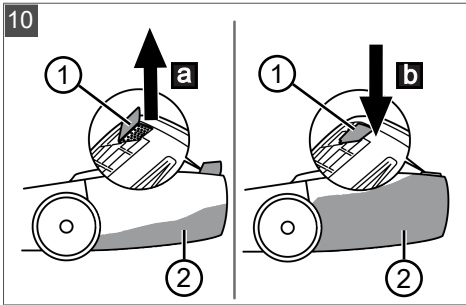
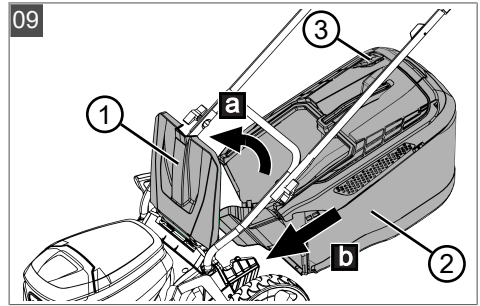
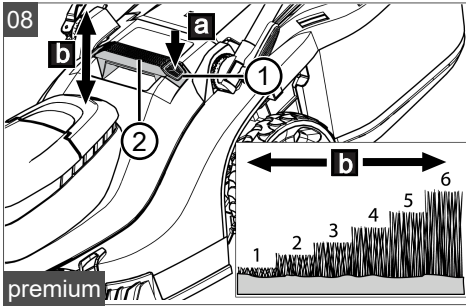


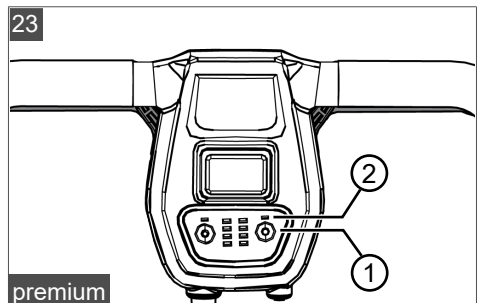
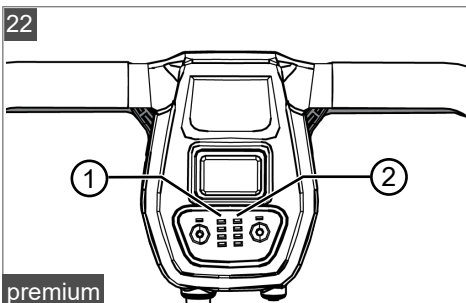
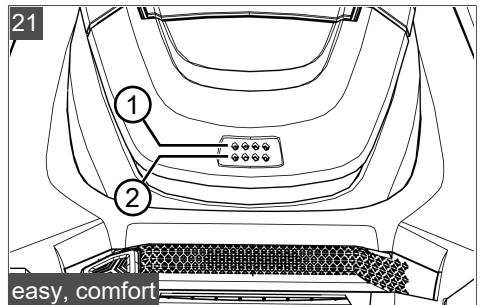
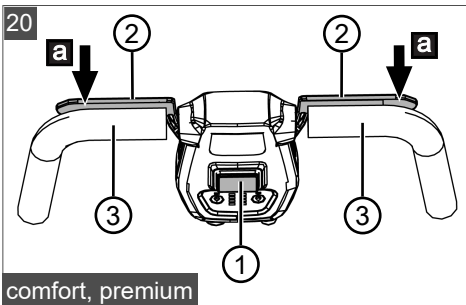
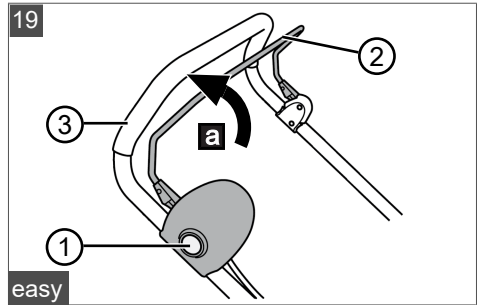
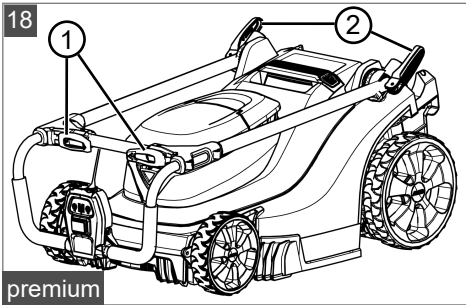
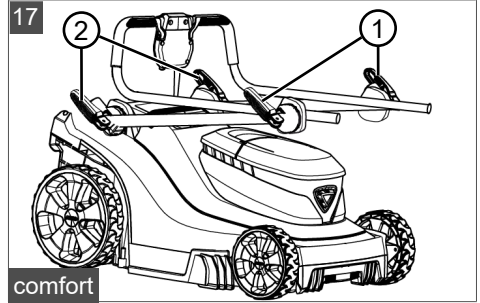
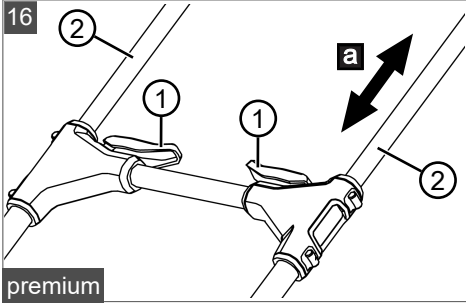
06

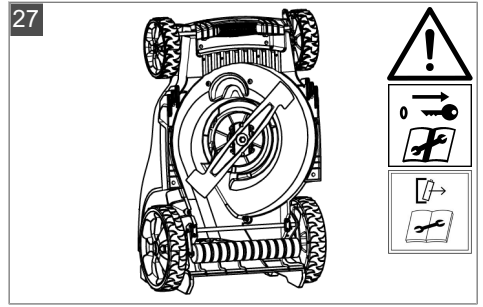
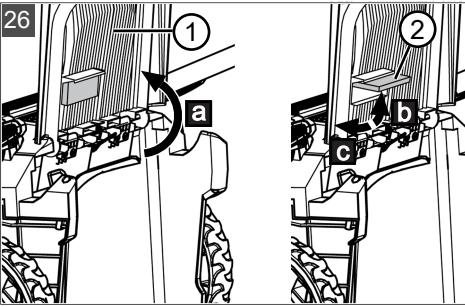
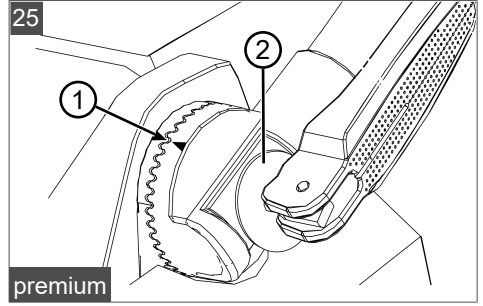
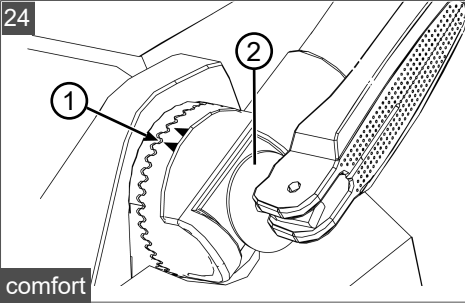


07





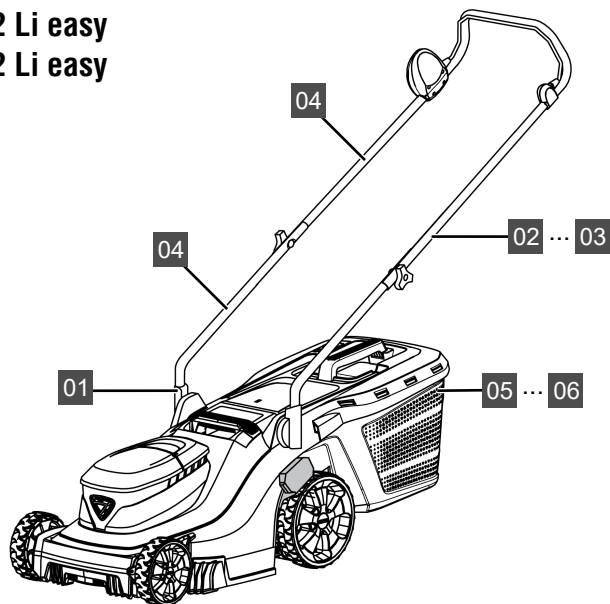




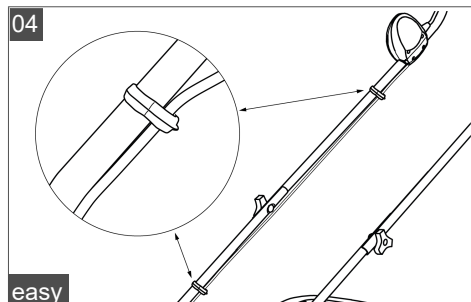
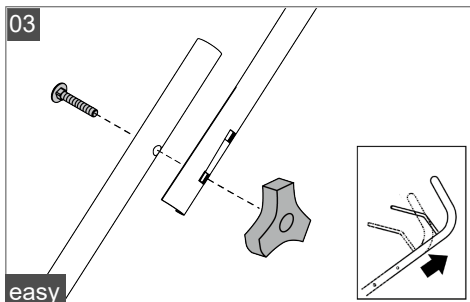
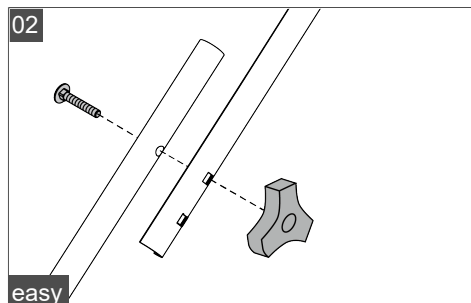
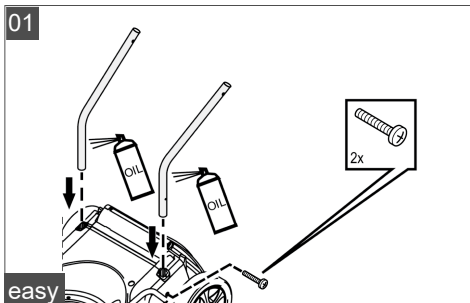
00



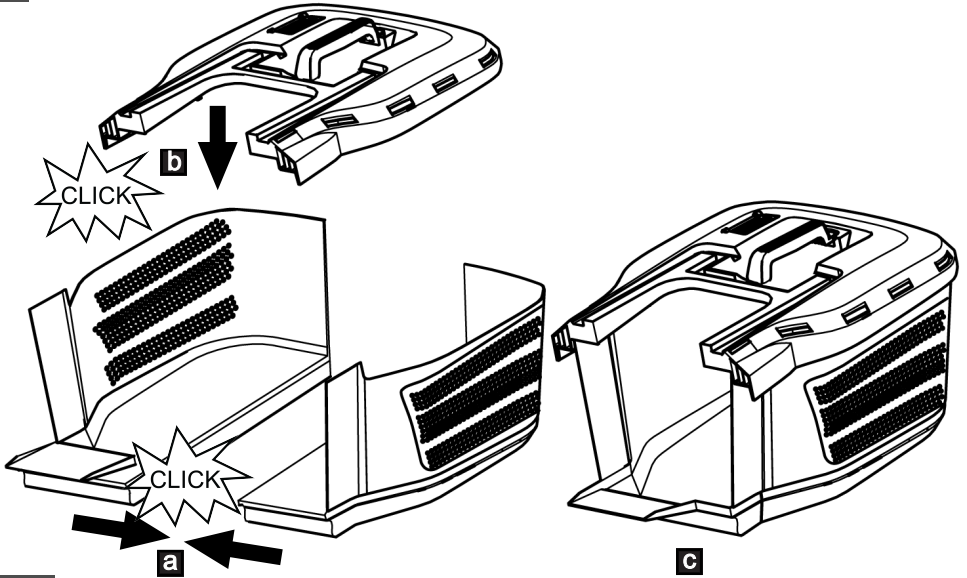
3.22 Li easy
3.82 Li easy



easy

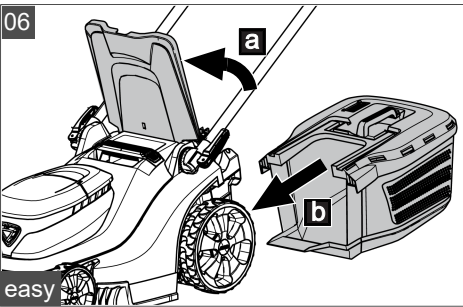


05



easy

06

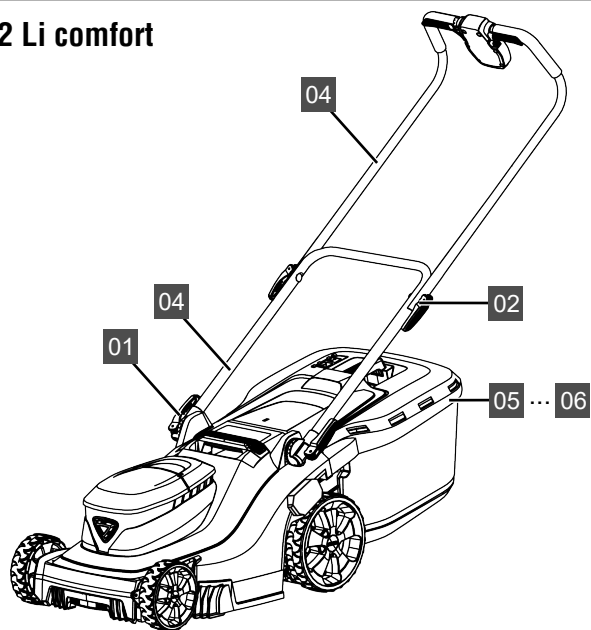


easy

00

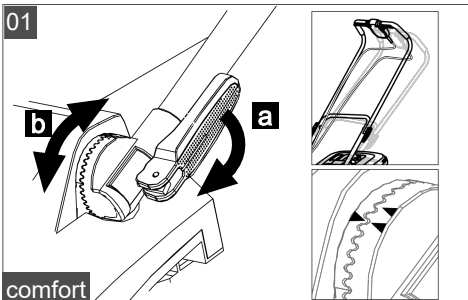


38.2 Li comfort



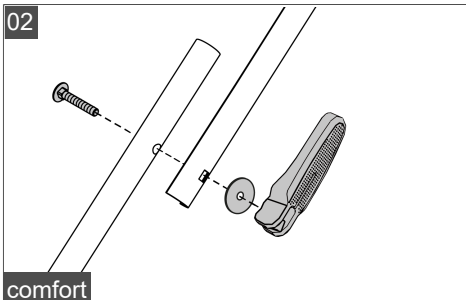
comfort

01



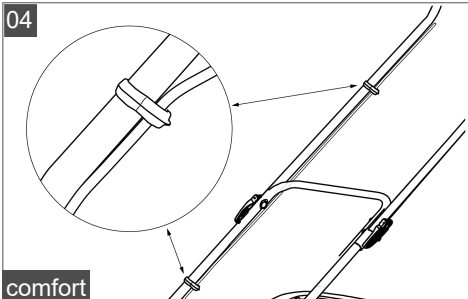
comfort

02



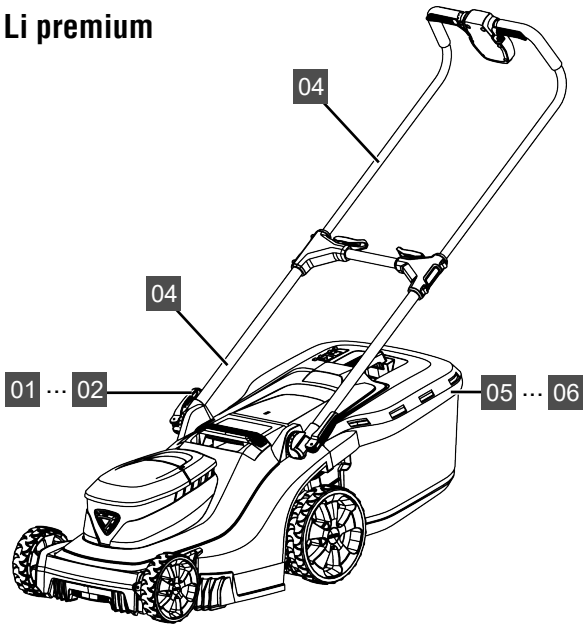
comfort

04



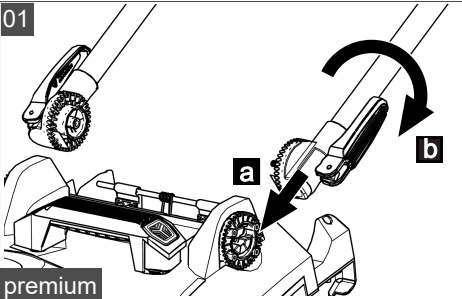
comfort

00

**382 Li premium**

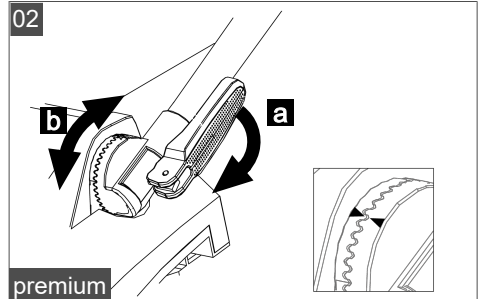
premium

01



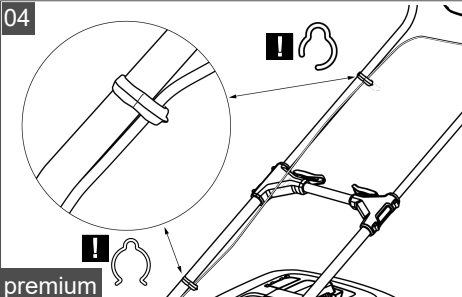
premium

02



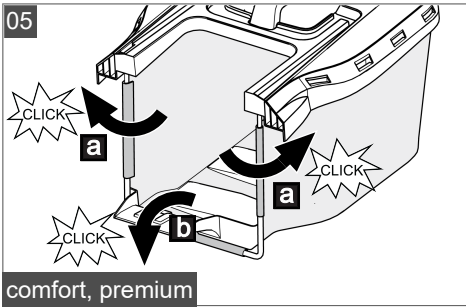
premium

04

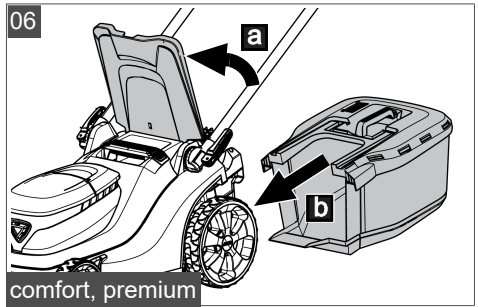

















premium

05















06












	3.22 Li easy	3.82 Li easy	38.2 Li comfort	382 Li premium
	113857 113845 (UK)	113842 113846 (UK)	113843 113847 (UK)	113844 113848 (UK)
	2x B50 Li	2x B75 Li	2x B75 Li	2x B100 Li
	C50 Li	C50 Li	C50 Li	FC100 Li
	113903 113933 (UK)	113904 113934 (UK)	113905 113935 (UK)	113906 113936 (UK)
				
				
	32 cm	38 cm	38 cm	38 cm
	200 m ²	300 m ²	300 m ²	400 m ²
	11,7 kg 11,9 kg (UK)	13,4 kg 13,6 kg (UK)	13,7 kg 13,9 kg (UK)	13,8 kg 14,0 kg (UK)
	35 l	45 l	45 l	45 l
	2,0 cm – 7,5 cm	2,0 cm – 7,5 cm	2,0 cm – 7,5 cm	2,0 cm – 7,5 cm
	6 (central)			
	550 W	800 W	800 W	800 W
	-	-	x	x



	3.22 Li easy	3.82 Li easy	38.2 Li comfort	382 Li premium
	- x (UK)	- x (UK)	- x (UK)	- x (UK)
	$L_{pA} = 70 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$	$L_{pA} = 74 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$	$L_{pA} = 76 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$	$L_{pA} = 76 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
	$L_{wA} = 82 \text{ dB(A)}$, $K = 0,7 \text{ dB(A)}$	$L_{wA} = 86 \text{ dB(A)}$, $K = 1,4 \text{ dB(A)}$	$L_{wA} = 86 \text{ dB(A)}$, $K = 0,7 \text{ dB(A)}$	$L_{wA} = 86 \text{ dB(A)}$, $K = 0,7 \text{ dB(A)}$
	$a_{hv} < 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$	$a_{hv} < 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$	$a_{hv} < 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$	$a_{hv} < 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

	C50 Li (AL 1830 CV)	FC100 Li (AL 1880 CV)
	113897 113898 (UK)	113899 113900 (UK)
	220 – 240 V AC, 50/60 Hz	
	14,4 V – 18 V DC	
	3 A	8 A
	0 °C – +45 °C	
	□ / II	

	B50 Li (PBA 18V 2.5Ah W-B)	B75 Li (PBA 18V 4.0Ah W-C)	B100 Li (PBA 18V 5.0Ah W-C)	B125 Li (PBA 18V 6.0Ah W-C)
	113893	113894	113895	113896

	B50 Li (PBA 18V 2.5Ah W-B)	B75 Li (PBA 18V 4.0Ah W-C)	B100 Li (PBA 18V 5.0Ah W-C)	B125 Li (PBA 18V 6.0Ah W-C)
	18 V			
	2,5 Ah	4,0 Ah	5,0 Ah	6,0 Ah
	45 Wh	72 Wh	90 Wh	108 Wh
	C50 Li: ≈ 60 min FC100 Li: ≈ 36 min	C50 Li: ≈ 95 min FC100 Li: ≈ 39 min	C50 Li: ≈ 105 min FC100 Li: ≈ 46 min	C50 Li: ≈ 130 min FC100 Li: ≈ 62 min
	0 °C – +45 °C			
	-20 °C – +50 °C			

ORIGINAL-BETRIEBSANLEITUNG**Inhaltsverzeichnis**

1	Besondere Sicherheitshinweise.....	17	7	Bedienung	24
2	Zu dieser Betriebsanleitung	17	7.1	Schnitthöhe einstellen	24
2.1	Symbole auf der Titelseite.....	17	7.1.1	Schnitthöhe einstellen (07) – easy und comfort	24
2.2	Zeichenerklärungen und Signalwörter	17	7.1.2	Schnitthöhe einstellen (08) – premium	24
3	Produktbeschreibung	17	7.2	Mähen mit Grasfangbox (09, 10).....	24
3.1	Bestimmungsgemäße Verwendung ...	18	7.3	Mähen ohne Grasfangbox (26).....	24
3.2	Möglicher vorhersehbarer Fehlgebrauch	18	7.4	Mähen mit Rasenwalze (11)*	24
3.3	Restrisiken	18	7.5	Mulchen mit Mulchkeil (12, 13)*	24
3.4	Sicherheits- und Schutzeinrichtungen	18	7.6	Führungsholm an Körpergröße anpassen*	25
3.5	Symbole am Gerät	18	7.6.1	Führungsholm anpassen – easy (14).....	25
3.5.1	Sicherheitskennzeichen.....	18	7.6.2	Führungsholm anpassen – comfort (15, 24)	25
3.5.2	Bedienzeichen	19	7.6.3	Führungsholm anpassen – premium (16).....	25
3.6	Produktübersichten	19	7.7	Führungsholm ein- und aufklappen* ...	25
3.6.1	Produktübersicht (01) – easy.....	19	7.7.1	Führungsholm ein- und aufklappen – comfort (17, 24).....	25
3.6.2	Produktübersicht (02, 03) – comfort und premium	19	7.7.2	Führungsholm ein- und aufklappen – premium (18, 25).....	25
3.7	Lieferumfang	20	7.8	Mähwerk starten und stoppen (19, 20)*	26
3.8	"maxRun"-Cockpit (04)*	20	7.9	Ladezustand der Akkus prüfen (21, 22)*	26
4	Sicherheitshinweise	20	7.10	Eco-Mode ein- und ausschalten (23)*	26
4.1	Sicherheitshinweise für Rasenmäher	20	8	Arbeitshinweise	26
4.1.1	Training.....	20	9	Wartung und Pflege.....	27
4.1.2	Vorbereitende Maßnahmen.....	20	9.1	Regelmäßige Wartungsarbeiten.....	27
4.1.3	Handhabung.....	21	9.2	Gerät und Mähwerk reinigen	27
4.1.4	Wartung und Lagerung.....	21	9.3	Schneidmesser kontrollieren und erneuern	27
4.2	Vibrationsbelastung.....	22	9.4	Reparaturarbeiten.....	28
4.3	Lärmbelastung	22	10	Hilfe bei Störungen.....	28
4.4	Sicherheitshinweise zu Akku und Ladegerät	22	11	Transport.....	29
5	Montage.....	23	12	Lagerung	30
6	Inbetriebnahme.....	23	12.1	Akku-Rasenmäher lagern	30
6.1	Akku laden	23			
6.2	Akkus einsetzen und herausziehen (05).....	23			
6.3	Stromversorgung zu- und abschalten (06).....	23			
6.4	Cockpit ein- und ausschalten*.....	23			

12.2 Akku und Ladegerät lagern	30
13 Entsorgung	30
14 Kundendienst/Service	31
15 Garantie	31

1 BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Personen mit sehr starken und komplexen Einschränkungen können Bedürfnisse über die hier beschriebenen Anweisungen hinaus haben.

2 ZU DIESER BETRIEBSANLEITUNG

- Bei der deutschen Version handelt es sich um die Original-Betriebsanleitung. Alle weiteren Sprachversionen sind Übersetzungen der Original-Betriebsanleitung.
- Bewahren Sie diese Betriebsanleitung immer so auf, dass Sie darin nachlesen können, wenn Sie eine Information zum Gerät benötigen.
- Geben Sie das Gerät nur mit dieser Betriebsanleitung an andere Personen weiter.
- Lesen und beachten Sie die Sicherheits- und Warnhinweise in dieser Betriebsanleitung.

2.1 Symbole auf der Titelseite

Symbol	Bedeutung
	Lesen Sie unbedingt vor der Inbetriebnahme diese Betriebsanleitung sorgfältig durch. Dies ist die Voraussetzung für sicheres Arbeiten und störungsfreie Handhabung.
	Betriebsanleitung

Symbol	Bedeutung
	Li-Ion Akku vorsichtig handhaben! Insbesondere die Hinweise zu Transport, Lagerung und Entsorgung in dieser Betriebsanleitung beachten!

2.2 Zeichenerklärungen und Signalwörter

⚠ GEFAHR! Zeigt eine unmittelbar gefährliche Situation an, die – wenn sie nicht vermieden wird – den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

⚠ WARNUNG! Zeigt eine potenziell gefährliche Situation an, die – wenn sie nicht vermieden wird – den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.

⚠ VORSICHT! Zeigt eine potenziell gefährliche Situation an, die – wenn sie nicht vermieden wird – eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.

⚠ ACHTUNG! Zeigt eine Situation an, die – wenn sie nicht vermieden wird – Sachschäden zur Folge haben könnte.

ℹ HINWEIS Spezielle Hinweise zur besseren Verständlichkeit und Handhabung.

3 PRODUKTBESCHREIBUNG

Diese Betriebsanleitung beschreibt verschiedene Modelle handgeführter Akku-Rasenmäher mit unterschiedlichen Ausstattungen. Die Ausstattungen der einzelnen Modelle sind in den technischen Daten dargestellt.

Einige Modelle sind mit einer Rasenwalze ausgestattet. Durch gleichmäßiges Auf- und Abgehen beim Mähen erzeugen Sie damit ein elegantes Streifenmuster in Ihrem Rasen.

Das Gerät darf nur zusammen mit den in den technischen Daten genannten Lithium-Ionen Akkus und Ladegeräten verwendet werden. Für weitere Informationen zu Akkus und Ladegeräten, siehe separate Anleitungen:

- Betriebsanleitung 443130: Akku
- Betriebsanleitung 443131: Ladegeräte

⚠ ACHTUNG! Gefahr von Geräte- und Akkuschäden. Wird das Gerät mit ungeeigneten Akkus betrieben, können Gerät und Akkus beschädigt werden.

- Betreiben Sie das Gerät nur mit den vorgeschriebenen Akkus.

3.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist zum Mähen eines Rasenbodens bestimmt und darf nur auf abgetrocknetem Rasen eingesetzt werden.

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Einsatz im privaten Bereich bestimmt. Jede andere Verwendung sowie unerlaubte Um- oder Anbauten werden als Zweckentfremdung angesehen und haben den Ausschluss der Gewährleistung sowie den Verlust der Konformität und die Ablehnung jeder Verantwortung gegenüber Schäden des Benutzers oder Dritter seitens des Herstellers zur Folge.

3.2 Möglicher vorhersehbarer Fehlgebrauch

Das Gerät ist weder für den gewerblichen Einsatz in öffentlichen Parks und Sportstätten noch für den Einsatz in der Land- und Forstwirtschaft konzipiert.

- Das Gerät nicht bei Regen oder auf nassem Rasen benutzen.
- Es dürfen sich keine Fremdkörper auf der zu mähenden Fläche befinden, z. B. Steine, Holzstücke, Flaschen.

3.3 Restrisiken

Auch bei sachgemäßer Verwendung des Geräts bleibt immer ein gewisses Restrisiko, das nicht ausgeschlossen werden kann. Aus Art und Konstruktion des Geräts können die folgenden potenziellen Gefährdungen je nach Verwendung abgeleitet werden:

- Wegschleudern von Schnittgut, Erde und kleinen Steinen.
- Einatmen von Schnittgutpartikeln, wenn kein Atemschutz getragen wird.
- Schnittverletzungen beim Hineingreifen in das sich drehende Schneidmesser.

3.4 Sicherheits- und Schutzeinrichtungen

⚠️ WARNUNG! Verletzungsgefahr. Defekte und außer Kraft gesetzte Sicherheits- und Schutzeinrichtungen können zu schweren Verletzungen führen.

- Lassen Sie defekte Sicherheits- und Schutzeinrichtungen reparieren.
- Setzen Sie Sicherheits- und Schutzeinrichtungen nie außer Kraft.

Sicherheitsschlüssel

Zur Vermeidung unbeabsichtigten Einschaltens ist das Gerät mit einem Sicherheitsschlüssel versehen. Schalten Sie das Gerät vor Wartungsar-

beiten aus und ziehen Sie immer den Sicherheitsschlüssel ab.

Sicherheitsgriff / Sicherheitsbügel

Das Gerät ist mit einem Sicherheitsgriff / Sicherheitsbügel ausgerüstet. Im Gefahrenmoment den Sicherheitsgriff / Sicherheitsbügel einfach loslassen. Motor und Mähwerk werden gestoppt.

Start-Taster (am Führungsholm)

Um den Motor mittels des Sicherheitsgriffs / Sicherheitsbügels einschalten zu können, muss zuvor der Start-Taster gedrückt werden.

Prallklappe

Die Prallklappe schützt z. B. vor Schnittgutpartikeln und Steinen, die herausgeschleudert werden können.


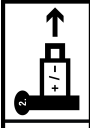

3.5 Symbole am Gerät

3.5.1 Sicherheitskennzeichen

Symbol	Bedeutung
	Besondere Vorsicht bei der Handhabung!
	Vor der Inbetriebnahme die Betriebsanleitung lesen!
	Verletzungsgefahr! Hände und Füße vom Mähwerk fernhalten!
	Vor Wartungs- und Reparaturarbeiten Gerät ausschalten und Sicherheitsschlüssel ziehen!
	Vor Wartungs- und Reparaturarbeiten Gerät ausschalten und Akkus aus dem Gerät entfernen!
	Gefahr durch herausschleudernde Gegenstände!
	Dritte aus dem Gefahrenbereich fernhalten!

Symbol	Bedeutung
	Vor Arbeiten am Gerät immer den Sicherheitsschlüssel ziehen!
	Stromschlaggefahr bei beschädigtem Netzkabel!
	Netzkabel vom Schneidwerk fernhalten und nicht überfahren!

3.5.2 Bedienzeichen

Symbol	Bedeutung
	Vorgehen zum Starten des Motors (siehe Kapitel 7.8 "Mähwerk starten und stoppen (19, 20)**", Seite 26)
	Bei Nichtgebrauch: Sicherheitsschlüssel abziehen und Akku aus dem Gerät entfernen.
	

3.6 Produktübersichten

3.6.1 Produktübersicht (01) – easy

Nr.	Bauteil
1	Griff
2	Sicherheitsbügel
3	Start-Taster
4	Zentrale Schnitthöhenverstellung
5*	Rasenwalze*
6	Schneidmesser
7	Akkufachdeckel
8	Akkufach 1 und 2
9	Schlüsselschalter mit Sicherheitsschlüssel

Nr.	Bauteil
10	Tragegriff
11	Prallklappe
12	Füllstandsanzeige
13	Griff der Grasfangbox
14	Grasfangbox
Höhenverstellbarer Führungsholm, bestehend aus:	
15	Unterholm
16	Höhenverstellungsschraube
17	Oberholm
18**	Akku (2x)**
19**	Ladegerät**

* modellabhängig, siehe technische Daten.

** abhängig vom Lieferumfang.

3.6.2 Produktübersicht (02, 03) – comfort und premium

Nr.	Bauteil
1	Griff
2	Sicherheitsbügel
3	Start-Taster
4	Zentrale Schnitthöhenverstellung
5*	Rasenwalze*
6	Schneidmesser
7	Akkufachdeckel
8	Akkufach 1 und 2
9	Schlüsselschalter mit Sicherheitsschlüssel
10	Tragegriff
11	Prallklappe
12	Füllstandsanzeige
13	Griff der Grasfangbox
14	Grasfangbox
Höhenverstellbarer und klappbarer Führungsholm, bestehend aus:	
15	Dreh-/Einrastgelenke mit Schnellspanner

Nr.	Bauteil
16	Unterholm
17	comfort: Drehgelenk mit Schnellspanner premium: Schnellspanner für Oberholm
18	comfort: Oberholm, drehbar premium: Oberholm, einschiebbar
19**	Akku (2x)**
20**	Ladegerät**
21	premium: Cockpit

* modellabhängig, siehe technische Daten.

** abhängig vom Lieferumfang.

3.7 Lieferumfang

Zum Lieferumfang gehören die hier aufgelisteten Positionen. Prüfen Sie, ob alle Positionen enthalten sind:

Nr.	Bauteil
1	Rasenmäher
2	Grasfangbox (nicht montiert/teilmontiert)*
3	Führungsholm (nicht montiert/teilmontiert)*
4	Mulchkeil*
5	Akku**
6	Ladegerät**

* modellabhängig, siehe technische Daten.

** je nach Artikelnummer, siehe technische Daten.

3.8 "maxRun"-Cockpit (04)*

* modellabhängig, siehe technische Daten.

Bedienelemente

Nr.	Bedeutung
1	Start-Taster
2	Sicherheitsbügel
3	Ein-/Aus-Taste für Cockpit, mit Status-LED
4	"Eco-Mode"-Taste, mit Status-LED

Anzeigen

Nr.	Bedeutung
5	Ladezustandsanzeige des Akkus 1
6	Ladezustandsanzeige des Akkus 2

4 SICHERHEITSHINWEISE

4.1 Sicherheitshinweise für Rasenmäher

4.1.1 Training

- Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Stellteilen und dem richtigen Gebrauch des Geräts vertraut.
- Erlauben Sie niemals Kindern oder anderen Personen, die die Betriebsanleitung nicht kennen, den Rasenmäher zu benutzen.
 - Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
 - Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.
 - Örtliche Bestimmungen können das Mindestalter des Benutzers festlegen.
- Mähen Sie niemals, während Personen, besonders Kinder oder Tiere in der Nähe sind.
- Denken Sie daran, dass der Benutzer für Unfälle mit anderen Personen oder deren Eigentum verantwortlich ist.
- Gerät nicht unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten bedienen.

4.1.2 Vorbereitende Maßnahmen

- Tragen Sie beim Betrieb des Geräts immer festes Schuhwerk und lange Hosen. Betreiben Sie das Gerät nicht barfußig oder in leichten Sandalen. Vermeiden Sie das Tragen loser Kleidung oder Kleidung mit hängenden Schnüren oder Gürteln.
- Überprüfen Sie das Gelände, auf dem das Gerät eingesetzt wird, und entfernen Sie alle Gegenstände, die vom Gerät erfasst und weggeschleudert werden können.
- Prüfen Sie immer vor dem Gebrauch des Geräts, ob die Schneidmesser, Befestigungsbolzen und die gesamte Schneideinheit abgenutzt oder beschädigt sind. Abgenutzte oder beschädigte Schneidmesser und Befestigungsbolzen dürfen zur Vermeidung einer Unwucht nur satzweise ausgetauscht werden. Abgenutzte oder beschädigte Hinweisschilder müssen ersetzt werden.

4.1.3 Handhabung

- Mähen Sie nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung.
- Vermeiden Sie – wenn möglich – den Einsatz des Geräts bei nassem Gras.
- Achten Sie an Hängen immer auf einen guten Stand.
- Führen Sie das Gerät nur im Schrittempo.
- Mähen Sie quer zum Hang, niemals auf- oder abwärts.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Fahrtrichtung am Hang ändern.
- Mähen Sie nicht an übermäßig steilen Hängen.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie den Rasenmäher umkehren oder zu sich heranziehen.
- Halten Sie das (die) Schneidmesser an, wenn der Rasenmäher angekippt werden muss zum Transport über andere Flächen als Gras und wenn der Rasenmäher von und zu der zu mähenden Fläche bewegt wird.
- Benutzen Sie das Gerät niemals mit beschädigten Schutzeinrichtungen oder Schutzgittern oder ohne angebaute Schutzeinrichtungen, z. B. Prallbleche und/oder Grasfangeinrichtungen. Beschädigte Schutzeinrichtungen und -abdeckungen sind zu ersetzen, fehlende Schutzeinrichtungen und -abdeckungen sind richtig anzubringen.
- Starten Sie den Motor mit Vorsicht und entsprechend den Herstelleranweisungen. Achten Sie auf ausreichenden Abstand der Füße zu dem (den) Schneidmesser(n).
- Beim Starten des Motors darf der Rasenmäher nicht gekippt werden, es sei denn, der Rasenmäher muss bei dem Vorgang angehoben werden. In diesem Fall kippen Sie ihn nur so weit, wie es unbedingt erforderlich ist, und heben Sie nur die vom Benutzer abgewandte Seite hoch.
- Starten Sie den Motor nicht, wenn Sie vor dem Auswurfkanal stehen.
- Führen Sie niemals Hände oder Füße an oder unter sich drehende Teile. Halten Sie sich immer entfernt von der Auswurföffnung.
- Heben oder tragen Sie das Gerät nie mit laufendem Motor.
- Schalten Sie den Motor aus und ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab. Vergewissern

Sie sich, das alle sich bewegenden Teile zum vollständigen Stillstand gekommen sind:

- wann immer Sie den Rasenmäher verlassen,
- bevor Sie Blockierungen lösen oder Verstopfungen im Auswurfkanal beseitigen,
- bevor Sie den Rasenmäher überprüfen, reinigen oder Arbeiten an ihm durchführen,
- wenn ein Fremdkörper getroffen wurde. Suchen Sie nach Beschädigungen am Rasenmäher und führen Sie die erforderlichen Reparaturen durch, bevor Sie erneut starten und mit dem Rasenmäher arbeiten.
- Falls der Rasenmäher anfängt, ungewöhnlich stark zu vibrieren, ist eine sofortige Überprüfung erforderlich:
 - Suchen Sie nach Beschädigungen.
 - Führen Sie die erforderlichen Reparaturen beschädigter Teile durch.
 - Sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind.
- Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht bei schlechten Witterungsverhältnissen, insbesondere bei Regen oder aufziehenden Gewittern.

4.1.4 Wartung und Lagerung

- Sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind und das Gerät in einem sicheren Arbeitszustand ist.
- Prüfen Sie regelmäßig die Grasfangeinrichtung auf Verschleiß oder Verlust der Funktionsfähigkeit.
- Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Achten Sie darauf, dass bei Geräten mit mehreren Schneidmessern die Bewegung eines Schneidmessers zu Drehungen der übrigen Schneidmesser führen kann.
- Achten Sie beim Einstellen des Geräts darauf, dass keine Finger zwischen sich bewegenden Schneidmessern und feststehenden Geräteteilen eingeklemmt werden.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Gerät lagern.
- Achten Sie beim Warten der Schneidmesser darauf, dass selbst dann, wenn die Spannungsquelle abgeschaltet ist, die Schneidmesser bewegt werden können.
- Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen abgenutzte oder beschädigte Teile. Verwenden

Sie ausschließlich Originalersatzteile und -zubehör.

4.2 Vibrationsbelastung

■ Gefahr durch Vibration

Der tatsächliche Vibrationsemissionswert bei der Gerätebenutzung kann vom angegebenen Wert des Herstellers abweichen. Beachten Sie vor bzw. während der Benutzung folgende Einflussfaktoren:

- Wird das Gerät bestimmungsgemäß verwendet?
- Wird das Material auf die richtige Art und Weise geschnitten bzw. verarbeitet?
- Befindet sich das Gerät in einem ordentlichen Gebrauchszustand?
- Ist das Schneidwerkzeug ordentlich geschärft bzw. ist das richtige Schneidwerkzeug eingebaut?
- Sind die Haltegriffe und ggf. optionale Vibrationsgriffe montiert, und sind diese fest mit dem Gerät verbunden?
- Betreiben Sie das Gerät nur mit der für die jeweilige Arbeit erforderlichen Motordrehzahl. Vermeiden Sie die maximale Drehzahl, um Lärm und Vibrationen zu verringern.
- Aufgrund unsachgemäßer Benutzung und Wartung können sich der Lärm und die Vibrationen des Geräts erhöhen. Dies führt zu Gesundheitsschäden. Schalten Sie in diesem Fall das Gerät sofort aus und lassen Sie es von einer autorisierten Service-Werkstätte reparieren.
- Der Belastungsgrad durch Vibration ist von der durchzuführenden Arbeit bzw. der Verwendung des Geräts abhängig. Schätzen Sie ihn ab und legen Sie entsprechende Arbeitspausen ein. Dadurch verringert sich die Vibrationsbelastung über die gesamte Arbeitszeit wesentlich.
- Der längere Gebrauch des Geräts setzt den Bediener Vibrationen aus und kann Kreislaufprobleme ("weißer Finger") verursachen. Um dieses Risiko zu vermindern, Handschuhe tragen und die Hände warm halten. Falls ein Symptom des "weißen Fingers" erkannt wird, sofort einen Arzt aufsuchen. Zu diesen Symptomen gehören: Gefühllosigkeit, Verlust der Sensibilität, Kribbeln, Jucken, Schmerz, Nachlassen der Kraft, Änderung der Farbe oder des Zustands der Haut. Normalerweise betreffen diese Symptome die Finger, die

Hände oder den Puls. Bei niedrigen Temperaturen erhöht sich die Gefahr.

- Legen Sie während Ihres Arbeitstages längere Pausen ein, damit Sie sich vom Lärm und den Vibrationen erholen können. Planen Sie Ihre Arbeit so, dass der Einsatz von Geräten, die starke Vibrationen erzeugen, über mehrere Tage verteilt wird.
- Falls Sie ein unangenehmes Gefühl oder eine Hautverfärbung während der Benutzung des Geräts an Ihren Händen feststellen, unterbrechen Sie sofort die Arbeit. Legen Sie ausreichende Arbeitspausen ein. Ohne ausreichende Arbeitspausen kann es zu einem Hand-Arm-Vibrationssyndrom kommen.
- Minimieren Sie Ihr Risiko, sich Vibrationen auszusetzen. Pflegen Sie das Gerät entsprechend den Anweisungen in der Betriebsanleitung.
- Falls das Gerät häufig verwendet wird, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler um Antivibrationszubehör (z. B. Griffe) zu erwerben.
- Vermeiden Sie es, mit dem Gerät bei Temperaturen von unter 10 °C zu arbeiten. Legen Sie in einem Arbeitsplan fest, wie die Vibrationsbelastung begrenzt werden kann.

4.3 Lärmbelastung

Eine gewisse Lärmbelastung durch dieses Gerät ist unvermeidbar. Verlegen Sie lärmintensive Arbeiten auf zugelassene und dafür bestimmte Zeiten. Halten Sie sich ggf. an Ruhezeiten und beschränken Sie die Arbeitsdauer auf das Notwendigste. Zu Ihrem persönlichen Schutz und zum Schutz in der Nähe befindlicher Personen ist ein geeigneter Gehörschutz zu tragen.

4.4 Sicherheitshinweise zu Akku und Ladegerät

- Entfernen Sie vor dem Aufladen die Akkus aus dem Gerät.
- Setzen Sie nicht unterschiedlichen Akkutypen oder neue und benutzte Akkus zusammen in das Gerät ein.
- Setzen Sie Akkus mit der richtigen Polarität in das Gerät ein.
- Entfernen Sie die Akkus aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit lagern.
- Schließen Sie die Anschlussklemmen des Geräts oder des Akkus nicht kurz.

Betriebsanleitungen

Beachten Sie die Sicherheitshinweise zum Akku und zum Ladegerät in den separaten Betriebsanleitungen.

Siehe:

- Betriebsanleitung 443130: Akkus
- Betriebsanleitung 443131: Ladegeräte

5 MONTAGE

3.22 Li easy, 3.82 Li easy

Montage: Siehe die Bilder „easy“ (00) bis (06).

38.2 Li comfort, 382 Li premium

Montage: Siehe die Bilder „comfort“ (00) bis (06) und „premium“ (00) bis (06).

⚠️ WARNUNG! Gefahren durch unvollständige Montage! Der Betrieb eines unvollständig montierten Geräts kann zu schweren Verletzungen führen.

- Das Gerät nur betreiben, wenn es vollständig montiert ist!
- Die Akkus erst in das Gerät einsetzen, wenn es vollständig montiert ist!

6 INBETRIEBNAHME

6.1 Akku laden

ℹ️ HINWEIS Beachten Sie für detaillierte Informationen die separaten Betriebsanleitungen zum Akku und zum Ladegerät.

6.2 Akkus einsetzen und herausziehen (05)

Der Rasenmäher funktioniert nur, wenn beide Akkus eingesetzt sind.

Sie können Akkus mit unterschiedlichem Ladezustand einsetzen.

⚠️ ACHTUNG! Beschädigungsgefahr der Akkus. Werden die Akkus nach Gebrauch im Gerät belassen, können sie beschädigt werden.

- Unmittelbar nach Gebrauch die Akkus aus dem Gerät herausziehen und frostgeschützt lagern.
- Akkus erst unmittelbar vor Arbeitsbeginn in das Gerät einsetzen.

Akkus einsetzen

1. Akkufachdeckel (05/1) aufklappen (05/a).
2. Akku 1 und 2: Akku von oben in einen Akkuschacht (05/2) einschieben, bis er einrastet.

3. Akkufachdeckel zuklappen.

Akkus herausziehen

1. Entriegelungstaste am Akku drücken und gedrückt halten.
2. Akku herausziehen.

6.3 Stromversorgung zu- und abschalten (06)

Mit dem Schlüsselschalter kann die Stromversorgung des Mähwerks zu- und abgeschaltet werden. Der Schlüsselschalter wird mit dem Sicherheitsschlüssel bedient.

⚠️ WARNUNG! Verletzungsgefahr. Unbeabsichtigtes Einschalten kann zu schweren Verletzungen führen.

- Immer vor Arbeitspausen und Wartungsarbeiten: Drehen Sie zum Abschalten der Stromversorgung den Sicherheitsschlüssel in die Off-Position und ziehen Sie ihn dann ab.

Stromversorgung zuschalten

1. Akkufachdeckel aufklappen.
2. Sicherheitsschlüssel (06/1) in den Schlüsselschalter einstecken.
3. Sicherheitsschlüssel in die On-Position (Pos. I) drehen (06/a). Dadurch wird das Gerät mit Betriebsspannung versorgt, beginnt aber noch nicht zu arbeiten.
4. Akkufachdeckel zuklappen.
5. Gerät einschalten: siehe *Kapitel 7.8 "Mähwerk starten und stoppen (19, 20)"*, Seite 26.

Stromversorgung abschalten

1. Sicherheitsschlüssel in die Off-Position (Pos. 0) drehen (06/b) und abziehen.
2. Unmittelbar nach dem Gebrauch die Akkus aus dem Gerät herausziehen, laden und frostgeschützt lagern. Akkus erst wieder unmittelbar vor dem nächsten Gebrauch in das Gerät einsetzen.

6.4 Cockpit ein- und ausschalten*

* *modellabhängig, siehe technische Daten.*

Voraussetzung: Beide Akkus sind eingesteckt.

Cockpit einschalten

1. Ein-/Aus-Taste (04/3) am Cockpit drücken.

Cockpit ausschalten

1. Ein-/Aus-Taste (04/3) am Cockpit drücken.

Das Cockpit schaltet sich bei Nichtgebrauch nach 10 Minuten automatisch aus.

7 BEDIENUNG

⚠ WARNUNG! Verletzungsgefahr! Defekte und außer Kraft gesetzte Sicherheits- und Schutzeinrichtungen können zu schweren Verletzungen führen.

- Prüfen Sie vor dem Einschalten alle Sicherheits- und Schutzeinrichtungen, ob sie vorhanden und funktionsfähig sind!

7.1 Schnitthöhe einstellen

⚠ VORSICHT! Gefahr von Schnittverletzungen. Gefahr von Schnittverletzungen beim Hineingreifen in das laufende Mähwerk.

- Verstellen Sie die Schnitthöhe nur bei ausgeschaltetem Motor und stillstehendem Mähwerk.

7.1.1 Schnitthöhe einstellen (07) – easy und comfort

1. Hebel (07/1) zum Entriegeln nach außen ziehen (07/a) und halten.
 - Für niedrigen Rasen den Hebel in Richtung Vorderrad schieben (07/b).
 - Für höheren Rasen den Hebel in Richtung Grasfangbox schieben (07/b).

2. Hebel loslassen, bis er in der gewünschten Stufe einrastet.

Die eingestellte Schnitthöhe wird am vorderen linken Rad angezeigt.

7.1.2 Schnitthöhe einstellen (08) – premium

1. Entriegelungsknopf (08/1) drücken (08/a).
2. Rasenmäher am Griff (08/2) nach oben heben oder nach unten drücken, bis die gewünschte Schnitthöhe erreicht ist (08/b).
3. Rasenmäher in der gewünschten Höhe einrasten lassen.

Die eingestellte Schnitthöhe wird am vorderen linken Rad angezeigt.

7.2 Mähen mit Grasfangbox (09, 10)

Das Gerät kann mit und ohne Grasfangbox betrieben werden.

Grasfangbox einhängen

1. Sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet ist und das Mähwerk stillsteht.
2. Prallklappe (09/1) anheben (09/a).
3. Grasfangbox (09/2) in die Halter einhängen (09/b).
4. Prallklappe loslassen.

Füllstand prüfen

Die Füllstandsanzeige (10/1) wird durch den Luftstrom beim Mähen nach oben gedrückt (10/a). Ist die Grasfangbox (10/2) voll, liegt die Füllstandsanzeige an der Grasfangbox an (10/b). Die Grasfangbox muss geleert werden.

Grasfangbox aushängen und leeren

⚠ VORSICHT! Gefahr von Schnittverletzungen. Gefahr von Schnittverletzungen beim Hineingreifen in das laufende Mähwerk.

- Nehmen Sie die Grasfangbox nur ab, wenn das Mähwerk stillsteht.

1. Sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet ist und das Mähwerk stillsteht.
2. Prallklappe (09/1) anheben.
3. Grasfangbox (09/2) aus den Haltern herausheben und nach hinten abnehmen.
4. Grasfangbox leeren.
5. Ausblaslöcher (09/3) der Füllstandsanzeige reinigen.
6. Grasfangbox einhängen (s. o.).

7.3 Mähen ohne Grasfangbox (26)

Das Gerät kann ohne Grasfangbox betrieben werden. Damit der Auswurfschacht nicht verstopft, muss die Prallklappe leicht angestellt werden.

1. Sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet ist und das Mähwerk stillsteht.
2. Prallklappe (26/1) anheben (26/a).
3. Klappenstütze (26/2) aufstellen (26/b), bis sie einrastet.
4. Prallklappe loslassen.

7.4 Mähen mit Rasenwalze (11)*

* *modellabhängig, siehe technische Daten.*

Mit der Rasenwalze erzeugen Sie beim Rasenmähen ein elegantes Streifenmuster in Ihrem Rasen.

1. Beim Mähen mit dem Rasenmäher in gleichmäßigen Bahnen auf- und abgehen.

7.5 Mulchen mit Mulckeil (12, 13)*

* *modellabhängig, siehe Montageanleitung.*

Beim Mulchen wird das Schnittgut nicht aufgesammelt, sondern verbleibt auf dem Rasen. Der Mulch schützt den Boden vor dem Austrocknen und versorgt ihn mit Nährstoffen. Die besten Ergebnisse werden durch regelmäßigen Rückschnitt um ca. 2 cm erreicht. Nur junges Gras mit weichem Blattgewebe verrottet schnell.

- Grashöhe vor dem Mulchen: max. 8 cm
- Grashöhe nach dem Mulchen: min. 4 cm

HINWEIS Schrittgeschwindigkeit dem Mulchen anpassen, nicht zu schnell gehen.

Mulchkeil einsetzen (12)

VORSICHT! Gefahr von Schnittverletzungen. Gefahr von Schnittverletzungen beim Hineingreifen in das laufende Mähwerk.

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Sicherheits-Steckschlüssel ab, bevor Sie den Mulchkeil einsetzen bzw. entfernen.
1. Gerät ausschalten: Sicherheitsschlüssel auf Off-Position (Pos. 0) drehen und abziehen.
 2. Grasfangbox aushängen.
 3. Prallklappe (12/1) anheben und Mulchkeil (12/2) in den Auswurfschacht (12/3) einsetzen (12/a). Die Verriegelung muss einrasten.

ACHTUNG! Gefahr der Gerätebeschädigung. Rastet der Mulchkeil nicht ein, können Mulchkeil und Mähwerk beschädigt werden.

- Achten Sie darauf, dass die Verriegelung einrastet.

Mulchkeil entfernen (13)

1. Gerät ausschalten: Sicherheitsschlüssel auf Off-Position (Pos. 0) drehen und abziehen.
2. Prallklappe anheben.
3. Verriegelung (13/1) am Mulchkeil lösen (13/a).
4. Mulchkeil (13/2) herausziehen (13/b).

7.6 Führungsholm an Körpergröße anpassen*

* *modellabhängig, siehe technische Daten.*

7.6.1 Führungsholm anpassen – easy (14)

1. Auf beiden Seiten des Führungsholms:
 - Höhenverstellungsschraube (14/1) abschrauben.
 - Schraube (14/2) herausziehen.
2. Oberholm (14/3) bis zum nächsten Loch am Unterholm (14/4) verschieben (14/a).
3. Oberholm in umgekehrter Reihenfolge wieder festschrauben.

7.6.2 Führungsholm anpassen – comfort (15, 24)

1. Die Schnellspanner (15/1) aufklappen (15/a).

2. Führungsholm (15/2) um die Dreh-/Einrastgelenke (15/3) bis zur gewünschten Höhe drehen (15/b).
3. Markierungspfeile (24/1) beachten.
4. Kunststoffscheiben (24/2) ausrichten und die Schnellspanner festklappen.

7.6.3 Führungsholm anpassen – premium (16)

Oberer Führungsholm

1. Die Schnellspanner (16/1) aufklappen.
2. Oberen Führungsholm (16/2) bis zur gewünschten Höhe nach oben ziehen oder nach unten drücken (16/a).
3. Die Schnellspanner festklappen.

7.7 Führungsholm ein- und aufklappen*

* *modellabhängig, siehe technische Daten.*

Nach dem Einklappen des Führungsholms können Sie das Gerät auf die Rückseite kippen und dadurch das Mähwerk leicht reinigen. In dieser Position lässt sich das Gerät auch platzsparend lagern.

VORSICHT! Quetschgefahr. Finger oder andere Körperteile können zwischen den losen Teilen des Führungsholms eingequetscht werden.

- Halten Sie die losen Teile des Führungsholms gut fest.
- Halten Sie keine Finger oder andere Körperteile zwischen die losen Teile.

7.7.1 Führungsholm ein- und aufklappen – comfort (17, 24)

Führungsholm einklappen

1. Die oberen Schnellspanner (17/1) lösen und oberen Führungsholm nach unten klappen.
2. Untere Schnellspanner (17/2) soweit lösen, dass sich der gesamte Führungsholm nach vorne in die Waagerechte klappen lässt.
3. Kunststoffscheiben (24/2) ausrichten und alle Schnellspanner festklappen.

Führungsholm aufklappen

Gehen Sie in der umgekehrten Reihenfolge vor.

7.7.2 Führungsholm ein- und aufklappen – premium (18, 25)

Führungsholm einklappen

1. Die oberen Schnellspanner (18/1) lösen und oberen Führungsholm bis zum Anschlag einschieben.

- Untere Schnellspanner (18/2) soweit lösen, dass sich der untere Führungsholm nach vorne in die Waagerechte drehen lässt.
- Kunststoffscheiben (25/2) ausrichten und alle Schnellspanner festklappen.

Führungsholm aufklappen

Gehen Sie in der umgekehrten Reihenfolge vor.

7.8 Mähwerk starten und stoppen (19, 20)*

* *modellabhängig, siehe technische Daten.*

Das Mähwerk nur auf ebenem Untergrund, nicht in hohem Gras starten. Der Untergrund muss frei von Fremdkörpern wie z. B. Steinen sein. Das Gerät zum Starten nicht anheben oder kippen.

Mähwerk starten

- Falls noch nicht geschehen: Stromversorgung zuschalten (siehe *Kapitel 6.3 "Stromversorgung zu- und abschalten (06)", Seite 23*).
- Start-Taster (19/1, 20/1) drücken und gedrückt halten.
- Sicherheitsbügel (19/2, 20/2) zum Führungsholm (19/3, 20/3) ziehen (19/a, 20/a). Motor und Mähwerk werden gestartet.
- Start-Taster loslassen und dabei den Sicherheitsbügel weiter festhalten.

i HINWEIS Der Sicherheitsbügel rastet nicht ein. Halten Sie ihn während der gesamten Arbeitsdauer am Führungsholm fest.

Mähwerk stoppen

- Sicherheitsbügel loslassen. Dieser geht automatisch in die Ausgangsstellung.
- Stillstand des Mähwerks abwarten.
- Stromversorgung abschalten (siehe *Kapitel 6.3 "Stromversorgung zu- und abschalten (06)", Seite 23*).

⚠ VORSICHT! Gefahr von Schnittverletzungen. Gefahr von Schnittverletzungen beim Hineingreifen in das laufende Mähwerk.

- Warten Sie, bis das Mähwerk stillsteht.
- Vor allen Wartungs- und Pflegearbeiten: Schalten Sie das Gerät aus und warten Sie, bis das Mähwerk stillsteht. Ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab und entfernen Sie die Akkus.

7.9 Ladezustand der Akkus prüfen (21, 22)*

* *modellabhängig, siehe technische Daten.*

- easy und comfort: Die Ladezustandsanzeigen für Akku 1 (21/1) und Akku 2 (21/2) befinden sich unten am Gehäuse.
- premium: Die Ladezustandsanzeigen für Akku 1 (22/1) und Akku 2 (22/2) befinden sich auf dem Cockpit.

Die Ladezustandsanzeige besteht für jeden Akku aus 4 LEDs. Die LEDs leuchten oder blinken abhängig vom Ladezustand.

LED	Ladezustand
4 LEDs leuchten.	Akku vollgeladen.
3 LEDs leuchten.	Akku zu 75 % geladen.
2 LEDs leuchten.	Akku zu 50 % geladen.
1 LED leuchtet.	Akku zu 25 % geladen.
1 LED blinkt.	Akku fast leer. Das Gerät schaltet in Kürze ab.

7.10 Eco-Mode ein- und ausschalten (23)*

* *modellabhängig, siehe technische Daten.*

Im Eco-Mode dreht sich das Schneidmesser langsamer. Dadurch erhöht sich die Betriebsdauer der Akkus.

- Cockpit einschalten (siehe *Kapitel 6.4 "Cockpit ein- und ausschalten*", Seite 23*).
- Eco-Mode einschalten: "Eco-Mode"-Taste (23/1) drücken. LED (23/2) leuchtet.
- Eco-Mode ausschalten: "Eco-Mode"-Taste erneut drücken. LED erlischt.

8 ARBEITSHINWEISE

Beachten Sie die Sicherheitshinweise!

i HINWEIS Beachten Sie die örtlichen Festlegungen, wann ein Rasenmäher betrieben werden darf.

- Auf Gegenstände im Gras achten und aus dem Arbeitsbereich entfernen.
- Nur bei guten Sichtverhältnissen mähen.
- Nur mit scharfem Schneidmesser mähen.
- Gerät nur am Führungsholm steuern.
- Gerät nur im Schrittempo bewegen.
- Gerät immer quer zum Hang bewegen. Rasenmäher nicht hangauf- oder hangabwärts und an Hängen mit mehr als 10° Neigung benutzen. Erhöhte Vorsicht bei Änderung der Arbeitsrichtung.

Schnittleistung bzw. Laufzeit der Akkus

- Die Schnittleistung, bzw. die Fläche, die gemäht werden kann, ist abhängig von den Eigenschaften des Rasens. Faktoren wie die Länge des Grases, die Grasdicke, die gewählte Schnitthöhe und ein feuchter Rasen wirken sich auf die Schnittleistung aus.
- Eine optimale Betriebszeit wird durch häufiges Mähen und damit kurz gehaltenen Rasen erreicht.
- Häufiges Ein- und Ausschalten des Rasenmähers während des Mähvorgangs reduziert ebenso die Schnittleistung wie nicht voll aufgeladene Akkus.
- Zur Optimierung der Schnittleistung wird empfohlen, den Rasen oft zu mähen, eine hohe Schnitthöhe einzustellen und das Gerät im Schritttempo zu bewegen.

HINWEIS Um die Laufzeit zu verlängern, können zusätzliche Akkus erworben werden.

Tipps zum Mähen

- Schnitthöhe gleichbleibend 3–5 cm, nicht mehr als die Hälfte der Rasenhöhe abmähen.
- Rasenmäher nicht überlasten! Sinkt die Motordrehzahl durch langes, schweres Gras merklich, Schnitthöhe vergrößern und mehrfach mähen.
- Wind und Sonne können den Rasen nach dem Mähen austrocknen, daher am späten Nachmittag mähen.

9 WARTUNG UND PFLEGE

⚠️ WARNUNG! Gefahr von Schnittverletzungen. Gefahr von Schnittverletzungen beim Hineingreifen in scharfkantige und sich bewegende Geräteteile sowie in Schneidwerkzeuge.

- Schalten Sie vor Wartungs-, Pflege- und Reinigungsarbeiten immer das Gerät aus. Entfernen Sie die Akkus.
- Tragen Sie bei Wartungs-, Pflege- und Reinigungsarbeiten immer Schutzhandschuhe.

9.1 Regelmäßige Wartungsarbeiten

- Sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind und das Gerät in einem sicheren Arbeitszustand ist.
- Grasfangbox regelmäßig auf Funktion und Verschleiß prüfen.

9.2 Gerät und Mähwerk reinigen

⚠️ ACHTUNG! Gefahr durch Wasser. Wasser im Gerät führt zu Kurzschlüssen und Zerstörung der elektrischen Bauteile.

- Spritzen Sie das Gerät nicht mit Wasser ab.
- Benutzen Sie zum Reinigen ausschließlich einen Handfeger oder eine Bürste.

1. Motor stoppen.
2. Akku herausziehen.
3. Grasfangbox aushängen.
4. Sicherstellen, dass Klappenstütze (26/2) eingeklappt ist (26/c).
5. Führungsholm einklappen (siehe Kapitel 7.7 "Führungsholm ein- und aufklappen**", Seite 25).
6. Gerät kippen* und Mähwerk reinigen.

* *comfort* und *premium*: Gerät auf die Rückseite stellen (27).

9.3 Schneidmesser kontrollieren und erneuern

⚠️ WARNUNG! Schwere Verletzungen durch wegschleudernde Messerteile. Ein abgenutztes, gerissenes oder beschädigtes Schneidmesser kann brechen, und seine Teile können zu gefährlichen Geschossen werden.

- Kontrollieren Sie das Schneidmesser regelmäßig auf Beschädigungen.
- Benutzen Sie den Rasenmäher nicht, wenn das Schneidmesser abgenutzt oder beschädigt ist.
- Lassen Sie stumpfe oder beschädigte Schneidmesser nur von einer Servicestelle des Herstellers oder einem autorisierten Fachbetrieb schärfen bzw. erneuern.
- Um Vibrationen zu vermeiden, müssen Schneidmesser und Messerschraube immer zusammen ausgetauscht werden.
- Nachgeschliffene Schneidmesser müssen ausgewuchtet sein. Nicht ausgewuchtete Schneidmesser führen zu starken Vibrationen und beschädigen das Gerät.

9.4 Reparaturarbeiten

⚠️ WARNUNG! Verletzungsgefahr bei Reparaturarbeiten. Unsachgemäße Reparaturen können zu schweren Verletzungen und Beschädigungen des Geräts führen.

- Lassen Sie Reparaturarbeiten nur von Servicestellen des Herstellers oder von autorisierten Fachbetrieben durchführen!

In folgenden Fällen eine Servicestelle des Herstellers aufsuchen:

- Motor startet nicht mehr.
- Gerät ist auf ein Hindernis aufgefahren.
- Schneidmesser und/oder Motorwelle sind verbogen.

- Gerät vibriert und läuft unruhig.
- Akkus sind ausgelaufen oder beschädigt.

10 HILFE BEI STÖRUNGEN

⚠️ VORSICHT! Verletzungsgefahr. Scharfkantige und sich bewegende Geräteteile können zu Verletzungen führen.

- Tragen Sie bei Wartungs-, Pflege- und Reinigungsarbeiten immer Schutzhandschuhe!

ℹ️ HINWEIS Wenden Sie sich bei Störungen, die nicht in dieser Tabelle aufgeführt sind oder nicht selbst behoben werden können, an unseren Kundendienst.

Störung	Ursache	Beseitigung
Motor läuft nicht.	Stromversorgung am Schlüsselschalter ist ausgeschaltet.	Stromversorgung am Schlüsselschalter einschalten.
	Akku fehlt oder sitzt nicht richtig.	Akku richtig einsetzen.
	Akku ist leer.	Akku laden.
	Schneidmesser ist blockiert.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Messer von Störungen befreien. ■ Rasenmäher auf niedrigem Rasen starten.
	Kabel oder Schalter sind defekt.	Gerät nicht betreiben! Servicestelle des Herstellers aufsuchen.
Motorleistung lässt nach.	Akku ist leer.	Akku laden.
	Schneidmesser ist stumpf.	Schneidmesser bei einer Servicestelle des Herstellers schärfen lassen.
	Zu viel Gras ist im Auswurf.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Gras entfernen. ■ Prallklappe reinigen.
Motor bleibt während des Mähens stehen.	Schneidmesser ist stumpf.	Schneidmesser bei einer Servicestelle des Herstellers schärfen lassen.
	Motor ist überlastet.	Akku-Rasenmäher ausschalten, auf ebenen Grund oder niedriges Gras stellen und erneut starten.
Grasfangbox füllt nicht ausreichend	Rasen ist feucht.	Rasen trocknen lassen.
	Grasfangbox ist verstopft.	Gitter der Grasfangbox reinigen.
	Zu viel Gras ist im Auswurfkanal oder im Gehäuse.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Auswurfkanal / Gehäuse reinigen. ■ Schnitthöhe korrigieren.

Störung	Ursache	Beseitigung
	Schneidmesser ist stumpf.	Schneidmesser bei einer Servicestelle des Herstellers schärfen lassen.
Akku-Betriebszeit fällt deutlich ab.	Schnitthöhe ist zu niedrig.	Schnitt höher einstellen.
	Gras ist zu hoch oder zu feucht.	Bedingungen verbessern: trocknen lassen, Schnitt höher einstellen.
	Mähgeschwindigkeit ist zu hoch.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Mähgeschwindigkeit verlangsamen ■ Auswurfkanal / Gehäuse reinigen, das Schneidmesser muss frei drehbar sein.
	Mähen mit voller Grasfangbox.	Grasfangbox leeren und Auswurfkanal reinigen.
	Lebensdauer des Akkus ist abgelaufen.	Akku ersetzen. Nur Original-Zubehör vom Hersteller verwenden.
Akku lässt sich nicht laden.	Akkukontakte sind verschmutzt.	Akkukontakte mit einem nichtmetallischen Gegenstand reinigen und mit einem Kontaktspray einsprühen. Achtung: Die Akkukontakte nicht mit einem metallischen Gegenstand kurzschließen!
	Akku oder Ladegerät sind defekt.	Ersatzteile beim Hersteller bestellen.
	Akku ist zu heiß.	Akku abkühlen lassen.
Cockpit ist eingeschaltet aber Motor läuft nicht.	Stromversorgung am Schlüsselschalter ist ausgeschaltet.	Stromversorgung am Schlüsselschalter einschalten.

11 TRANSPORT

Führen Sie vor dem Transport folgende Maßnahmen durch:

1. Gerät ausschalten.
2. Akkus aus dem Gerät entfernen.
3. Alle Schutzabdeckungen anbringen.
4. Akkus vorschriftsgemäß verpacken (s. u.).

HINWEIS Die Nennenergie des Akkus beträgt mehr als 100 Wh! Deshalb die nachfolgenden Transporthinweise beachten!

Der enthaltene Li-Ion Akku unterliegt dem Gefahrgutrecht, kann jedoch unter vereinfachten Bedingungen transportiert werden:

- Durch den privaten Benutzer kann der Akku ohne weitere Auflagen auf der Straße transportiert werden, sofern dieser einzelhandelsgerecht verpackt ist und der Transport Privat Zwecken dient.
- Gewerbliche Nutzer, welche den Transport in Verbindung mit ihrer Haupttätigkeit durchfüh-

ren (z. B. Lieferungen von und zu Baustellen oder Vorführungen), können diese Vereinfachung ebenfalls in Anspruch nehmen.

In beiden o. g. Fällen müssen zwingend Vorkehrungen getroffen werden, um ein Freiwerden des Inhalts zu verhindern. In anderen Fällen sind die Vorschriften des Gefahrgutrechts zwingend einzuhalten! Bei Nichtbeachtung drohen dem Absender und ggf. dem Beförderer empfindliche Strafen.

Weitere Hinweise zu Beförderung und Versand

- Lithium-Ionen-Akkus nur im unbeschädigten Zustand transportieren bzw. versenden!
- Zum Transport des Akkus ausschließlich den Original-Karton oder einen geeigneten Gefahrgutkarton (nicht erforderlich bei Akkus mit weniger als 100 Wh Nennenergie) verwenden.
- Offene Akkukontakte abkleben, um einen Kurzschluss zu verhindern.

- Den Akku innerhalb der Verpackung vor Verwutschen sichern, um Beschädigungen am Akku zu verhindern.
- Die korrekte Kennzeichnung und Dokumentation der Sendung beim Transport bzw. Versand (z. B. durch Paketdienst oder Spedition) sicherstellen.
- Sich vorab informieren, ob ein Transport mit dem gewählten Dienstleister möglich ist, und die Sendung anzeigen.

Wir empfehlen die Hinzuziehung eines Gefahrgut-Fachmanns zur Vorbereitung des Versands. Auch eventuelle weiterführende nationale Vorschriften beachten.

12 LAGERUNG

Nach jedem Gebrauch das Gerät gründlich reinigen und – falls vorhanden – alle Schutzabdeckungen anbringen. Gerät an einem trockenen, abschließbaren Platz und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

12.1 Akku-Rasenmäher lagern

⚠ VORSICHT! Verletzungsgefahr bei der Lagerung. Es besteht Verletzungsgefahr durch scharfkantige Geräteteile am gelagerten Gerät.

- Lagern Sie das Gerät unzugänglich für Kinder und unbefugte Personen.
 - Lagern Sie das Gerät nur, wenn die Akkus entfernt sind.
1. Gerät ausschalten: Sicherheits-Steckschlüssel abziehen.
 2. Schnitthöhe auf die höchste Stufe stellen.
 3. Akkus herausziehen.
 4. Motor abkühlen lassen.
 5. Gerät gründlich reinigen.
 6. Alle Metallteile zum Korrosionsschutz dünn mit Öl oder Silikon einreiben.
 7. Führungsholm einklappen.
 8. Gerät an einem trockenen, sauberen und frostgeschützten Ort aufbewahren. Mit einer atmungsaktiven Plane zum Schutz vor Staub abdecken. Keine Kunststoffolie verwenden, um einen Feuchtigkeitsstau zu vermeiden.

12.2 Akku und Ladegerät lagern

i HINWEIS Beachten Sie für detaillierte Informationen die separaten Betriebsanleitungen zum Akku und zum Ladegerät.

13 ENTSORGUNG

Hinweise zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG)



- Elektro- und Elektronik-Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!

- Altbatterien oder -akkus, welche nicht fest im Altgerät verbaut sind, müssen vor der Abgabe entnommen werden! Deren Entsorgung wird über das Batteriegesetz geregelt.
- Besitzer bzw. Nutzer von Elektro- und Elektronikgeräten sind nach deren Gebrauch gesetzlich zur Rückgabe verpflichtet.
- Der Endnutzer trägt die Eigenverantwortung für das Löschen seiner personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikaltgeräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Elektro- und Elektronikaltgeräte können bei folgenden Stellen unentgeltlich abgegeben werden:

- Öffentlich-rechtliche Entsorgungs- bzw. Sammelstellen (z. B. kommunale Bauhöfe)
- Verkaufsstellen von Elektrogeräten (stationär und online), sofern Händler zur Rücknahme verpflichtet sind oder diese freiwillig anbieten.

Diese Aussagen gelten nur für Geräte, die in den Ländern der Europäischen Union installiert und verkauft werden und die der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU unterliegen. In Ländern außerhalb der Europäischen Union können davon abweichende Bestimmungen für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten gelten.

Hinweise zum Batteriegesetz (BattG)



- Altbatterien und -akkus gehören nicht in den Hausmüll, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!
- Zur sicheren Entnahme von Batterien oder Akkus aus dem Elektrogerät und für Informationen über deren Typ bzw. chemisches System beachten Sie die weiteren Angaben innerhalb der Bedienungs- bzw. Montageanleitung.
- Besitzer bzw. Nutzer von Batterien und Akkus sind nach deren Gebrauch gesetzlich zur Rückgabe verpflichtet. Die Rückgabe be-

schränkt sich auf die Abgabe von haushaltsüblichen Mengen.

Altbatterien können Schadstoffe oder Schwermetalle enthalten, die der Umwelt und der Gesundheit Schaden zufügen können. Eine Verwertung der Altbatterien und Nutzung der darin enthaltenen Ressourcen trägt zum Schutz dieser beiden wichtigen Güter bei.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Befinden sich zudem die Zeichen Hg, Cd oder Pb unterhalb der Mülltonne, so steht dies für Folgendes:

- Hg: Batterie enthält mehr als 0,0005 % Quecksilber
- Cd: Batterie enthält mehr als 0,002 % Cadmium
- Pb: Batterie enthält mehr als 0,004 % Blei

Akkus und Batterien können bei folgenden Stellen unentgeltlich abgegeben werden:

- Öffentlich-rechtliche Entsorgungs- bzw. Sammelstellen (z. B. kommunale Bauhöfe)

- Verkaufsstellen von Batterien und Akkus
- Rücknahmestellen des gemeinsamen Rücknahmesystems für Geräte-Altbatterien
- Rücknahmestelle des Herstellers (falls nicht Mitglied des gemeinsamen Rücknahmesystems)

Diese Aussagen sind nur gültig für Akkus und Batterien, die in den Ländern der Europäischen Union verkauft werden und die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen. In Ländern außerhalb der Europäischen Union können davon abweichende Bestimmungen für die Entsorgung von Akkus und Batterien gelten.

14 KUNDENDIENST/SERVICE

Bei Fragen zu Garantie, Reparatur oder Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an Ihre nächstgelegene AL-KO Servicestelle. Diese finden Sie im Internet unter folgender Adresse: www.al-ko.com/service-contacts

15 GARANTIE

Etwaige Material- oder Herstellungsfehler am Gerät beseitigen wir während der gesetzlichen Verjährungsfrist für Mängelansprüche entsprechend unserer Wahl durch Reparatur oder Ersatzlieferung. Die Verjährungsfrist bestimmt sich jeweils nach dem Recht des Landes, in dem das Gerät gekauft wurde.

Unsere Garantiezusage gilt nur bei:

- Beachten dieser Betriebsanleitung
- Sachgemäßer Behandlung
- Verwenden von Original-Ersatzteilen

Die Garantie erlischt bei:

- Eigenmächtigen Reparaturversuchen
- Eigenmächtigen technischen Veränderungen
- Nicht bestimmungsgemäßer Verwendung

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- Lackschäden, die auf normale Abnutzung zurückzuführen sind
- Verschleißteile, die auf der Ersatzteilkarte mit Rahmen gekennzeichnet sind

Die Garantiezeit beginnt mit dem Kauf durch den ersten Endabnehmer. Maßgebend ist das Datum auf dem Kaufbeleg. Wenden Sie sich bitte mit dieser Erklärung und dem Original-Kaufbeleg an Ihren Händler oder die nächste autorisierte Kundendienststelle. Die gesetzlichen Mängelansprüche des Käufers gegenüber dem Verkäufer bleiben durch diese Erklärung unberührt.

TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS FOR USE

Contents

1	Special safety instructions	33	7	Operation.....	39
2	About these operating instructions	33	7.1	Setting the cutting height	39
2.1	Symbols on the title page.....	33	7.1.1	Setting the cutting height (07) – easy and comfort	39
2.2	Legends and signal words	33	7.1.2	Setting the cutting height (08) – premium	39
3	Product description	33	7.2	Mowing with grass catcher (09, 10)....	40
3.1	Designated use	34	7.3	Mowing without grass catcher (26).....	40
3.2	Possible foreseeable misuse	34	7.4	Mowing with lawn roller (11)*.....	40
3.3	Residual risks.....	34	7.5	Mulching with mulching insert (12, 13)*	40
3.4	Safety and protective devices	34	7.6	Adjusting the handlebar to your body size*	41
3.5	Symbols on the appliance	34	7.6.1	Adjusting the handlebar – easy (14).....	41
3.5.1	Safety signs	34	7.6.2	Adjusting the handlebar – com- fort (15, 24)	41
3.5.2	Operating signs	35	7.6.3	Adjusting the handlebar – premi- um (16).....	41
3.6	Product overviews.....	35	7.7	Folding the handlebar in and out*.....	41
3.6.1	Product overview (01) – easy	35	7.7.1	Folding the handlebar in and out – comfort (17, 24).....	41
3.6.2	Product overview (02, 03) – com- fort and premium	35	7.7.2	Folding the handlebar in and out – premium (18, 25).....	41
3.7	Scope of supply.....	36	7.8	Starting and stopping the mower mechanism (19, 20)*	41
3.8	“maxRun” cockpit (04)*	36	7.9	Checking the battery charge status (21, 22)*	42
4	Safety instructions	36	7.10	Switching Eco mode ON and OFF (23)*	42
4.1	Safety instructions for lawnmowers....	36	8	Work instructions.....	42
4.1.1	Training.....	36	9	Maintenance and care.....	43
4.1.2	Preparatory measures	36	9.1	Regular maintenance work.....	43
4.1.3	Handling	36	9.2	Cleaning the appliance and mower mechanism	43
4.1.4	Maintenance and storage	37	9.3	Checking and renewing the cutting blade.....	43
4.2	Vibration load	37	9.4	Repair work	43
4.3	Noise pollution.....	38	10	Help in case of malfunction	43
4.4	Safety notes for rechargeable battery and charger	38	11	Transport.....	45
5	Installation.....	38			
6	Start-up	38			
6.1	Charging the rechargeable battery....	38			
6.2	Inserting and removing batteries (05)	38			
6.3	Switching the power supply on and off (06).....	39			
6.4	Switching the cockpit ON and OFF*... 39				

12 Storage	45
12.1 Storing the rechargeable battery lawnmower	45
12.2 Storing the rechargeable battery and charging unit.....	46
13 Disposal	46
14 After-Sales/Service	47
15 Guarantee	47

1 SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS

This appliance can be used by children of 8 years and older and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or those lacking experience and knowledge, if they are supervised or have been instructed with regard to the safe use of the appliance and the ensuing risks. Children must not be allowed to play with the appliance. Cleaning and maintenance must not be carried out by children without supervision.

People with very strong and complex restrictions may have needs that exceed the instructions described here.

2 ABOUT THESE OPERATING INSTRUCTIONS

- The German version is the original operating instructions. All additional language versions are translations of the original operating instructions.
- Always safeguard these operating instructions so that they can be consulted if you need any information about the appliance.
- Only pass on the appliance to other persons together with these operating instructions.
- Comply with the safety and warning information in these operating instructions.

2.1 Symbols on the title page

Symbol	Meaning
	It is essential to read through these operating instructions carefully before start-up. This is essential for safe working and trouble-free handling.
	Operating instructions

Symbol	Meaning
	Handle Li-Ion rechargeable batteries with care! In particular, observe the notes on transport, storage and disposal in these operating instructions!

2.2 Legends and signal words

⚠ DANGER! Denotes an imminently dangerous situation which will result in fatal or serious injury if not avoided.

⚠ WARNING! Denotes a potentially dangerous situation which can result in fatal or serious injury if not avoided.

⚠ CAUTION! Denotes a potentially dangerous situation which can result in minor or moderate injury if not avoided.

! IMPORTANT! Denotes a situation which can result in material damage if not avoided.

i NOTE Special instructions for ease of understanding and handling.

3 PRODUCT DESCRIPTION

This operating manual describes various models of pedestrian-controlled battery-powered lawnmowers with different configurations. The configurations of the individual models are presented in the technical data.

Some models are equipped with a lawn roller. By walking up and down uniformly when mowing, you create an elegant stripe pattern in your lawn.

The appliance may only be used together with the lithium-ion rechargeable batteries and chargers specified in the technical data. See the separate operating manuals for further information on rechargeable batteries and chargers:

- Operating manual 443130: Rechargeable batteries
- Operating manual 443131: Chargers

! IMPORTANT! Danger of damage to the appliance and battery. If the appliance is operated with unsuitable batteries, both the device and the batteries may be damaged.

- Operate the appliance only with the specified rechargeable batteries.

3.1 Designated use

This appliance is intended for the mowing of lawns and may only be used on dry grass.

This appliance is intended solely for use in non-commercial applications. Any other use as well as unauthorised conversions or modifications are regarded as contrary to the intended use and will result in voiding of the warranty as well as loss of conformity; the manufacturer will thus decline any responsibility for damage and/or injury suffered by the user or third parties.

3.2 Possible foreseeable misuse

The tool is designed neither for commercial use in public parks and sports facilities, nor for use in farming and forestry.

- Do not use the appliance in the rain or on wet grass.
- There must be no foreign objects on the area to be mowed, e.g. stones, pieces of wood, bottles.

3.3 Residual risks

Even during correct use of the appliance, there is always a certain residual risk that cannot be excluded. Depending on the use, the following potential risks can be derived from the type and construction of the appliance:

- Throwing out of cuttings, soil and small stones.
- Inhalation of cuttings particles if no breathing protection is worn.
- Lacerations from reaching into the rotating cutting blade.

3.4 Safety and protective devices

⚠ WARNING! Risk of injury. Defective and disabled safety and protective devices can result in serious injury.

- Have any defective safety and protective devices repaired.
- Never disable safety and protective devices.

Safety key

The appliance is provided with a safety key to prevent inadvertent switching on. Switch off the appliance before maintenance work and always remove the safety key.

Safety handle/operator presence control

The appliance is fitted with a safety handle/operator presence control. In an emergency, simply release the safety handle/operator presence control.

The motor and mower mechanism are stopped.

Start button (on the handlebar)


The start button must first be pressed before the motor can be switched on by means of the safety handle/operator presence control.



Baffle

The baffle offers protection against e.g. material particles and stones which can be flung out.


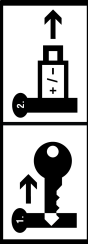
3.5 Symbols on the appliance

3.5.1 Safety signs

Symbol	Meaning
	Pay special attention when handling this appliance!
	Read the operating manual before starting operation!
	Risk of injury! Keep your hands and feet away from the mower mechanism!
	Before starting maintenance and repair work, switch off the appliance and remove the safety key!
	Before starting maintenance and repair work, switch off the appliance and remove the batteries from the appliance!
	Danger due to objects being thrown out!
	Keep other people out of the danger area!
	Always remove the safety key before working on the appliance!

Symbol	Meaning
	Danger of electric shock if the mains cable is damaged!
	Keep the mains cable away from the mower mechanism and do not drive over it!

3.5.2 Operating signs

Symbol	Meaning
	Procedure for starting the motor (see chapter 7.8 "Starting and stopping the mower mechanism (19, 20)**", page 41)
	When not in use: Remove the safety key and pull the battery out of the appliance.

3.6 Product overviews

3.6.1 Product overview (01) – easy

No.	Component
1	Handle
2	Operator presence control
3	Start button
4	Central cutting height adjustment
5*	Lawn roller*
6	Cutting blade
7	Battery compartment cover
8	Battery compartment 1 and 2
9	Key switch with safety key
10	Handle
11	Baffle
12	Fill-level indicator

No.	Component
13	Handle of grass catcher
14	Grass catcher
Height-adjustable handlebar, consisting of:	
15	Lower brace
16	Height adjustment screw
17	Upper brace
18**	Rechargeable battery (2x)**
19**	Charger**

* depending on the model, see technical data.

** depending on the scope of supply.

3.6.2 Product overview (02, 03) – comfort and premium

No.	Component
1	Handle
2	Operator presence control
3	Start button
4	Central cutting height adjustment
5*	Lawn roller*
6	Cutting blade
7	Battery compartment cover
8	Battery compartment 1 and 2
9	Key switch with safety key
10	Handle
11	Baffle
12	Fill-level indicator
13	Handle of grass catcher
14	Grass catcher
Height-adjustable and folding handlebar, consisting of:	
15	Rotary/snap-in joints with quick-release lever
16	Lower brace
17	comfort: Rotary joint with quick-release lever premium: Quick-release lever for upper brace

No.	Component
18	comfort: Upper brace, folding premium: Upper brace, telescopic
19**	Rechargeable battery (2x)**
20**	Charger**
21	premium: Cockpit

* depending on the model, see technical data.

** depending on the scope of supply.

3.7 Scope of supply

The items listed here are included in the standard scope of supply. Check that all items are present:

No.	Component
1	Lawnmower
2	Grass catcher (unassembled/partially assembled)*
3	Handlebar (unassembled/partially assembled)*
4	Mulch insert*
5	Rechargeable battery**
6	Charger**

* depending on the model, see technical data.

** depending on article number, see technical data.

3.8 “maxRun” cockpit (04)*

* depending on the model, see technical data.

Controls

No.	Meaning
1	Start button
2	Operator presence control
3	ON/OFF button for cockpit, with status LED
4	“Eco mode” button, with status LED

Displays

No.	Meaning
5	Charge status display for battery 1
6	Charge status display for battery 2

4 SAFETY INSTRUCTIONS

4.1 Safety instructions for lawnmowers

4.1.1 Training

- Read the operating manual carefully. Familiarise yourself with the control devices and the correct use of the appliance.
- Never allow children or other persons who are not familiar with the operating manual to use the lawnmower.
 - Children should be supervised so that they do not play with the appliance.
 - Cleaning and maintenance must not be carried out by children.
 - Local regulations may specify the minimum age of the user.
- Never mow when there is anyone, especially children or animals, in the vicinity.
- Remember that the user is responsible for accidents involving other persons or their property.
- Do not operate the appliance if you are under the influence of alcohol, drugs or medication.

4.1.2 Preparatory measures

- Always wear sturdy shoes and long trousers when operating the appliance. Do not operate the appliance when barefoot or wearing light sandals. Avoid wearing loose clothing or clothing with dangling cords or belts.
- Check the area where the appliance is being used and remove any objects that could be picked up and flung out by the appliance.
- Before using the appliance, always check if the cutting blades, fastening bolts and the entire mowing unit are worn or damaged. Worn or damaged cutting blades and fastening bolts must only be replaced as a set to avoid unbalance. Worn or damaged information signs must be replaced.

4.1.3 Handling

- Only mow during daylight hours or with good artificial lighting.
- If possible, avoid using the appliance on wet grass.
- Always make sure that you have a good standing position on slopes.
- Only operate the appliance at walking pace.
- Mow across the slope, never up or down.
- Be especially careful when changing the direction of travel on a slope.

- Do not mow on very steep slopes.
 - Be especially careful when reversing or pulling the lawnmower towards you.
 - Stop the cutting blade(s) if the lawnmower needs to be tilted for transport over areas other than grass and when the lawnmower is being moved to and from the area to be mowed.
 - Never use the appliance with damaged protective devices or protective grilles or without mounted protective devices, e.g. baffle plates and/or grass catcher. Damaged protective devices and covers must be replaced, missing protective devices and covers must be correctly fitted.
 - Start the engine with care and in accordance with the manufacturer's instructions. Ensure that your feet are at a sufficient distance from the cutting blade(s).
 - When starting the engine, do not tilt the lawnmower unless the lawnmower needs to be raised during the process. In this case, tilt it only as far as is absolutely necessary and only lift up the side facing away from the user.
 - Do not start the engine when standing in front of the discharge channel.
 - Never put your hands or feet on or under rotating parts. Always keep away from the ejection opening.
 - Never lift or carry the appliance with the engine running.
 - Switch off the engine and remove the safety key. Make sure that all moving parts have come to a complete stop:
 - whenever you leave the lawnmower,
 - before removing blockages or clogging in the discharge channel,
 - before inspecting, cleaning or working on the lawnmower,
 - after encountering a foreign object. Check for damage to the lawnmower and carry out the necessary repairs before re-starting and working with the lawnmower.
 - An immediate check is required if the lawnmower starts to vibrate in an unusual way:
 - Check for damage.
 - Carry out the necessary repairs of damaged parts.
 - Make sure that all nuts, bolts and screws are firmly tightened.
 - Do not work with the appliance in bad weather conditions, especially when it is raining or when thunderstorms are approaching.
- #### 4.1.4 Maintenance and storage
- Make sure that all nuts, bolts and screws are tightened and the appliance is in a safe working condition.
 - Regularly check the grass catcher for wear or loss of functional capability.
 - Replace worn or damaged parts due to safety reasons.
 - On appliances fitted with several cutting blades, note that the movement of one cutting blade can cause the other cutting blades to rotate.
 - When adjusting the appliance, make sure that your fingers are not trapped between moving cutting blades and stationary parts of the appliance.
 - Allow the engine to cool down before storing the appliance.
 - When maintaining the cutting blades, be aware that the cutting blades can be moved even when the power supply is switched off.
 - Replace worn or damaged parts due to safety reasons. Only use original spare parts and accessories.
- #### 4.2 Vibration load
- **Danger due to vibration**
The actual magnitude of the vibration emissions during the use of the appliance may deviate from that stated by the manufacturer. Observe the following influencing factors before or during use:
 - Is the appliance being used as intended?
 - Is the material being cut or processed in the proper manner?
 - Is the appliance in a proper condition of use?
 - Is the cutting tool properly sharpened or is the correct cutting tool installed?
 - Are the handle grips and any optional vibration grips mounted, and are they firmly attached to the appliance?
 - Only operate the tool at the motor speed required for the respective work. Avoid using the maximum speed in order to reduce noise and vibrations.
 - The noise and vibrations of the tool may increase due to improper use and maintenance.

nance. This leads to health damage. In this case, immediately switch off the tool and have it repaired by an authorised service workshop.

- The degree of stress due to vibration depends on the work to be performed or on the use of the tool. Estimate the stress and plan appropriate work breaks. This considerably reduces stress due to vibration over the entire working time.
- Extensive use of the tool exposes the operator to vibrations, which can lead to circulatory issues ("white fingers"). To avoid this risk, wear gloves and keep your hands warm. If any symptoms of "white fingers" occur, immediately consult a physician. These symptoms include: Numbness, loss of feeling, tingling, itching, pain, reduced muscular strength, changes in the colour or condition of the skin. Normally these conditions affect the fingers, hands or pulse. The risk increases at low temperatures.
- Take long breaks during your working day so you can recover from the noise and the vibrations. Plan your work in such a way that the use of appliances that generate strong vibrations is spread over several days.
- If you notice an unpleasant sensation or discolouration of the skin on your hands when using the tool, stop work immediately. Take sufficient work breaks. Without sufficient breaks, a hand/arm vibration syndrome can occur.
- Minimise your risk of being exposed to vibrations. Maintain the tool according to the instructions in the operating instructions.
- If the tool is used frequently, contact your dealer to purchase anti-vibration accessories (e.g. handles).
- Avoid working with the tool at temperatures below 10 °C. Define how the vibration load can be limited in a work plan.

4.3 Noise pollution

A certain level of noise exposure from this appliance is inevitable. Carry out noisy work at approved and specified time periods. Observe rest periods as necessary and restrict the duration of the work to a minimum. For your personal protection and protection of persons in the vicinity, appropriate hearing protection must be worn.

4.4 Safety notes for rechargeable battery and charger

- Remove the batteries from the appliance before charging.
- Do not use different battery types or new and used batteries together in the appliance.
- Install the batteries in the appliance with the correct polarity.
- Remove the batteries from the appliance before putting it into storage for an extended period.
- Do not short-circuit the terminals of the appliance or battery.

Operating instructions

Please observe the safety instructions for the rechargeable battery and the charger in the separate operating instructions.

See:

- Operating instructions 443130: Rechargeable batteries
- Operating instructions 443131: Chargers

5 INSTALLATION

3.22 Li easy, 3.82 Li easy

Assembly: See "easy" figures (00) to (06).

38.2 Li comfort, 382 Li premium

Assembly: See figures "comfort" (00) to (06) and "premium" (00) to (06).

⚠ WARNING! Danger if assembly is not carried out completely! Use of an incompletely assembled appliance can result in serious injury.

- Operate the appliance only when it is fully assembled!
- Do not insert the batteries into the appliance until it is fully assembled!

6 START-UP

6.1 Charging the rechargeable battery

ℹ NOTE For detailed information, heed the separate operating instructions for the rechargeable battery and for the charging unit.

6.2 Inserting and removing batteries (05)

The lawnmower functions only when both batteries are installed.

Batteries can be used with different charge statuses.

IMPORTANT! Risk of damage to the batteries. If the batteries are left in the appliance after use, they could be damaged.

- Take the batteries out of the appliance immediately after use and store in a frost-protected area.
- Install the batteries in the appliance only immediately before starting work.

Installing the battery

1. Open the battery compartment cover (05/1) (05/a).
2. Battery 1 and 2: Push the battery into a battery slot (05/2) from above until it engages.
3. Close the battery compartment cover.

Removing the battery

1. Press and hold the unlock button on the battery.
2. Pull out the battery.

6.3 Switching the power supply on and off (06)

The key switch can be used to switch the power supply to the mower mechanism on and off. The key switch is operated with the safety key.

⚠ WARNING! Risk of injury. Unintentional switching on can lead to serious injuries.

- Each time before work breaks and maintenance work: To turn off the power, turn the safety key to the 'Off' position and then remove it.

Switching on the power supply

1. Open the battery compartment cover.
2. Insert safety key (06/1) into the key switch.
3. Turn the safety key to the ON position (position I) (06/ a). The appliance is supplied with operating voltage, but does not yet begin to operate.
4. Close the battery compartment cover.
5. Switch on the appliance: see *chapter 7.8 "Starting and stopping the mower mechanism (19, 20)"*, page 41.

Switching off the power supply

1. Turn the safety key to the OFF position (position 0) (06/b) and remove.
2. Immediately after use, remove the batteries from the appliance, charge and store in a frost-protected area. Insert the batteries into the appliance only immediately before the next use.

6.4 Switching the cockpit ON and OFF*

* depending on the model, see technical data.

Precondition: Both batteries are installed.

Switching on the cockpit

1. Press the ON/OFF button (04/3) on the cockpit.

Switching off the cockpit

1. Press the ON/OFF button (04/3) on the cockpit.

If not in use, the cockpit switches off automatically after 10 minutes.

7 OPERATION

⚠ WARNING! Risk of injury! Defective and disabled safety and protective devices can result in serious injury.

- Before switching on, check that all safety and protective devices are in place and functioning correctly!

7.1 Setting the cutting height

⚠ CAUTION! Danger of lacerations. Danger of lacerations when reaching into the running mower mechanism.

- Only adjust the cutting height when the motor is switched off and the mower mechanism is stationary.

7.1.1 Setting the cutting height (07) – easy and comfort

1. Pull lever (07/1) outwards to disengage it (07/a) and hold.
 - For short grass, push the lever towards the front wheel (07/b).
 - For longer grass, push the lever towards the grass catcher (07/b).
2. Release the lever until it engages at the required level.

The set cutting height is displayed at the front left wheel.

7.1.2 Setting the cutting height (08) – premium

1. Press release button (08/1) (08/a).
2. Pull the lawnmower up or push down at handle (08/2) until the desired cutting height is reached (08/b).
3. Allow the lawnmower to engage at the desired height.

The set cutting height is displayed at the front left wheel.

7.2 Mowing with grass catcher (09, 10)

The appliance can be operated with and without a grass catcher.

Hooking in the grass catcher

1. Make sure that the appliance is switched off and the mower mechanism has come to a standstill.
2. Raise the baffle (09/1) (09/a).
3. Hook the grass catcher (09/2) into the holders (09/b).
4. Release the baffle.

Checking the fill level

The fill-level indicator (10/1) is pressed upwards by the air stream when mowing (10/a). If the grass catcher (10/2) is full, the fill-level indicator is in contact with the grass catcher (10/b). The grass catcher must be emptied.

Unhooking and emptying the grass catcher

⚠ CAUTION! Danger of lacerations. Danger of lacerations when reaching into the running mower mechanism.

- Only remove the grass catcher when the mower mechanism has stopped.
1. Make sure that the appliance is switched off and the mower mechanism has come to a standstill.
 2. Raise the baffle (09/1).
 3. Lift the grass catcher (09/2) out of the holders and take off to the rear.
 4. Empty the grass catcher.
 5. Clean the air outlet holes (09/3) under the fill-level indicator.
 6. Hook in the grass catcher (see above).

7.3 Mowing without grass catcher (26)

The appliance can also be operated without grass catcher. The baffle must be opened slightly so that the discharge channel does not clog.

1. Make sure that the appliance is switched off and the mower mechanism has come to a standstill.
2. Raise baffle (26/1) (26/a).
3. Pull up (26/b) baffle prop (26/2) until it engages.
4. Release the baffle.

7.4 Mowing with lawn roller (11)*

* depending on the model, see technical data.

The lawn roller allows you to create an elegant stripe pattern in your lawn.

1. When mowing with the lawnmower, walk up and down in uniform paths.

7.5 Mulching with mulching insert (12, 13)*

* depending on the model, see assembly instructions.

When mulching, the cuttings are not collected but remain on the lawn. The mulch protects the ground from drying out and supplies it with nutrients. The best results are achieved through regularly cutting back by approx. 2 cm. Only new grass with soft leaf tissue rots quickly.

- Grass height before mulching: max. 8 cm
- Grass height after mulching: min. 4 cm

ⓘ NOTE Adjust the stepping speed of the mulching, do not go too quickly.

Installing mulching insert (12)

⚠ CAUTION! Danger of lacerations. Danger of lacerations when reaching into the running mower mechanism.

- Switch off the appliance and remove the safety key before inserting or removing the mulching insert.
1. Switch off the appliance: Turn the safety key to the OFF position (position 0) and remove.
 2. Unhook the grass catcher.
 3. Lift the baffle (12/1) and insert the mulching insert (12/2) in the discharge channel (12/3) (12/a). The locking mechanism must engage.

IMPORTANT! Danger of damage to the appliance. If the mulching insert does not engage, the mulching insert and mower mechanism can be damaged.

- Make sure that the locking mechanism engages.

Removing mulching insert (13)

1. Switch off the appliance: Turn the safety key to the OFF position (position 0) and remove.
2. Lift the baffle.
3. Release the locking mechanism (13/1) on the mulching insert (13/a).
4. Pull out (13/b) the mulching insert (13/2).

7.6 Adjusting the handlebar to your body size*

* depending on the model, see technical data.

7.6.1 Adjusting the handlebar – easy (14)

- On both sides of the handlebar:
 - Loosen height adjustment screw (14/1).
 - Pull out screw (14/2).
- Push upper brace (14/3) to the next hole in lower brace (14/4) (14/a).
- Tighten upper brace again in the reverse order.

7.6.2 Adjusting the handlebar – comfort (15, 24)

- Open quick-release levers (15/1) (15/a).
- Rotate handlebar (15/2) around rotary/snap-in joints (15/3) until the desired height is reached (15/b).
- Observe marking arrows (24/1).
- Position plastic washers (24/2) and close the quick-release levers.

7.6.3 Adjusting the handlebar – premium (16)

Upper brace

- Open quick-release levers (16/1).
- Pull up or push down (16/a) upper brace (16/2) to the desired height.
- Close the quick-release levers.

7.7 Folding the handlebar in and out*

* depending on the model, see technical data.

After folding in the handlebar, the appliance can be placed on its back to allow the mowing mechanism to be easily cleaned. This position also saves space when storing the appliance.

⚠ CAUTION! Danger of crushing. Fingers or other parts of the body can be crushed between the loose parts of the handlebar.

- Hold the loose parts of the handlebar tightly.
- Do not hold any fingers or other parts of the body between the loose parts.

7.7.1 Folding the handlebar in and out – comfort (17, 24)

Folding in the handlebar

- Release upper quick-release lever (17/1) and fold the upper brace downwards.

- Release lower quick-release lever (17/2) until the entire handlebar can be folded forward into the horizontal position.
- Position plastic washers (24/2) and close all quick-release levers.

Folding out the handlebar

Proceed in the reverse order.

7.7.2 Folding the handlebar in and out – premium (18, 25)

Folding in the handlebar

- Release upper quick-release lever (18/1) and push in the upper brace up to the stop.
- Release lower quick-release lever (18/2) until the lower brace can be folded forward into the horizontal position.
- Position plastic washers (25/2) and close all quick-release levers.

Folding out the handlebar

Proceed in the reverse order.

7.8 Starting and stopping the mower mechanism (19, 20)*

* depending on the model, see technical data.

Start the mower mechanism on level ground and not in long grass. The ground must be free of foreign bodies such as stones. Do not lift or tilt the appliance to start it.

Starting the mower mechanism

- If you have not already done so: Switch on the power supply (see chapter 6.3 "Switching the power supply on and off (06)", page 39).
- Press start button (19/1, 20/1) and hold.
- Pull operator presence control (19/2, 20/2) towards the handlebar (19/3, 20/3) (19/a, 20/a). The motor and mower mechanism are started.
- Release the start button and keep holding the operator presence control.

ⓘ NOTE The operator presence control does not lock in place. Hold it tight against the handlebar during the entire working period.

Stopping the mower mechanism

- Release the operator presence control. It automatically returns to its starting position.
- Wait for the mower mechanism to come to a standstill.

- Switch off the power supply (see *chapter 6.3 "Switching the power supply on and off (06)", page 39*).

⚠ CAUTION! Danger of lacerations. Danger of lacerations when reaching into the running mower mechanism.

- Wait until the mower mechanism has stopped.
- Before all maintenance and care work: Switch off the appliance and wait until the mower mechanism has stopped. Remove the safety key, and remove the rechargeable batteries.

7.9 Checking the battery charge status (21, 22)*

* depending on the model, see *technical data*.

- easy and comfort: The charge status displays for battery 1 (21/1) and battery 2 (21/2) are located at the bottom of the housing.
- premium: The charge status displays for battery 1 (22/1) and battery 2 (22/2) are located on the cockpit.

The charge status display for each battery comprises 4 LEDs. The LEDs flash or light up, depending on the battery charge status.

LED	Battery charge status
4 LEDs are lit.	Battery fully charged.
3 LEDs are lit.	Battery 75% charged.
2 LEDs are lit.	Battery 50% charged.
1 LED is lit.	Battery 25% charged.
1 LED flashes.	Battery almost flat. The appliance will switch off shortly.

7.10 Switching Eco mode ON and OFF (23)*

* depending on the model, see *technical data*.

The cutting blade runs slower in Eco mode. This prolongs the operating time of the batteries.

- Switch on the cockpit (see *chapter 6.4 "Switching the cockpit ON and OFF", page 39*).
- Switch on Eco mode: Press the "Eco mode" button (23/1). LED (23/2) comes on.
- Switch off Eco mode: Press the "Eco mode" button again. The LED goes out.

8 WORK INSTRUCTIONS

Observe the safety instructions!

NOTE Comply with the local regulations as to when a lawnmower may be operated.

- Watch out for objects in the grass and remove them from the working area.
- Only mow when visibility is good.
- Only mow with a sharp cutting blade.
- Only control the appliance by the handlebar.
- Only move the appliance at walking speed.
- Always move the appliance across the slope. Do not mow up or down the slope, or on slopes with a gradient of more than 10°. Exercise particular care when changing direction.

Cutting performance and operating times of the batteries

- The cutting performance or the area that can be mown depends on the properties of the grass. Factors such as the length of the grass, the grass density, the selected cutting height and wet grass affect the cutting performance.
- Optimum operating time is achieved by frequent mowing and keeping the grass short.
- Frequently switching the lawnmower on and off during the mowing process reduces the cutting performance as do non-fully charged batteries.
- To optimise cutting performance, it is recommended to mow the grass often, to set a high cutting height and to move the appliance at walking speed.

NOTE Additional batteries can be purchased to prolong the operating time.

Tips for mowing

- Maintain a constant cutting height of 3–5 cm; do not mow the grass to less than half its original height.
- Do not overload the lawnmower! If the motor speed drops noticeably because of long, thick grass, increase the cutting height and mow in several passes.
- Wind and sun can dry out the lawn after mowing so it is better to mow in the late afternoon.

9 MAINTENANCE AND CARE

⚠ WARNING! Danger of cuts and lacerations. Danger of cuts and lacerations when reaching into sharp-edged, moving appliance parts and into cutting tools.

- Before maintenance, care and cleaning work, always switch off the appliance. Remove the batteries.
- Always wear protective gloves during maintenance, care and cleaning work.

9.1 Regular maintenance work

- Make sure that all nuts, bolts and screws are tightened and the appliance is in a safe working condition.
- Check the grass collector regularly for correct operation and wear.

9.2 Cleaning the appliance and mower mechanism

IMPORTANT! Danger from water. Water in the appliance causes short-circuits and destroys electrical components.

- Do not spray the appliance with water.
 - Only use a broom or a brush for cleaning.
1. Stop the motor.
 2. Pull out the batteries.
 3. Remove the grass catcher.
 4. Ensure that baffle prop (26/2) is folded down (26/c).
 5. Fold in the handlebar (see *chapter 7.7 "Folding the handlebar in and out"*, page 41).
 6. Tilt the appliance* and clean the mower mechanism.

* *comfort and premium: Place the appliance on its back (27).*

9.3 Checking and renewing the cutting blade

⚠ WARNING! Severe injuries due to blade parts being flung out. A worn, cracked or damaged cutting blade can break, and its parts can become dangerous projectiles.

- Regularly check the cutting blade for damage.
- Do not use the lawnmower if the cutting blade is worn or damaged.
- Have blunt or damaged cutting blades sharpened or replaced only by one of the manufacturer's service centres or an authorised specialist company.
- To avoid vibrations, the cutting blade and blade bolt must always be replaced together.
- Resharpener cutting blades must be balanced. Unbalanced cutting blades cause strong vibrations and damage the appliance.

9.4 Repair work

⚠ WARNING! Risk of injury during repair work. Improper repairs can lead to serious injuries and damage to the appliance.

- Have repair work performed by the manufacturer's service centres and authorised specialist companies only!

In the following cases, contact one of the manufacturer's service centres:

- Motor no longer starts.
- Appliance has moved onto an obstruction.
- Cutting blade and/or motor shaft are bent.
- Appliance vibrates and does not run smoothly.
- Batteries are discharged or damaged.

10 HELP IN CASE OF MALFUNCTION

⚠ CAUTION! Risk of injury. Sharp-edged and moving appliance parts can lead to injury.

- Always wear protective gloves during maintenance, care and cleaning work!

i NOTE For malfunctions that are not listed in this table or that you cannot resolve yourself, please contact our customer service.

Malfunction	Cause	Remedy
Engine does not start.	The power supply is switched off at the key switch.	Switch the power supply on at the key switch.
	Rechargeable battery missing or not seated correctly.	Install the battery correctly.
	Rechargeable battery is flat.	Charge the battery.
	Cutting blade is blocked.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Free the blade of obstructions. ■ Start the lawnmower on short grass.
Engine loses power.	Cables or switches are defective.	Do not operate the appliance! Contact a service centre of the manufacturer.
	Rechargeable battery is flat.	Charge the battery.
	Cutting blade is blunt.	Have the cutting blade sharpened at one of the manufacturer's service centres.
Motor stops during mowing.	Too much grass in the ejector.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Remove the grass. ■ Clean the baffle.
	Cutting blade is blunt.	Have the cutting blade sharpened at one of the manufacturer's service centres.
Grass catcher is not filled sufficiently	Motor is overloaded.	Switch off the battery lawnmower, set on level ground or short grass and restart.
	Grass is wet.	Allow the lawn to dry.
	Grass catcher is clogged.	Clean the grid of the grass catcher.
	Too much grass in the discharge channel or housing.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Clean discharge channel / housing. ■ Correct the cutting height.
Rechargeable battery operating time is significantly shorter.	Cutting blade is blunt.	Have the cutting blade sharpened at one of the manufacturer's service centres.
	Cutting height is too low.	Increase the cutting height.
	Grass is too long or too wet.	Improve the conditions: allow to dry, increase the cutting height.
	Mowing speed is too high.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Reduce the mowing speed ■ Clean the discharge channel/housing, the cutting blade must rotate freely.
	Mowing with full grass catcher.	Empty the grass catcher and clean the discharge channel.
	The service life of the battery has expired.	Replace the battery. Use only genuine accessories from the manufacturer.

Malfunction	Cause	Remedy
Rechargeable battery cannot be charged.	Rechargeable battery contacts are dirty.	Clean the battery contacts with a non-metallic object and spray with a contact spray. Important: <i>Do not short-circuit the battery contacts with a metallic object!</i>
	Battery or charger is defective.	Order replacement parts from the manufacturer.
	Battery is too hot.	Allow the battery to cool down.
Cockpit is switched on, but the motor is not running.	The power supply is switched off at the key switch.	Switch the power supply on at the key switch.

11 TRANSPORT

Before transporting, carry out the following measures:

1. Switch off the appliance.
2. Remove the batteries from the appliance.
3. Attach all protective covers.
4. Pack the batteries properly (see below).

i NOTE The nominal energy of the rechargeable battery is more than 100 Wh. Therefore, observe the following transport instructions.

The li-ion rechargeable battery contained in the appliance is subject to the hazardous goods law, but can be transported under simplified conditions:

- The rechargeable battery can be transported on public roads by the private user without further conditions provided it is packaged for retail sale and the transport serves personal purposes.
- Commercial users who carry out the transport in connection with their main activity (e.g. delivery from and to building sites, or demonstrations) can also take advantage of this simplification.

In both cases, it is essential to take the mandatory precautions mentioned above to prevent any leakage of the contents. In other cases, it is essential to comply with the regulations of the hazardous goods law. In the case of non-compliance, severe penalties can be imposed on the sender and possibly the transporter.

Additional notes on transport and shipment

- Only transport or send the li-ion rechargeable battery in an undamaged condition.
- For transporting the rechargeable battery, only use the original cardboard box or a suitable

hazardous goods cardboard box (not required for rechargeable batteries with a nominal energy less than 100 Wh).

- Tape off exposed rechargeable battery contacts to avoid a short circuit.
- Secure the rechargeable battery against shifting in the packaging to avoid damage to the rechargeable battery.
- Ensure the correct marking and documentation of the shipment for transport or shipping (e.g. by parcel service or freight forwarding).
- Check in advance that transport with the selected service provider is possible and indicate the shipment.

We recommend involving a hazardous goods specialist in preparation of the shipment. Also heed any further national regulations.

12 STORAGE

Thoroughly clean the appliance after each use and – if present – attach all covers. Store the appliance in a dry, lockable place out of the reach of children.

12.1 Storing the rechargeable battery lawnmower

⚠ CAUTION! Risk of injury during storage. There is a risk of injury from sharp parts on the stored appliance.

- Store the appliance out of the reach of children and unauthorised persons.
- Store the appliance only when the batteries have been removed.

1. Switch off the appliance: Remove the safety key.
2. Set the cutting height to the highest level.
3. Pull out the batteries.

4. Allow the motor to cool down.
5. Thoroughly clean the device.
6. Rub a thin coat of oil or silicon onto all metal parts for corrosion protection.
7. Fold down the handlebar.
8. Store the appliance in a dry, clean location protected from frost. Cover with a breathable tarpaulin to protect against dust. Do not use plastic film in order to avoid the accumulation of moisture.

12.2 Storing the rechargeable battery and charging unit

NOTE For detailed information, heed the separate operating instructions for the rechargeable battery and for the charging unit.

13 DISPOSAL

Information on the German Electrical and Electronic Equipment Act (ElectroG)



- Electrical and electronic appliances do not belong in household waste, but should be collected and disposed of separately.
- Used batteries or rechargeable batteries that are not installed permanently in the old appliance must be removed before disposal. Their disposal is regulated by the battery law.
- Owners or users of electrical and electronic appliances are obliged by law to return them after use.
- The end user bears personal responsibility for deleting his personal data from the old appliance to be disposed of.

The symbol of the crossed-through rubbish bin means that electrical and electronic appliances may not be disposed of in the household rubbish. Electrical and electronic appliances can be handed in at the following places at no charge:

- Public service disposal or collection points (e.g. municipal building yards)
- Points of sale of electrical appliances (stationary and online) provided traders are obliged to take them back or offer this voluntarily.

These statements only apply to appliances that are installed and sold in the countries of the European Union and are subject to European Directive 2012/19/EU. Different provisions may apply

to the disposal of electrical and electronic appliances in countries outside the European Union.

Information on the German Battery Act (BattG)



- Used batteries and rechargeable batteries do not belong in household waste, but should be collected and disposed of separately.
- For safe removal of batteries or rechargeable batteries from the electrical appliance and for information on their type or chemical system, follow the further information within the operating or installation instructions.
- Owners or users of batteries and rechargeable batteries are obliged by law to return them after use. Return is limited to the handover of customary household quantities.

Used batteries can contain harmful substances or heavy metals that can cause damage to the environment and human health. Reuse of the used batteries and use of the resources contained therein contributes to the protection of these two essential commodities.

The symbol of the crossed-through rubbish bin means that batteries and rechargeable batteries may not be disposed of in household rubbish.

In addition, if the symbol Hg, Cd or Pb appears under the rubbish bin, this stands for the following:

- Hg: Battery contains more than 0.0005 % mercury
- Cd: Battery contains more than 0.002 % cadmium
- Pb: Battery contains more than 0.004 % lead

Rechargeable batteries and batteries can be handed in at the following places at no charge:

- Public service disposal or collection points (e.g. municipal building yards)
- Points of sale of batteries and rechargeable batteries
- Disposal points of the common take-back system for the used batteries of appliances
- Disposal point of the manufacturer (if not a member of the common take-back system)

These statements apply only to rechargeable batteries and batteries that are sold in the countries of the European Union and that are subject to European Directive 2006/66/EU. Different provisions can apply to the disposal of rechargeable

batteries and batteries in countries outside the European Union.

KO Service Centre. These can be found on the Internet at:

www.al-ko.com/service-contacts

14 AFTER-SALES/SERVICE

In the event of questions of warranty, repair or spare parts, please contact your nearest AL-

15 GUARANTEE

We will resolve any material or manufacturing faults on the appliance during the legal warranty period for claims relating to faults, in accordance with our choice either to repair or replace. The legal warranty period is determined by the legislation of the country in which the appliance was purchased.

Our warranty promise applies only if:

- These operating instructions are heeded
- The appliance is handled correctly
- Original spare parts have been used

The warranty becomes void in the case of:

- Unauthorised repair attempts
- Unauthorised technical modifications
- Non-intended use

The guarantee excludes:

- Paint damage that can be attributed to normal wear and tear
- Wear parts that are marked with a frame xxxxxx (x) on the spare parts card

The guarantee period commences with purchase by the first end user. The date on the proof of purchase is decisive. In the event of a guarantee claim, please take this guarantee declaration and the original proof of purchase, and contact your dealer or the nearest authorised customer service centre. This statement does not affect the purchaser's statutory claims for defects against the vendor.

VERTALING VAN DE ORIGINELE GEBRUIKERSHANDLEIDING**Inhoudsopgave**

1	Speciale veiligheidsinstructies	49	7	Bediening	56
2	Over deze gebruiksaanwijzing	49	7.1	Maaihoogte instellen.....	56
2.1	Symbolen op de titelpagina.....	49	7.1.1	Maaihoogte instellen (07) – easy en comfort	56
2.2	Verklaring van pictogrammen en signaalwoorden.....	49	7.1.2	Maaihoogte instellen (08) – premium	56
3	Productomschrijving	49	7.2	Maaien met de grasopvangbak (09, 10)	56
3.1	Beoogd gebruik	50	7.3	Maaien zonder grasopvangbak (26) ...	56
3.2	Mogelijk afzienbaar foutief gebruik....	50	7.4	Maaien met gazonwals (11)*	56
3.3	Overige risico's.....	50	7.5	Mulchen met het mulchinzetstuk (12, 13)*	56
3.4	Veiligheids- en beveiligingsvoorzieningen	50	7.6	Duwboom op lichaamlengte aanpassen*	57
3.5	Symbolen op het apparaat	50	7.6.1	Duwboom aanpassen – easy (14).....	57
3.5.1	Veiligheidstekens.....	50	7.6.2	Duwboom aanpassen – comfort (15, 24).....	57
3.5.2	Bedieningstekens	51	7.6.3	Duwboom aanpassen – premium (16).....	57
3.6	Productoverzichten	51	7.7	Duwboom in- en uitklappen*.....	57
3.6.1	Productoverzicht (01) – easy.....	51	7.7.1	Duwboom in- en uitklappen – comfort (17, 24).....	57
3.6.2	Productoverzicht (02, 03) – comfort en premium	51	7.7.2	Duwboom in- en uitklappen – premium (18, 25).....	57
3.7	Leveringsomvang	52	7.8	Maaierwerk starten en stoppen (19, 20)*	58
3.8	"maxRun"-Cockpit (04)*	52	7.9	Acculaadtoestand controleren (21, 22)*	58
4	Veiligheidsinstructies	52	7.10	Eco-Mode in- en uitschakelen (23)* ...	58
4.1	Veiligheidsinstructies voor grasmaai-er	52	8	Werkinstructies.....	58
4.1.1	Training.....	52	9	Onderhoud en verzorging.....	59
4.1.2	Vorbereidende maatregelen	52	9.1	Regelmatische onderhoudswerkzaamheden.....	59
4.1.3	Gebruik	53	9.2	Apparaat en maaierwerk reinigen.....	59
4.1.4	Onderhoud en opslag	53	9.3	Messen controleren en vernieuwen....	59
4.2	Belasting door trillingen	54	9.4	Reparatiewerkzaamheden.....	59
4.3	Geluidsbelasting.....	54	10	Hulp bij storingen.....	60
4.4	Veiligheidsinstructies voor accu en oplader	54	11	Transport.....	61
5	Montage.....	55			
6	Ingebruikname	55			
6.1	Accu laden	55			
6.2	Accu's plaatsen en uittrekken (05)....	55			
6.3	Voeding in- en uitschakelen (06).....	55			
6.4	Cockpit in- en uitschakelen*	55			

12 Opslag	62
12.1 Accugrasmaaier opslaan.....	62
12.2 Accu en oplader opslaan.....	62
13 Verwijderen.....	62
14 Klantenservice/service centre.....	63
15 Garantie.....	63

1 SPECIALE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met fysieke, sensorische of mentale beperkingen of gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, mits zij onder toezicht staan of voorgelicht zijn over het veilige gebruik van het apparaat, en de gevaren begrijpen die ervan uit kunnen gaan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

Personen met zeer sterke en complexe beperkingen kunnen behoeften hebben die boven de hier beschreven aanwijzingen uit gaan.

2 OVER DEZE GEBRUIKSAANWIJZING

- De Duitse versie is de originele gebruiksaanwijzing. Alle andere taalversies zijn vertalingen van de originele gebruiksaanwijzing.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed zodat u erin het antwoord op uw vragen kunt terugvinden wanneer u informatie over de machine nodig heeft.
- Draag de machine alleen samen met deze gebruiksaanwijzing aan andere personen over.
- Lees en neem de veiligheids- en waarschuwingeninstructies in deze gebruiksaanwijzing in acht.

2.1 Symbolen op de titelpagina

Symbol	Betekenis
	Lees voor de ingebruikname deze gebruiksaanwijzing absoluut zorgvuldig door. Dit is de voorwaarde voor veilig werken en een storingsvrij gebruik.
	Gebruiksaanwijzing

Symbol	Betekenis
	Ga voorzichtig met Li-Ion accu's om! Neem met name de aanwijzingen voor transport, opslag en afvalverwijdering in acht!

2.2 Verklaring van pictogrammen en signaalwoorden

⚠ GEVAAR! Wijst op een direct gevaarlijke situatie, die, wanneer ze niet vermeden wordt, tot de dood of tot een ernstig letsel leidt.

⚠ WAARSCHUWING! Wijst op een potentieel gevaarlijke situatie, die, wanneer ze niet vermeden wordt, tot de dood of tot een zwaar letsel kan leiden.

⚠ VOORZICHTIG! Wijst op een potentieel gevaarlijke situatie, die, wanneer ze niet vermeden wordt, tot een licht of middelzwaar letsel kan leiden.

! LET OP! Wijst op een situatie, die, wanneer ze niet vermeden wordt, tot materiële schade kan leiden.

i OPMERKING Speciale aanwijzingen voor meer duidelijkheid en een beter gebruik.

3 PRODUCTOMSCHRIJVING

Deze gebruikshandleiding beschrijft verschillende modellen van met de hand geleide accu-grasmaaiers met verschillende uitvoeringen. De uitvoeringen van de afzonderlijke modellen staan in de technische gegevens.

Sommige modellen zijn uitgevoerd met een gazonwals. Door bij het maaien gelijkmatig op-en-neer te lopen maakt u hiermee een elegant strepenpatroon op uw gazon.

Het apparaat mag alleen met de in de technische gegevens vermelde lithium-ionen-accu's en opladers worden gebruikt. Zie voor verdere informatie over de accu's en opladers de aparte handleidingen:

- Gebruikshandleiding 443130: Accu's
- Gebruikshandleiding 443131: Opladers

! LET OP! Gevaar voor schade aan apparaat en accu. Als het apparaat wordt gebruikt met ongeschikte accu's, kunnen apparaat en accu's beschadigd raken.

- Gebruik het apparaat alleen met de voorgescreven accu's.

3.1 Beoogd gebruik

Dit apparaat is bedoeld voor het maaien van gazons en mag alleen op gedroogde gazons worden gebruikt.

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik. Ieder ander gebruik alsmede niet-toegestane verbouwingen of uitbreidingen worden voor misbruik aangezien en hebben de uitsluiting van de garantie en het verlies van de conformiteit en de weigering van iedere verantwoordelijkheid voor schade van de gebruiker of van derden van de fabrikant tot gevolg.

3.2 Mogelijk afzienbaar foutief gebruik

Het apparaat is noch bedoeld voor de commerciële toepassing in openbare parken en sportfaciliteiten, noch voor de toepassing in land- en bosbouw.

- Het apparaat niet gebruiken bij regen of op nat gazon.
- Veiligheidsvoorzieningen mogen niet worden gedemonteerd of overbrugd.

3.3 Overige risico's

Ook bij doelmatig gebruik van het gereedschap blijft sprake van een zeker restrisico dat niet kan worden uitgesloten. Uit de aard en de bouwwijze van het apparaat kunnen, afhankelijk van het gebruik, de volgende potentiële gevaren worden afgeleid:

- Wegslingeren van snijafval, grond en kleine stenen.
- Inademen van deeltjes van afgesneden grasdeeltjes als er geen adembescherming wordt gedragen.
- Snijwonden als gevolg van het reiken naar het draaiende maaimes.

3.4 Veiligheids- en beveiligingsvoorzieningen

⚠ WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel. Defecte en buiten werking gestelde veiligheids- en beschermingsapparatuur kunnen ernstig letsel veroorzaken.

- Laat defecte veiligheids- en beschermingsapparatuur repareren.
- De veiligheids- en beschermingsuitrusting nooit buiten werking stellen.

Veiligheidssleutel

Om het onbedoeld inschakelen te voorkomen is het apparaat van een veiligheidssleutel voorzien. Schakel vóór alle werkzaamheden het apparaat uit en verwijder altijd de veiligheidssleutel.

Veiligheidshandgreep / veiligheidsbeugel

Het apparaat is uitgerust met een veiligheidshandgreep / veiligheidsbeugel. In geval van gevaar de veiligheidshandgreep / veiligheidsbeugel gewoon loslaten. De motor en het maaimechanisme vallen stil.

Start-knop

Om de motor door middel van de veiligheidshandgreep / veiligheidsbeugel te kunnen inschakelen, moet eerst op de Start-knop worden gedrukt.

Klep

De klep beschermt bijv. tegen maaigoed-deeltjes en stenen die eruit kunnen worden geslingerd.

3.5 Symbolen op het apparaat

3.5.1 Veiligheidstekens

Symbol	Betekenis
	Wees bijzonder voorzichtig bij de hantering!
	Lees vóór ingebruikname de gebruiksaanwijzing!
	Gevaar voor letsel! Hands en voeten uit de buurt van het maaimechanisme houden!
	Schakel het apparaat voor onderhouds- en reparatiewerkzaamheden uit en neem de veiligheidssleutel uit!
	Schakel het apparaat voor onderhouds- en reparatiewerkzaamheden uit en verwijder de accu's uit het apparaat!
	Gevaar door uitslingerende voorwerpen!
	Houd derden uit de buurt van de gevarezone!

Symbol	Betekenis
	Neem voor werkzaamheden aan het apparaat altijd de veiligheidssleutel uit!
	Bij een beschadigde stroomkabel bestaat gevaar voor elektrische schokken!
	Houd het netkabel uit de buurt van het snijwerk en rijd er niet overheen!

3.5.2 Bedieningstekens

Symbol	Betekenis
	Aanpak voor het starten van de motor (zie Hoofdstuk 7.8 "Maaiwerk starten en stoppen (19, 20)**", pagina 58)
	Indien niet in gebruik: Haal de veiligheidssleutel uit het slot en verwijder de accu uit het apparaat.

3.6 Productoverzichten

3.6.1 Productoverzicht (01) – easy

Nr.	Onderdeel
1	Handgreep
2	Veiligheidsbeugel
3	Start-knop
4	Centrale snijhoogteverstelling
5*	Gazonwals*
6	Snijblad
7	Deksel van het accuvak
8	Accuvak 1 en 2
9	Sleutelschakelaar met veiligheidssleutel
10	Draaghandgreep

Nr.	Onderdeel
11	Klep
12	Niveau-indicator
13	Handgreep van de grasopvangbak
14	Grasopvangbak
In hoogte verstelbare geleideboom, bestaat uit:	
15	Onderste duwboom
16	Hoogteverstellingsbout
17	Bovenste duwboom
18**	Accu (2x)**
19**	Oplader**

* afhankelijk van het model, zie technische gegevens.

** afhankelijk van de leveringsomvang.

3.6.2 Productoverzicht (02, 03) – comfort en premium

Nr.	Onderdeel
1	Handgreep
2	Veiligheidsbeugel
3	Start-knop
4	Centrale snijhoogteverstelling
5*	Gazonwals*
6	Snijblad
7	Deksel van het accuvak
8	Accuvak 1 en 2
9	Sleutelschakelaar met veiligheidssleutel
10	Draaghandgreep
11	Klep
12	Niveau-indicator
13	Handgreep van de grasopvangbak
14	Grasopvangbak
In hoogte verstelbare en klapbare duwboom, bestaat uit:	
15	Draai-/vastklichscharnieren met snelspanner
16	Onderste duwboom

Nr.	Onderdeel
17	comfort: Draaischarnier met snelspanner premium: snelspanner voor bovenste duwboom
18	comfort: Bovenste duwboom, draaibaar premium: Bovenste duwboom, inschuifbaar
19**	Accu (2x)**
20**	Oplader**
21	premium: Cockpit

* afhankelijk van het model, zie technische gegevens.

** afhankelijk van de leveringsomvang.

3.7 Leveringsomvang

Bij de leveringsomvang horen de hierna vermelde posities. Controleer of alle posities aanwezig zijn:

Nr.	Onderdeel
1	Gazonmaaier
2	Grasopvangbak (niet gemonteerd/gedeeltelijk gemonteerd)*
3	Duwboom (niet gemonteerd/gedeeltelijk gemonteerd)*
4	Mulchinzetstuk*
5	Accu**
6	Oplader**

* afhankelijk van het model, zie technische gegevens.

** afhankelijk van het artikelnummer, zie technische gegevens.

3.8 "maxRun"-Cockpit (04)*

* afhankelijk van het model, zie technische gegevens.

Bedieningselementen

Nr.	Betekenis
1	Start-knop
2	Veiligheidsbeugel
3	Aan-/Uit-toets voor cockpit, met status-LED

Nr.	Betekenis
4	"Eco-Mode"-toets, met status-LED

Weergaven

Nr.	Betekenis
5	Laadtoestandsweergave van accu 1
6	Laadtoestandsweergave van accu 2

4 VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

4.1 Veiligheidsinstructies voor grasmaaier

4.1.1 Training

- Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door. Maak uzelf vertrouwd met de bedieningselementen en het juiste gebruik van het apparaat.
- Laat kinderen of andere personen die de gebruiksaanwijzing niet kennen, de grasmaaier nooit gebruiken.
 - Kinderen dienen onder toezicht te staan zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.
 - Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.
 - De lokale voorschriften kunnen de minimumleeftijd van de bediener vastleggen.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen voor een veilig gebruik van het apparaat en inzicht hebben in de daaruit voortvloeiende gevaren.
- Ga nooit maaien terwijl er dieren of mensen, met name kinderen, in de nabijheid zijn.
- Vergeet niet dat de gebruiker verantwoordelijk is voor ongelukken met andere personen of hun eigendommen.
- Bedien het apparaat niet als u onder invloed bent van alcohol, drugs of geneesmiddelen.

4.1.2 Vorbereidende maatregelen

- Draag altijd stevige schoenen en een lange broek wanneer u het apparaat bedient. Gebruik het apparaat niet met blote voeten of in lichte sandalen. Vermijd het dragen van losse kleding of kleding met hangende veters of riemen.
- Controleer het gebied waar het apparaat wordt gebruikt en verwijder alle voorwerpen

die door het apparaat kunnen worden gegrepen en weggeslingerd.

- Controleer voor het gebruik van het apparaat altijd of de maaimessen, de bevestigingsbouten en het gehele maaimechanisme versleten of beschadigd zijn. Versleten of beschadigde messen en bevestigingsbouten mogen alleen in sets worden vervangen om onbalans te voorkomen. Versleten of beschadigde tekens moeten worden vervangen.

4.1.3 Gebruik

- Maai alleen bij daglicht of bij goed kunstlicht.
- Vermijd – indien mogelijk – het gebruik van het apparaat op nat gras.
- Zorg altijd voor een goede ligging op hellingen.
- Verplaats het apparaat alleen op loopsnelheid.
- Maai dwars op de helling, nooit omhoog of omlaag.
- Wees vooral voorzichtig wanneer u van rijrichting verandert op een helling.
- Maai niet op te steile hellingen.
- Wees vooral voorzichtig als u de grasmaaier draait of naar u toe trekt.
- Stop het maimes (de maaimessen) als de grasmaaier moet worden gekanteld voor transport over andere terreinen dan gras en als de grasmaaier van en naar het te maaien gebied wordt verplaatst.
- Gebruik het apparaat nooit met beschadigde afschermingen of beschermroosters of zonder gemonteerde afschermingen, bijv. keerschotten en/of grasvangens. Beschadigde beschermingsvoorzieningen en -afdekkingen moeten worden vervangen, ontbrekende beschermingsvoorzieningen en -afdekkingen moeten goed worden aangebracht.
- Start de motor voorzichtig en volgens de instructies van de fabrikant. Zorg voor voldoende afstand tussen de voeten en het maimes (de maaimessen).
- Bij het starten van de motor mag de grasmaaier niet worden gekanteld, behalve als de grasmaaier tijdens het proces moet worden opgetild. Kantel hem in dit geval alleen voor zover dit absoluut noodzakelijk is en til alleen de van de gebruiker af gerichte kant op.
- Start de motor niet wanneer u voor de uitwerpschacht staat.

- Plaats nooit handen of voeten op of onder draaiende delen. Blijf altijd uit de buurt van de uitwerpopening.
- Til het apparaat nooit op met een draaiende motor.
- Zet de motor af en verwijder de veiligheidsleutel. Overtuig uzelf ervan dat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen:
 - wanneer u de grasmaaier verlaat,
 - voordat u blokkades verwijdert of verstoppen uit de uitwerpschacht verwijdert,
 - voordat u de grasmaaier controleert, schoonmaakt of eraan werkt,
 - als een vreemd voorwerp is geraakt. Zoek naar schade aan de grasmaaier en voer de vereiste reparaties uit voordat u de grasmaaier opnieuw in gebruik neemt en ermee werkt.
- Als de grasmaaier abnormaal begint te trillen, is een onmiddellijke controle vereist:
 - Zoek naar schade.
 - Voer de vereiste reparaties aan beschadigde onderdelen uit.
 - Zorg ervoor dat alle moeren, bouten en schroeven stevig zijn aangedraaid.
- Werk niet met het apparaat in slechte weersomstandigheden, vooral niet bij regen of dreigend onweer.

4.1.4 Onderhoud en opslag

- Zorg ervoor, dat alle moeren, bouten en schroeven vast aangehaald zijn en dat het apparaat zich in een veilige werkpositie bevindt.
- Controleer de grasvanger regelmatig op slijtage of verlies van functionaliteit.
- Vervang om veiligheidsredenen versleten of beschadigde onderdelen.
- Houd er rekening mee dat bij apparaten met meerdere maaimessen de draaiing van één maimes tot draaiing van de andere maaimessen kan leiden.
- Let er bij het afstellen van het apparaat op dat er geen vingers klem komen te zitten tussen bewegende maaimessen en vaste delen van het apparaat.
- Laat de motor afkoelen voordat u het apparaat opbergt.
- Let er bij het onderhoud van de maaimessen op dat de maaimessen zelfs wanneer de

stroom is uitgeschakeld kunnen worden bevoegen.

- Vervang om veiligheidsredenen versleten of beschadigde onderdelen. Gebruik alleen originele reserveonderdelen en accessoires.

4.2 Belasting door trillingen

■ Gevaar door trillingen

De werkelijke trillingsemisiewaarde tijdens het gebruik van het apparaat kan afwijken van de door de fabrikant opgegeven waarde. Let voor of tijdens het gebruik op de volgende factoren die van invloed zijn:

- Wordt het apparaat gebruikt voor het beoogde gebruik?
- Wordt het materiaal op de juiste wijze gesneden of verwerkt?
- Bevindt het apparaat zich in een goede staat van gebruik?
- Is het snijblad goed scherp en is het juiste snijblad ingebouwd?
- Zijn de handgrepen en, indien nodig, optionele trillingsdempende handgrepen gemonteerd en zijn deze vast verbonden met het apparaat?
- Gebruik het apparaat alleen met het motor-toerental dat nodig is voor de uit te voeren werkzaamheden. Gebruik het maximale toerental zo min mogelijk om geluid en trillingen te beperken.
- Als gevolg van verkeerd gebruik en onderhoud kunnen de trillingen en het lawaai van het apparaat toenemen. Dit leidt tot schade aan de gezondheid. Schakel in dit geval het apparaat onmiddellijk uit en laat het repareren door een geautoriseerde servicewerkplaats.
- De mate van belasting als gevolg van trillingen is afhankelijk van de uit te voeren werkzaamheden of van de toepassing van het apparaat. Schat hem in en las voldoende pauzes in. Daardoor wordt de belasting door trillingen gedurende de volledige werktijd in belangrijke mate verminderd.
- Door een langer gebruik van het apparaat wordt de bediener blootgesteld aan trillingen, waardoor problemen kunnen ontstaan met de bloedsomloop ('dode vingers'). Om dit risico te verminderen, handschoenen dragen en de handen warmhouden. Wanneer een symptoom van 'dode vingers' wordt waargenomen, onmiddellijk medische hulp inroepen. Tot deze symptomen behoren: Gevoelloosheid, verlies van gevoeligheid, tintelingen, jeuk, pijn,

vermindering van de kracht, verandering van kleur of van de conditie van de huid. Meestal worden deze symptomen waargenomen aan vingers, handen of polsen. Bij lage temperaturen neemt het gevaar toe.

- Las langere pauzes in tijdens uw werkdag, zodat u kunt herstellen van het geluid en van de trillingen. Plan uw werk zodanig dat het gebruik van apparaten die sterke trillingen veroorzaken, wordt verspreid over meerdere dagen.
- Wanneer u een onaangenaam gevoel of een verkleuring van de huid tijdens het gebruik van het apparaat waarneemt aan uw handen, onderbreekt u het werk onmiddellijk. Las voldoende pauzes in. Zonder voldoende pauzes kan een trillingsyndroom ontstaan aan handen en armen.
- Minimaliseer het risico door uzelf zo min mogelijk bloot te stellen aan trillingen. Verzorg het apparaat volgens de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing.
- Als het apparaat vaak wordt gebruikt, neemt u contact op met uw dealer om trillingsdempende accessoires (bijv. handgrepen) aan te schaffen.
- Gebruik het apparaat niet bij temperaturen onder 10 °C. Leg in een werkschema vast hoe de belasting door trillingen kan worden begrensd.

4.3 Geluidsbelasting

Een zekere geluidsbelasting door dit apparaat is onvermijdelijk. Plan luidruchtige werkzaamheden gedurende acceptabele en daarvoor geschikte tijden. Respecteer rusttijden en beperk de duur van het werk tot het minimum. Voor uw persoonlijke bescherming en ter bescherming van personen die zich in de buurt bevinden, moet geschikte gehoorbescherming worden gedragen.

4.4 Veiligheidsinstructies voor accu en oplader

- Verwijder de accu's voor het opladen uit het apparaat.
- Plaats geen verschillende accutypes of nieuwe en gebruikte accu's samen in het apparaat.
- Plaats accu's met de juiste polariteit in het apparaat.
- Verwijder de accu's uit het apparaat als u het voor een langere periode opbergt.
- Maak geen kortsluiting tussen de aansluitklemmen van het apparaat.

Gebruikshandleidingen

Neem de veiligheidsinstructies voor de accu en de oplader in de aparte gebruikshandleidingen in acht.

Zie:

- Gebruikshandleiding 443130: Accu's
- Gebruikshandleiding 443131: Opladers

5 MONTAGE

3.22 Li easy, 3.82 Li easy

Montage: Zie de foto's „easy“ (00) t/m (06).

38.2 Li comfort, 382 Li premium

Montage: Zie de foto's „comfort“ (00) t/m (06) en „premium“ (00) t/m (06).

⚠ WAARSCHUWING! Gevaren door onvolledige montage! De werking van een onvolledig apparaat kan ernstig letsel veroorzaken.

- Gebruik het apparaat alleen als het volledig gemonteerd is!
- Plaats de accu's pas in het apparaat als het volledig gemonteerd is!

6 INGEBRUIKNAME

6.1 Accu laden

i OPMERKING Neem de gedetailleerde gegevens uit de meegeleverde gebruiksaanwijzing van de accu en de oplader in acht.

6.2 Accu's plaatsen en uittrekken (05)

De grasmaaier werkt alleen als beide accu's zijn geplaatst.

U kunt accu's met een verschillende laadtoestand plaatsen.

LET OP! Gevaar voor beschadiging van de accu's. Als de accu's na gebruik in het apparaat worden gelaten kunnen ze beschadigd raken.

- Trek de accu's direct na gebruik uit het apparaat en bewaar ze beschermd tegen vorst.
- Plaats de accu's pas weer voor werkbegin in het apparaat.

Accu plaatsen

1. Accuvakdeksel (05/1) openklappen (05/a).
2. Accu 1 en 2: Accu van bovenaf in een accuschacht (05/2) schuiven totdat hij vastklikt.
3. Accuvakdeksel dichtklappen.

Accu verwijderen

1. Ontgrendelingsknop op de accu indrukken en vasthouden.
2. Accu verwijderen.

6.3 Voeding in- en uitschakelen (06)

Met de sleutelschakelaar kan de voeding van het maaierwerk in- en uitgeschakeld worden. De sleutelschakelaar wordt bediend met de veiligheids-sleutel.

⚠ WAARSCHUWING! Risico op letsel. Onbedoeld inschakelen kan leiden tot ernstig letsel.

- Altijd voor pauzes en onderhoudswerkzaamheden: Om de stroom uit te schakelen, zet u de veiligheidssleutel in de stand Off en verwijdert u de veiligheidssleutel.

Voeding inschakelen

1. Accuvakdeksel openklappen.
2. Veiligheidssleutel (06/1) in de sleutelschakelaar steken.
3. Veiligheidssleutel naar de stand On (pos. I) draaien (06/a). Daardoor wordt het apparaat van bedrijfsspanning voorzien, begint echter nog niet te werken.
4. Accuvakdeksel dichtklappen.
5. Apparaat inschakelen: zie *Hoofdstuk 7.8 "Maaierwerk starten en stoppen (19, 20)*"*, pagina 58.

Voeding uitschakelen

1. Veiligheidssleutel naar de stand Off (pos. 0) draaien (06/b) en uittrekken.
2. Trek de accu's direct na gebruik uit het apparaat, laad ze op en bewaar ze beschermd tegen vorst. Plaats de accu's pas weer voor het volgende gebruik in het apparaat.

6.4 Cockpit in- en uitschakelen*

* afhankelijk van het model, zie technische gegevens.

Voorwaarde: Beide accu's zijn geplaatst.

Cockpit inschakelen

1. Aan/Uit-toets (04/3) op de cockpit indrukken.

Cockpit uitschakelen

1. Aan/Uit-toets (04/3) op de cockpit indrukken.

Als de cockpit niet wordt gebruikt schakelt hij na 10 minuten automatisch uit.

7 BEDIENING

⚠ WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel!

Defecte en buiten werking gestelde veiligheids- en beschermingsapparatuur kunnen ernstig letsel veroorzaken.

- Controleer voor het inschakelen alle veiligheids- en beschermingsvoorzieningen op aanwezigheid en functionaliteit!

7.1 Maaihoogte instellen

⚠ VOORZICHTIG! Gevaar voor snijletsel.

Gevaar voor snijletsel bij het grijpen in het draaiende maaimechanisme.

- Pas de maaihoogte alleen aan wanneer de motor is uitgeschakeld en het maaimechanisme stilstaat.

7.1.1 Maaihoogte instellen (07) – easy en comfort

1. Hendel (07/1) om te ontgrendelen naar buiten trekken (07/a) en vasthouden.
 - Duw voor laag gras de hendel in de richting van het voorwiel (07/b).
 - Duw voor hoger gras de hendel in de richting van de grasopvangbak (07/b).
2. Hendel loslaten totdat hij in de gewenste stand wordt vergrendeld.

De ingestelde maaihoogte wordt aan het linker-voorwiel aangegeven.

7.1.2 Maaihoogte instellen (08) – premium

1. Ontgrendelingsknop (08/1) indrukken (08/a).
2. Grasmaaier aan de handgreep (08/2) omhoog tillen of omlaag drukken tot de gewenste maaihoogte is bereikt (08/b).
3. De grasmaaier op de gewenste maaihoogte vast laten klikken.

De ingestelde maaihoogte wordt aan het linker-voorwiel aangegeven.

7.2 Maaien met de grasopvangbak (09, 10)

Het apparaat kan worden gebruikt met of zonder grasopvangbak.

Grasopvangbak vasthaken

1. Zorg ervoor dat het apparaat uitgeschakeld is en het maaiwerk stilstaat.
2. Klep (09/1) optillen (09/a).
3. Grasopvangbak (09/2) in de houders hangen (09/b).
4. Klep loslaten.

Vulniveau controleren

De niveau-indicator (10/1) wordt door de luchtstroom tijdens het maaien naar boven geduwd (10/a). Als de grasopvangbak (10/2) vol is, ligt de vulpeilweergave tegen de grasopvangbak aan (10/b). De grasopvangbak moet worden geleegd.

De grasopvangbak loshaken en legen

⚠ VOORZICHTIG! Gevaar voor snijletsel.

Gevaar voor snijletsel bij het grijpen in het draaiende maaimechanisme.

- Verwijder de grasopvangbak alleen als het maaiwerk stilstaat.

1. Zorg ervoor dat het apparaat uitgeschakeld is en het maaiwerk stilstaat.
2. Klep (09/1) optillen.
3. Grasopvangbak (09/2) uit de houders tillen en naar achteren toe wegnemen.
4. Leeg de grasopvangbak.
5. Uitblaasopeningen (09/3) van de vulpeilweergave reinigen.
6. Grasopvangbak ophangen (zie boven).

7.3 Maaien zonder grasopvangbak (26)

Het apparaat kan zonder grasopvangbak worden gebruikt. Om te voorkomen dat de uitwerpschacht niet verstopt raakt, moet de stootklep iets gekanteld worden.

1. Zorg ervoor dat het apparaat uitgeschakeld is en het maaiwerk stilstaat.
2. Klep (26/1) optillen (26/a).
3. Kleppensteun (26/2) omhoogzetten (26/b) tot hij vastklikt.
4. Klep loslaten.

7.4 Maaien met gazonwals (11)*

** afhankelijk van het model, zie technische gegevens.*

Met de gazonwals maakt u bij het maaien een elegant strepenpatroon in uw gazon.

1. Loop bij het maaien met de grasmaaier in gelijkmatige stroken op-en-neer.

7.5 Mulchen met het mulchinzetstuk (12, 13)*

** afhankelijk van het model, zie montagehandleiding.*

Bij het mulchen wordt het maaigoed niet verzameld maar blijft op het gazon achter. De mulch beschermt de grond tegen uitdrogen en voorziet hem van voedingsstoffen. De beste resultaten worden met het regelmatige terugsnijden van ca.

2 cm bereikt. Alleen jong gras met zacht bladweefsel verrot snel.

- Grashoogte voor het mulchen: max. 8 cm
- Grashoogte na het mulchen: min. 4 cm

! **OPMERKING** De snelheid aan het mulchen aanpassen, niet te snel stappen.

Mulchwig plaatsen (12)

! **VOORZICHTIG!** Gevaar voor snijletsel. Gevaar voor snijletsel bij het grijpen in het draaiende maaimechanisme.

- Schakel het apparaat uit en trek de veiligheidsleutel uit het apparaat, voordat u het mulchinzetstuk plaatst resp. verwijderd.
1. Apparaat uitschakelen: Veiligheidsleutel naar de stand Off (pos. 0) draaien en uitnemen.
 2. Grasopvangbak losmaken.
 3. Til de stootklep (12/1) op en plaats het mulchinzetstuk (12/2) in het uitwerpkanaal (12/3) (12/a). De vergrendeling moet vastklikken.

! **LET OP!** Gevaar voor beschadiging van het apparaat. Als het mulchinzetstuk niet vastklikt, kunnen mulchinzetstuk en maaierwerk worden beschadigd.

- Let erop dat de vergrendeling vastklikt.

Mulchwig verwijderen (13)

1. Apparaat uitschakelen: Veiligheidsleutel naar de stand Off (pos. 0) draaien en uitnemen.
2. Stootklep optillen.
3. Maak de vergrendeling (13/1) van het mulchinzetstuk (13/a) los.
4. Trek het mulchinzetstuk (13/2) uit het apparaat (13/b).

7.6 Duwboom op lichaam lengte aanpassen*
* afhankelijk van het model, zie technische gegevens.

7.6.1 Duwboom aanpassen – easy (14)

1. Aan beide kanten van de duwboom:
 - Hoogteverstelbout (14/1) losdraaien.
 - Bout (14/2) uittrekken.
2. Bovenste duwboom (14/3) naar het volgende gat aan de onderste duwboom (14/4) verschuiven (14/a).
3. Bovenste duwboom in omgekeerde volgorde weer vastdraaien.

7.6.2 Duwboom aanpassen – comfort (15, 24)

1. De snelspanners (15/1) openklappen (15/a).
2. Duwboom (15/2) rond de draai-/vastklik-scharnieren (15/3) tot de gewenste hoogte draaien (15/b).
3. Op de markeringspijlen (24/1) letten.
4. Kunststof plaatjes (24/2) uitlijnen en de snelspanners dichtklappen.

7.6.3 Duwboom aanpassen – premium (16)

Bovenste duwboom

1. De snelspanners (16/1) openklappen.
2. Bovenste duwboom (16/2) tot aan de gewenste hoogte omhoog trekken of omlaag drukken (16/a).
3. De snelspanners vastklappen.

7.7 Duwboom in- en uitklappen*

* afhankelijk van het model, zie technische gegevens.

Na het inklappen van de duwboom kunt u het apparaat op de achterkant kantelen en daardoor het maaierwerk iets reinigen. In deze stand kan het apparaat ook plaatsbesparend opgeborgen worden.

! **VOORZICHTIG!** Risico op beknelling. Vingers en andere lichaamsdelen kunnen tussen de losse delen van de geleiderail ingekneld raken.

- Houd de losse delen van de geleiderail goed vast.
- Houd geen vingers of andere lichaamsdelen tussen de losse delen.

7.7.1 Duwboom in- en uitklappen – comfort (17, 24)

Duwboom inklappen

1. De bovenste snelspanners (17/1) loszetten en de bovenste duwboom omlaagklappen.
2. Onderste snelspanners (17/2) zover loszetten dat de hele duwboom naar voren toe in de horizontale stand geklapt kan worden.
3. Kunststof plaatjes (24/2) uitlijnen en alle snelspanners dichtklappen.

Duwboom uitklappen

Ga in de omgekeerde volgorde te werk.

7.7.2 Duwboom in- en uitklappen – premium (18, 25)

Duwboom inklappen

1. De bovenste snelspanners (18/1) loszetten en de bovenste duwboom tot de aanslag inschuiven.

- Onderste snelspanners (18/2) zover loszetten dat de onderste duwboom naar voren toe in de horizontale stand gedraaid kan worden.
- Kunststof plaatjes (25/2) uitlijnen en alle snelspanners dichtklappen.

Duwboom uitklappen

Ga in de omgekeerde volgorde te werk.

7.8 Maaiwerk starten en stoppen (19, 20)*

* afhankelijk van het model, zie technische gegevens.

Het maaiwerk alleen op effen ondergrond, niet in het hoge gras starten. De ondergrond moet vrij zijn van vreemde voorwerpen zoals bijv. stenen. Het apparaat voor het starten niet optillen of kantelen.

Maaiwerk starten

- Indien nog niet gedaan: Voeding inschakelen (zie Hoofdstuk 6.3 "Voeding in- en uitschakelen (06)", pagina 55).
- Start-toets (19/1, 20/1) indrukken en vasthouden.
- Veiligheidsbeugel (19/2, 20/2) naar de duwboom (19/3, 20/3) toe trekken (19/a, 20/a). De motor en het maaimechanisme gaan draaien.
- Start-toets loslaten en daarbij de veiligheidsbeugel verder vasthouden.

f OPMERKING De veiligheidsbeugel wordt niet vastgezet. Houd hem gedurende het hele werk aan de duwboom vast.

Maaiwerk stoppen

- Veiligheidsbeugel loslaten. Deze gaat automatisch naar de beginstand.
- Wacht totdat het maaiwerk stilstaat.
- Voeding uitschakelen (zie Hoofdstuk 6.3 "Voeding in- en uitschakelen (06)", pagina 55).

⚠ VOORZICHTIG! Gevaar voor snijletsel. Gevaar voor snijletsel bij het grijpen in het draaiende maaimechanisme.

- Wacht totdat het maaimechanisme stilstaat.
- Vóór alle onderhouds- en reinigingswerkzaamheden: schakel het apparaat uit en wacht totdat het maaimechanisme stilstaat. Verwijder de beveiligingssleutel en de accu's.

7.9 Acculaadtoestand controleren (21, 22)*

* afhankelijk van het model, zie technische gegevens.

- easy en comfort: De laadtoestandsweergave voor accu 1 (21/1) en accu 2 (21/2) bevinden zich onder aan de behuizing.
- premium: De laadtoestandsweergave voor accu 1 (22/1) en accu 2 (22/2) bevinden zich op de cockpit.

De laadtoestandsweergave bestaat voor iedere accu uit 4 LEDs. De LEDs branden of knipperen afhankelijk van de laadtoestand.

LED	Acculaadtoestand
4 LEDs branden.	Accu volledig opgeladen.
3 LEDs branden.	Accu voor 75 % opgeladen.
2 LEDs branden.	Accu voor 50 % opgeladen.
1 LED brandt.	Accu voor 25 % opgeladen.
1 LED knippert.	Accu bijna leeg. Het apparaat schakelt binnenkort uit.

7.10 Eco-Mode in- en uitschakelen (23)*

* afhankelijk van het model, zie technische gegevens.

In de Eco-Mode draait het maimes langzamer. Daardoor wordt de bedrijfsduur van de accu's langer.

- Cockpit inschakelen (zie Hoofdstuk 6.4 "Cockpit in- en uitschakelen", pagina 55).
- Eco-Mode inschakelen: "Eco-Mode"-toets (23/1) indrukken. LED (23/2) brandt.
- Eco-Mode uitschakelen: "Eco-Mode"-toets opnieuw indrukken. LED dooft.

8 WERKINSTRUCTIES

Volg de veiligheidsinstructies op!

f OPMERKING Neem de plaatselijke voorschriften in acht, wanneer de grasmaaier gebruikt mag worden.

- Let op voorwerpen in het gras en verwijder ze uit het werkgedeelte.
- Maai alleen bij goede zicht.
- Maai alleen met scherpe maaimessen.
- Manoeuvreer het apparaat uitsluitend met behulp van de duwboom.
- Beweeg het apparaat alleen stapvoets.
- Beweeg het apparaat altijd dwars t.o.v. de helling. Gebruik de grasmaaier niet de helling op of af en niet aan hellingen van meer dan 10°. Wees bijzonder voorzichtig bij het wijzigen van de werkrichting.

Maaiprestatie resp. werkingstijd van de accu's

- De maaiprestaties, d.w.z. het oppervlak dat kan worden gemaaid, hangt af van de eigenschappen van het gazon. Factoren als de lengte van het gras, de dichtheid van het gras, de gewenste maaihoogte en een vochtig gazon hebben invloed op de maaiprestatie.
- Een optimale bedrijfstijd wordt bereikt als er vaak wordt gemaaid en het gazon kort gehouden wordt.
- Vaak in- en uitschakelen van de grasmaaier tijdens het maaien vermindert de maaiprestaties evenzeer als niet volledig geladen accu's.
- Voor een optimale maaiprestaties wordt aanbevolen het gazon vaak te maaien, een hoge maaihoogte in te stellen het gras stapvoets te maaien.

OPMERKING Om de draaitijd te verlengen kunnen er extra accu's worden verkregen.

Suggesties voor het maaien

- Maaihoogte altijd 3–5 cm, niet meer dan de helft van de grashoogte maaien.
- Grasmaaier niet overbelasten! Als het motor-toerental door lang, zwaar gras merkbaar lager wordt, de maaihoogte opvoeren en vaker maaien.
- Wind en zon kunnen het gazon na het maaien uitdrogen; maai daarom op de late middag.

9 ONDERHOUD EN VERZORGING

WAARSCHUWING! Gevaar voor snijletsel. Gevaar voor snijletsel als gevolg van contact met scherpe en bewegende delen van het apparaat, zoals het snijblad.

- Schakel voorafgaand aan onderhouds-, verzorgings- en reinigingswerkzaamheden altijd het apparaat uit. Verwijder de accu's.
- Draag bij onderhouds-, verzorgings- en reinigingswerkzaamheden altijd veiligheidshandschoenen.

9.1 Regelmatige onderhoudswerkzaamheden

- Zorg ervoor, dat alle moeren, bouten en schroeven vast aangehaald zijn en dat het apparaat zich in een veilige werkpositie bevindt.
- Grasvanger regelmatig controleren op werking en slijtage.

9.2 Apparaat en maaiwerk reinigen

LET OP! Gevaar door water. Water in het apparaat leidt tot kortsluitingen en vernieling van de elektrische onderdelen.

- Spuit het apparaat niet met water af.
- Gebruik voor het reinigen uitsluitend een handveger of een borstel.

1. Stop de motor.
 2. Accu's verwijderen.
 3. Grasopvangbak losmaken.
 4. Zorg ervoor dat de kleppensteun (26/2) is ingeklapt (26/c).
 5. Duwboom inklappen (zie *Hoofdstuk 7.7 "Duwboom in- en uitklappen"*, pagina 57).
 6. Apparaat kantelen* en maaiwerk reinigen.
- * *comfort en premium: Plaats het apparaat op de achterkant (27).*

9.3 Messen controleren en vernieuwen

WAARSCHUWING! Ernstig letsel door wegslingerende mesdelen. Een versleten, gebroken of beschadigd snijmes kan breken en delen ervan kunnen veranderen in gevaarlijke projectielen.

- Controleer het snijmes regelmatig op beschadigingen.
- Gebruik de grasmaaier niet als het snijmes versleten of beschadigd is.
- Laat botte of beschadigde snijmessen alleen door een AL-KO service centre of door een geautoriseerd gespecialiseerd bedrijf slijpen of vernieuwen.
- Om trillingen te voorkomen, moeten het snijmes en de messschroef altijd samen worden vervangen.
- Opnieuw geslepen messen moeten uitgebalanceerd worden. Niet-uitgebalanceerde messen leiden tot hevige trillingen en beschadigen het apparaat.

9.4 Reparatiewerkzaamheden

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel bij reparatiewerkzaamheden. Ondeskundige reparaties kunnen ernstig letsel en schade aan het apparaat veroorzaken.

- Laat reparatiewerkzaamheden alleen uitvoeren door servicepunten van de fabrikant of door geautoriseerde gespecialiseerde bedrijven!

Ga in de volgende gevallen naar een servicepunt van de fabrikant:

- Motor start niet meer.
- Apparaat is tegen een obstakel aan gereden.
- Mes en/of motoras zijn verbogen.
- Apparaat trilt en draait onrustig.
- Accu's zijn leeggelopen of beschadigd.

10 HULP BIJ STORINGEN

⚠ VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel. Onderdelen met scherpe randen en draaiende onderdelen kunnen letsel veroorzaken.

- Draag bij onderhouds- en reinigingswerkzaamheden altijd beschermende handschoenen!

i OPMERKING Neem contact op met onze klantenservice bij storingen die niet in deze tabel staan vermeld of die u niet zelf kunt oplossen.

Storing	Oorzaak	Maatregel
Motor draait niet.	Voeding aan de sleutelschakelaar is uitgeschakeld.	Voeding aan de sleutelschakelaar inschakelen.
	Accu ontbreekt of is niet goed geplaatst.	Accu correct plaatsen.
	Accu is leeg.	Accu opladen.
	Maaimes is geblokkeerd.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Mes vrijmaken. ■ Grasmaaier op laag gras starten.
Motorvermogen wordt minder.	Kabels of schakelaars zijn defect.	Apparaat niet gebruiken! Ga naar een servicepunt van de fabrikant.
	Accu is leeg.	Accu opladen.
	Mes is bot.	Snijmessen op een servicepunt van de fabrikant laten slijpen.
Motor stopt tijdens het maaien.	Te veel gras is in de uitwerp.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Gras verwijderen. ■ Stootklep reinigen.
	Mes is bot.	Snijmessen op een servicepunt van de fabrikant laten slijpen.
	Motor is overbelast.	Accugrasmaaier uitschakelen, op een vlakke ondergrond of laag gras plaatsen en opnieuw starten.
Grasopvangbak vult niet voldoende	Gazon is vochtig.	Gazon laten drogen.
	De grasopvangbak is verstopt.	Reinig het rooster van de grasopvangbak.
	Er zit te veel gras in de uitwerpschacht of in de behuizing.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Uitwerpkanaal / huis reinigen. ■ Maaihoogte corrigeren.
	Mes is bot.	Snijmessen op een servicepunt van de fabrikant laten slijpen.
Bedrijfstijd van de accu wordt duidelijk minder.	Maaihoogte is te laag.	Maaihoogte hoger instellen.

Storing	Oorzaak	Maatregel
	Gras te hoog of te vochtig.	Omstandigheden verbeteren: laten drogen, maaihoogte hoger instellen.
	Maaisnelheid is te hoog.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Maaisnelheid verminderen. ■ Uitwerpschacht / behuizing reinigen, het maaimes moet vrij draaibaar zijn.
	Maaien met een volle grasopvangbak.	Leeg de grasopvangbak en de uitwerpschacht.
	Levensduur van de accu is afgelopen.	Accu vervangen. Alleen originele accessoires van de fabrikant gebruiken.
Accu kan niet opgeladen worden.	Accucontacten zijn vervuild.	Accucontacten met een niet-metalen voorwerp reinigen en met contactspray inspuiten. Let op: De accucontacten niet met een metalen voorwerp kortsluiten!
	Accu of oplader is defect.	Bestel reserveonderdelen bij de fabrikant.
	Accu is te heet.	Accu af laten koelen.
Cockpit is ingeschakeld maar motor draait niet.	Voeding aan de sleutelschakelaar is uitgeschakeld.	Voeding aan de sleutelschakelaar inschakelen.

11 TRANSPORT

Voer voor het begin van het vervoer de volgende maatregelen uit:

1. Apparaat uitschakelen.
2. Accu's verwijderen uit het apparaat.
3. Accu's volgens voorschrift verpakken (zie hierna).

OPMERKING De nominale energie van de accu bedraagt meer dan 100 Wh! Neem daarom de hierna vermelde aanwijzingen voor het transport in acht!

De gemonteerde Li-ion accu is onderhevig aan de wet inzake gevaarlijke goederen, maar kan eenvoudig worden getransporteerd:

- Door de privégebruiker kan de accu zonder bijkomende voorwaarden openbaar worden getransporteerd, voor zover ze individueel verpakt is en voor privé transportdoelinden dient.
- Commerciële gebruikers, die het transport in het kader van hun hoofdactiviteit uitvoeren (bijv. leveringen van en naar werven of demonstraties), kunnen ook van deze vereenvoudigde maatregel gebruik maken.

In beide hierboven vermelde gevallen moeten absoluut voorzorgsmaatregelen worden genomen

om te voorkomen dat de inhoud wordt gemorst. In andere gevallen moeten de voorschriften van de bepaling inzake gevaarlijke goederen absoluut in acht worden genomen! Bij het niet in acht nemen kunnen de afzender en eventueel ook de vervoerder boetes opgelegd krijgen.

Bijkomende instructies voor transport en verzending

- Transporteer of verstuur lithium-ionen-accu's alleen in onbeschadigde hoedanigheid!
- Gebruik voor het vervoer van de accu uitsluitend de originele doos of een geschikte doos voor gevaarlijke materialen (niet vereist bij accu's met minder dan 100 Wh nominale energie).
- Plak open contacten af om kortsluiting te voorkomen.
- Zet de accu in de verpakking goed vast tegen wegglijden, om beschadigingen aan de accu te voorkomen.
- Zorg voor een correcte aanduiding en documentatie bij de zending tijdens het transport of verzending (bijv. door de koerierdienst of het transportbedrijf).
- Informeer vooraf of een transport met de gekozen dienstverlener mogelijk is en of de verzending wordt weergegeven.

Wij bevelen aan om een specialist in gevaarlijke goederen bij de voorbereiding van de verzending te betrekken. Neem ook eventuele verdere nationale voorschriften in acht.

12 OPSLAG

Na elk gebruik het apparaat grondig reinigen en – indien beschikbaar – alle veiligheidsafdekkingen aanbrengen. Apparaat op een droge, afsluitbare plaats en buiten het bereik van kinderen bewaren.

12.1 Accugrasmaaier opslaan

⚠ VOORZICHTIG! Risico op letsel. Als kinderen en onbevoegden tijdens de opslag toegang tot het apparaat hebben, is er gevaar op letsel.


- Bewaar het apparaat op een plek die ontoegankelijk is voor kinderen en onbevoegde personen.
 - Berg het apparaat alleen op nadat de accu's verwijderd zijn.
1. Apparaat uitschakelen: Trek de veiligheids-sleutel uit het apparaat.
 2. Stel de maaihoogte af op de maximale hoogte.
 3. Accu's verwijderen.
 4. Motor laten afkoelen.
 5. Apparaat grondig reinigen.
 6. Alle metalen delen ter bescherming tegen corrosie dun met olie of silicone insmeren.
 7. Duwboom inklappen.
 8. Apparaat op een droge, schone en tegen vorst beschermde plek opbergen. Dek de machine met een luchtdoorlatend zeil af om het tegen stof te beschermen. Gebruik geen plasticfolie om vochtophoping te voorkomen.

12.2 Accu en oplader opslaan

i OPMERKING Neem de gedetailleerde gegevens uit de meegeleverde gebruiksaanwijzing van de accu en de oplader in acht.

13 VERWIJDEREN

Advies over de wetgeving inzake elektrische en elektronische apparaten (ElektroG)

-  ■ Oude elektrische en elektronische apparaten horen niet thuis bij het huishoudelijke afval, maar moeten gescheiden worden aangeboden of verwijderd!

- Gebruikte batterijen of accu's, die niet vast in het apparaat ingebouwd zijn, moeten voor de verwijdering worden gedemonteerd! De recycling ervan wordt door de batterijwetgeving beheerst.
- Bezitters of gebruikers van elektrische en elektronische apparatuur zijn wettelijk tot teruggave na gebruik verplicht.
- De eindgebruiker is verantwoordelijk voor het wissen van zijn persoonlijke gegevens op het te verwijderen gebruikte apparaat!


Het symbool van de afvallemmer met de schuine streep erdoor betekent, dat elektrische en elektronische gebruikte apparaten niet via het gewoon afval mogen worden verwijderd.

Elektrische en elektronische apparaten kunnen op de volgende verzamelpunten gratis worden afgegeven:

- Openbare recycling- en verzamelpunten (bijv. milieuparken)
- Verkooppunten van elektrische apparatuur (vast en online), voor zover handelaren tot terugname verplicht zijn of deze vrijwillig aanbieden.

Deze voorschriften zijn alleen voor toepassing op apparaten die in landen van de Europese Unie geïnstalleerd en verkocht werden en die beantwoorden aan de Europese richtlijn 2012/19/EU. In landen buiten de Europese Unie kunnen afwijkende voorschriften gelden voor het verwijderen van afgedankte elektrische en elektronische apparaten.

Over de batterijwetgeving (in Duitsland: BattG)

-  ■ Gebruikte batterijen en accu's horen niet bij het gewone afval, maar moeten afzonderlijk worden weggedaan!
- Zie de gebruikershandleiding om tot een veilige verwijdering van batterijen of accu's uit het elektrische apparaat over te kunnen gaan en voor informatie over het type of het chemisch systeem.
 - Bezitters of gebruikers van batterijen en accu's zijn wettelijk tot teruggave na gebruik verplicht. De teruggave is beperkt tot de normale huishoudelijke hoeveelheden.

Gebruikte batterijen kunnen schadelijke stoffen of zware metalen bevatten, die het milieu en de gezondheid schade kunnen toebrengen. Het hergebruiken van gebruikte batterijen en het opnieuw gebruiken van de grondstoffen draagt bij tot het behoud van deze belangrijke goederen.

Het symbool van de afvallemmer met de schuine streep erdoor betekent, dat gebruikte batterijen en accu's niet via het gewoon afval mogen worden verwijderd.

Wanneer ook de vermelding Hg, Cd of Pb onder de afvallemmer is aangebracht, betekent dit het volgende:

- Hg: de batterij bevat meer dan 0,0005 % kwik
- Cd: de batterij bevat meer dan 0,002 % cadmium
- Pb: de batterij bevat meer dan 0,004 % lood

Accu's en batterijen kunnen op de volgende verzamelpunten gratis worden afgegeven:

- Openbare recycling- en verzamelpunten (bijv. milieuparken)
- Verkooppunten van batterijen en accu's

- Een verzamelpunt van het gemeenschappelijke recycling systeem voor gebruikte apparaten en batterijen
- Een verzamelpunt van de fabrikant (indien hij geen lid is van het gemeenschappelijke recycling systeem)

Deze voorschriften zijn alleen voor toepassing op accu's en batterijen die in landen van de Europese Unie verkocht werden en die beantwoorden aan de Europese richtlijn 2006/66/EU. In landen buiten de Europese Unie kunnen afwijkende bepalingen voor de recycling van accu's en batterijen gelden.

14 KLANTENSERVICE/SERVICE CENTRE

Voor vragen over garantie, reparatie of reserveonderdelen kunt u contact opnemen met het dichtstbijzijnde AL-KO service centre. Deze vindt u op internet op het volgende adres:

www.al-ko.com/service-contacts

15 GARANTIE

Eventueel binnen de wettelijke termijn voor aansprakelijkheid optredende materiaal- of fabricagefouten van het apparaat worden naar eigen oordeel door ons verholpen, hetzij door reparatie of door levering van een vervangend apparaat. De geldende termijn voor aansprakelijkheid hangt in elk geval af van de wetgeving in het land waarin het apparaat werd aangeschaft.

Onze garantie geldt alleen bij:

- naleving van deze gebruikershandleiding
- Deskundig gebruik
- Gebruik van originele reserveonderdelen

De garantie vervalt bij:

- Eigenhandig uitgevoerde reparatiepogingen
- Eigenhandig aangebrachte technische wijzigingen
- Gebruik voor andere doeleinden dan het gebruiksdoel

Van de garantie zijn uitgesloten:

- lakschade opgetreden als gevolg van normaal gebruik
- Slijtageonderdelen die op de reserveonderdelenkaart met een kader [xxxxxx (x)] zijn aangeduid

De garantietermijn begint bij de aanschaf door de eerste eindgebruiker. Maatgevend is daarbij de datum op de kassabon. Ga met deze garantieverklaring en de originele kassabon naar uw dealer of naar de dichtstbijzijnde klantenservice. Deze verklaring laat het vorderingsrecht van de koper jegens de verkoper wegens defecten aan het apparaat onverlet.

TRADUCTION DE LA NOTICE D'UTILISATION ORIGINALE

Table des matières

1	Consignes de sécurité spéciales	65	7	Utilisation.....	72
2	À propos de cette notice	65	7.1	Régler la hauteur de coupe	72
2.1	Symboles sur la page de titre.....	65	7.1.1	Régler la hauteur de coupe (07) – easy et confort	72
2.2	Explications des symboles et des termes d'avertissement	65	7.1.2	Régler la hauteur de coupe (08) – premium	72
3	Description du produit.....	65	7.2	Tondre avec le bac de ramassage (09, 10)	72
3.1	Utilisation conforme.....	66	7.3	Tondre sans le bac de ramassage (26)	73
3.2	Éventuelles utilisations prévisibles	66	7.4	Tondre avec le rouleau pour gazon (11)*	73
3.3	Autres risques	66	7.5	Mulching avec l'accessoire de mul- ching (12, 13)*	73
3.4	Dispositifs de sécurité et de protec- tion	66	7.6	Ajuster le guidon à la taille du corps* .	73
3.5	Symboles sur l'appareil	66	7.6.1	Adapter le guidon – easy (14).....	73
3.5.1	Étiquette de sécurité.....	66	7.6.2	Adapter le guidon – confort (15, 24).....	73
3.5.2	Étiquette de commande.....	67	7.6.3	Adapter le guidon – premium (16).....	73
3.6	Aperçus du produit	67	7.7	Replier et déplier le guidon*	74
3.6.1	Aperçu du produit (01) – easy	67	7.7.1	Replier et déplier le guidon – confort (17, 24).....	74
3.6.2	Aperçu du produit (02, 03) – confort et premium	67	7.7.2	Replier et déplier le guidon – pre- mium (18, 25).....	74
3.7	Contenu de la livraison.....	68	7.8	Démarrer et arrêter le plateau de coupe (19, 20)*	74
3.8	Cockpit "maxRun" (04)*	68	7.9	Vérifier le niveau de charge des bat- teries (21, 22)*	74
4	Consignes de sécurité	68	7.10	Activer et désactiver le mode Éco (23)*	75
4.1	Consignes de sécurité pour tondeuse	68	8	Instructions de travail	75
4.1.1	Formation	68	9	Maintenance et entretien.....	76
4.1.2	Préparatifs	68	9.1	Travaux de maintenance réguliers	76
4.1.3	Utilisation	69	9.2	Nettoyer l'appareil et le mécanisme de coupe	76
4.1.4	Maintenance et stockage.....	69	9.3	Contrôler et remplacer la lame	76
4.2	Exposition aux vibrations	70	9.4	Travaux de réparation	76
4.3	Exposition au bruit.....	70	10	Aide en cas de pannes.....	76
4.4	Directives de sécurité de la batterie et du chargeur	70	11	Transport.....	78
5	Montage	71			
6	Mise en service	71			
6.1	Charger la batterie	71			
6.2	Insertion et retrait des batteries (05) ..	71			
6.3	Mettre sous et hors tension (06)	71			
6.4	Allumer et éteindre le cockpit*.....	72			

12	Stockage	79
12.1	Stocker la tondeuse à batterie	79
12.2	Stocker la batterie et le chargeur	79
13	Élimination	79
14	Service clients/après-vente	80
15	Garantie	80

1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIALES

Cet appareil peut être utilisée par les enfants à partir de 8 ans ainsi que par ailleurs, par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles sont sous surveillance ou ont été instruites quant à l'utilisation sûre de l'appareil et ont compris les risques en résultant. Interdiction pour les enfants de jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne peuvent être réalisés par des enfants sans surveillance.

Les personnes soumises à des limitations physiques très fortes et complexes peuvent avoir des besoins dépassant le cadre des instructions décrites ici.

2 À PROPOS DE CETTE NOTICE

- La notice d'utilisation originale est la version en langue allemande. Toutes les autres versions linguistiques sont des traductions de la notice d'utilisation originale.
- Conservez toujours cette notice de manière à pouvoir la consulter facilement si vous avez besoin d'informations sur l'appareil.
- Si vous cédez l'appareil à un tiers, remettez-lui impérativement cette notice.
- Lisez et respectez les consignes de sécurité et les avertissements de la présente notice.

2.1 Symboles sur la page de titre

Symbole	Signification
	Lire impérativement la présente notice avec attention avant la mise en service. Ceci constitue une condition préalable à un travail sûr et une bonne maniabilité.
	Notice d'utilisation

Symbole	Signification
	Manipuler les batteries li-ion avec prudence ! Respecter notamment les consignes de transport, de stockage et d'élimination figurant dans la présente notice d'utilisation !

2.2 Explications des symboles et des termes d'avertissement

⚠ DANGER ! Indique une situation de danger immédiat qui, si elle n'est pas évitée, entraîne la mort ou une blessure grave.

⚠ AVERTISSEMENT ! Indique une situation de danger potentiel qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou une blessure grave.

⚠ ATTENTION ! Indique une situation de danger potentiel qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité moyenne.

⚠ ATTENTION ! Indique une situation qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des dommages matériels.

ℹ REMARQUE Instructions spéciales pour une meilleure compréhension et une manipulation correcte.

3 DESCRIPTION DU PRODUIT

La présente notice d'utilisation décrit différents modèles de tondeuses manuelles à batterie avec divers équipements. Les équipements des différents modèles sont indiqués dans les caractéristiques techniques.

Certains modèles sont équipés d'un rouleau pour gazon. Un passage régulier du haut vers le bas vous permet de créer un élégant motif à rayures sur votre pelouse lors de la tonte.

L'appareil ne doit être utilisé qu'avec les batteries lithium-ions et les chargeurs mentionnés dans les caractéristiques techniques. Pour plus d'informations sur les batteries et les chargeurs, voir les notices séparées :

- Notice d'utilisation 443130 : Batteries
- Notice d'utilisation 443131 : Chargeurs

⚠ ATTENTION ! Risque d'endommagement de l'appareil et de la batterie. L'appareil et les batteries risquent d'être endommagés, lors d'une utilisation avec des batteries inadéquates.

- N'utilisez l'appareil qu'avec les batteries préconisées.

3.1 Utilisation conforme

Cet appareil est destiné à la tonte d'une pelouse et ne doit être utilisé que sur une pelouse sèche.

Le présent appareil est exclusivement destiné à une utilisation domestique. Toute autre utilisation ainsi que les modifications ou transformations non autorisées sont considérées comme une utilisation non conforme avec, pour conséquence, la nullité de la garantie de conformité et le rejet de toute responsabilité du constructeur en cas de dommages causés à l'utilisateur ou à des tiers.

3.2 Éventuelles utilisations prévisibles

Cet appareil n'a pas été conçu pour un usage commercial dans les parcs publics, les terrains de sport, ni pour une utilisation dans l'agriculture ou la sylviculture.

- Ne pas utiliser l'appareil quand il pleut et/ou quand l'herbe est mouillée.
- Les dispositifs de sécurité ne doivent pas être démontés ni neutralisés.

3.3 Autres risques

Même lors de l'utilisation conforme de l'appareil, il n'est pas possible d'exclure totalement les risques résiduels. En raison de la nature et de la construction de l'appareil, son utilisation peut être associée aux risques résiduels potentiels suivants :

- Projection de débris végétaux, de terre et de cailloux.
- Inhalation de particules de sciure si l'utilisateur ne porte pas de protection respiratoire.
- Coupures si l'utilisateur met la main dans la lame en rotation.

3.4 Dispositifs de sécurité et de protection

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessures. Des dispositifs de sécurité et de protection défec-tueux et hors service risquent d'entraîner des blessures graves.

- Faites réparer des dispositifs de sécurité et de protection défectueux.
- Ne mettez jamais les dispositifs de sécurité et de protection hors service.

Clé de sécurité

Pour éviter toute mise en marche involontaire, l'appareil est équipé d'une clé de sécurité. Avant les travaux de maintenance, éteindre l'appareil et toujours retirer la clé de sécurité.

Poignée de sécurité / Étrier de sécurité

L'appareil est équipé d'une poignée de sécurité / d'un étrier de sécurité. En cas de danger, il suffit de relâcher la poignée de sécurité / l'étrier de sécurité. Le moteur et le mécanisme de coupe s'ar-rêtent.

Bouton de démarrage


Pour pouvoir mettre le moteur en marche à l'aide de la poignée de sécurité / de l'étrier de sécurité, il faut tout d'abord appuyer sur le bouton de démarrage.




Trappe déflectrice

La trappe déflectrice protège par exemple des particules de tonte et des graviers qui peuvent être projetés.


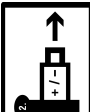

3.5 Symboles sur l'appareil

3.5.1 Étiquette de sécurité

Symbole	Signification
	Prudence particulière requise lors de la manipulation !
	Lire la notice d'utilisation avant la mise en service !
	Risque de blessures ! Maintenir les mains et les pieds à distance du plateau de coupe !
	Avant les travaux de maintenance et de réparation, mettre l'appareil hors tension et retirer la clé de sécurité !
	Avant les travaux de maintenance et de réparation, mettre l'appareil hors tension et retirer les batteries de l'appareil !
	Danger causé par des projections d'objets !
	Tenir éloignées les tierces personnes de la zone à risques !

Symbole	Signification
	Toujours retirer la clé de sécurité avant de travailler sur l'appareil !
	Risque d'électrocution si le câble d'alimentation est endommagé !
	Tenir le câble d'alimentation éloigné du plateau de coupe et ne pas rouler dessus !

3.5.2 Étiquette de commande

Symbole	Signification
	Procédure pour démarrer le moteur (voir chapitre 7.8 "Démarrer et arrêter le plateau de coupe (19, 20)**", page 74)
	En cas de non-utilisation : retirer la clé de sécurité et ôter la batterie de l'appareil.
	

3.6 Aperçus du produit

3.6.1 Aperçu du produit (01) – easy

N°	Pièce
1	Poignée
2	Étrier de sécurité
3	Bouton de démarrage
4	Réglage centralisé de la hauteur de coupe
5*	Rouleau pour gazon*
6	Lame de coupe
7	Couvercle de compartiment à batterie
8	Compartiment à batteries 1 et 2
9	Interrupteur à clé avec clé de sécurité

N°	Pièce
10	Poignée de transport
11	Trappe déflectrice
12	Indicateur du niveau de remplissage
13	Poignée du bac de ramassage d'herbe
14	Bac de ramassage d'herbe
Guidon réglable en hauteur, composé de :	
15	Guidon inférieur
16	Vis de réglage de la hauteur
17	Guidon supérieur
18**	Batteries (2x)**
19**	Chargeur**

* en fonction du modèle, voir caractéristiques techniques.

** en fonction du contenu de la livraison.

3.6.2 Aperçu du produit (02, 03) – confort et premium

N°	Pièce
1	Poignée
2	Étrier de sécurité
3	Bouton de démarrage
4	Réglage centralisé de la hauteur de coupe
5*	Rouleau pour gazon*
6	Lame de coupe
7	Couvercle de compartiment à batterie
8	Compartiment à batteries 1 et 2
9	Interrupteur à clé avec clé de sécurité
10	Poignée de transport
11	Trappe déflectrice
12	Indicateur du niveau de remplissage
13	Poignée du bac de ramassage d'herbe
14	Bac de ramassage d'herbe
Guidon réglable en hauteur et escamotable, composé de :	
15	Articulations rotatives/à enclenchement avec tendeur rapide

N°	Pièce
16	Guidon inférieur
17	confort : Articulation rotative avec tendeur rapide premium : Tendeur rapide pour guidon supérieur
18	confort : Guidon supérieur, pivotant premium : Guidon supérieur, escamotable
19**	Batteries (2x)**
20**	Chargeur**
21	premium : Cockpit

* en fonction du modèle, voir caractéristiques techniques.

** en fonction du contenu de la livraison.

3.7 Contenu de la livraison

La livraison comprend tous les articles énumérés ci-dessous. Vérifiez que tous les articles sont contenus dans la livraison :

N°	Pièce
1	à essence
2	Bac de ramassage d'herbe (non monté/partiellement monté)*
3	Guidon (non monté/partiellement monté)*
4	Accessoire mulching*
5	Batterie**
6	Chargeur**

* en fonction du modèle, voir caractéristiques techniques.

** En fonction du numéro d'article, voir les caractéristiques techniques.

3.8 Cockpit "maxRun" (04)*

* en fonction du modèle, voir caractéristiques techniques.

Éléments de commande

N°	Signification
1	Bouton de démarrage
2	Étrier de sécurité

N°	Signification
3	Bouton Marche/arrêt pour cockpit, avec LED de statut
4	Bouton "mode Éco", avec LED de statut

Indications affichées

N°	Signification
5	Affichage d'état de charge de la batterie 1
6	Affichage d'état de charge de la batterie 2

4 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

4.1 Consignes de sécurité pour tondeuse

4.1.1 Formation

- Lisez attentivement la notice d'utilisation. Familiarisez-vous avec les pièces de réglage et l'utilisation correcte de la machine.
- N'autorisez jamais des enfants ou d'autres personnes ne connaissant pas la notice d'utilisation à utiliser la machine.
 - Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
 - Les enfants ne doivent ni nettoyer ni effectuer la maintenance.
 - Il se peut que l'âge minimum de l'utilisateur soit fixé par des dispositions légales.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles sont sous surveillance ou ont été instruites quant à l'utilisation sûre de l'appareil et ont compris les risques en résultant.
- Ne tondez jamais tandis que des personnes, notamment des enfants ou des animaux, se trouvent à proximité ;.
- N'oubliez pas que l'utilisateur est responsable des accidents avec des tiers ou avec leurs biens.
- L'appareil ne doit pas être utilisé sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments.

4.1.2 Préparatifs

- Pendant le fonctionnement de l'appareil, portez toujours des chaussures solides et des pantalons longs. N'utilisez pas l'appareil

pieds nus ou en sandalettes. Évitez de porter des vêtements amples ou ayant des lacets ou ceintures qui pendent.

- Vérifiez le terrain sur lequel l'appareil sera utilisé et enlevez tous les objets pouvant être happés et éjectés.
- Vérifiez toujours, avant d'utiliser l'appareil, si les lames, les boulons de serrage et l'unité de coupe complète présentent des traces d'usure ou d'endommagement. Les lames et les boulons de fixation usés ou endommagés ne doivent être remplacés qu'en bloc afin d'éviter un déséquilibre. Les panneaux de signalisation usés ou endommagés doivent être remplacés.

4.1.3 Utilisation

- Tondez exclusivement quand il fait jour ou en présence d'un bon éclairage artificiel.
- Évitez, si possible, l'utilisation de l'appareil lorsque l'herbe est humide.
- Dans les pentes, veillez toujours à un bon équilibre.
- N'utilisez l'appareil qu'au pas.
- Tondez à la perpendiculaire de la pente, jamais en montant ou en descendant.
- Soyez particulièrement prudents, lorsque vous changez de direction sur la pente.
- Ne tondez pas sur des pentes trop raides.
- Soyez particulièrement prudents, lorsque vous tournez la tondeuse ou que vous la tirez vers vous.
- Arrêtez la (ou les) lame(s), lorsqu'un basculement de la tondeuse est nécessaire pour un transport sur des surfaces sans herbe et qu'un déplacement de la tondeuse de et vers la surface à tondre est nécessaire.
- N'utilisez jamais l'appareil avec des dispositifs de sécurité ou des grilles de protection endommagés ou sans dispositifs de protection montés, tels que les tôles de chicane et/ou les dispositifs de ramassage de l'herbe. Les dispositifs et les caches de protection endommagés doivent être remplacés, les dispositifs et caches de protection mal positionnés doivent être mis en place correctement.
- Démarrez le moteur avec prudence et en respectant les instructions du fabricant. Veillez à une distance suffisante des pieds par rapport à la ou les lames.
- Lors du démarrage du moteur, la tondeuse ne doit pas être basculée, à moins qu'un sou-

lèvement de cette dernière soit nécessaire lors de l'opération. Dans ce cas, inclinez-la juste ce qu'il faut et soulevez-la uniquement du côté opposé à l'utilisateur.

- Ne démarrez pas le moteur si vous vous trouvez devant le canal d'éjection.
- Ne passez jamais les mains à proximité ou sous des pièces en mouvement. Tenez-vous toujours éloignés de l'ouverture d'éjection.
- Ne soulevez ni portez jamais l'appareil quand le moteur tourne.
- Arrêtez le moteur et enlevez la clé de sécurité. Assurez-vous que toutes les pièces en mouvement soient entièrement arrêtées :
 - à chaque fois que vous quittez l'appareil,
 - avant que vous n'éliminez des blocages ou des bourrages dans le canal d'éjection,
 - avant de contrôler la tondeuse, de la nettoyer ou d'effectuer des travaux sur celle-ci,
 - si vous avez heurté un corps étranger. Vérifiez si la tondeuse a subi des dommages et effectuez les réparations nécessaires avant de redémarrer et d'utiliser cette dernière.
- Si la tondeuse commence à vibrer particulièrement fort, un contrôle immédiat est nécessaire :
 - Recherchez des endommagements.
 - Procédez aux réparations nécessaires de pièces endommagées.
 - Assurez-vous que tous les écrous, boulons et vis soient bien serrés.
- N'utilisez pas l'appareil par mauvais temps, notamment en cas de pluie ou lorsqu'un orage monte.

4.1.4 Maintenance et stockage

- Veillez à ce que tous les écrous, boulons et vis soient fermement serrés et que l'appareil présente un état général sûr.
- Vérifiez régulièrement l'absence d'usure ou de mauvais fonctionnement du dispositif de ramassage de l'herbe.
- Pour des raisons de sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées.
- Notez, pour les appareils à plusieurs lames, que le déplacement d'une des lames risque d'entraîner la rotation des autres lames.

- Veillez, lors du réglage de l'appareil, à éviter le coincement de doigts entre les lames en mouvement et des pièces fixes de l'appareil.
- Laissez refroidir le moteur, avant de stocker l'appareil.
- Notez que, lors de l'entretien des lames, celles-ci risquent de se déplacer même lorsque l'appareil est hors tension.
- Pour des raisons de sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées. Utilisez uniquement des pièces détachées et accessoires d'origine.

4.2 Exposition aux vibrations

■ Danger lié aux vibrations

Le taux réel d'émission de vibrations lors de l'utilisation de l'appareil peut différer de la valeur indiquée par le fabricant. Tenez compte des facteurs d'influence avant ou pendant l'utilisation :

- Est-ce que l'appareil est utilisé de manière conforme ?
- Est-ce que les matières sont coupées et/ou traitées selon la méthode correcte ?
- Est-ce que l'appareil est en bon état de fonctionnement ?
- Est-ce que l'outil de coupe est correctement affûté et/ou est-ce que l'outil de coupe en place est adapté à la tâche ?
- Est-ce que les poignées et/ou poignées antivibratiles optionnelles sont fixées et reliées fixement à l'appareil ?
- Utiliser l'appareil uniquement avec le régime de moteur nécessaire pour le travail à effectuer. Éviter de le faire tourner à plein régime afin de réduire le bruit et les vibrations.
- En cas d'utilisation et de maintenance inappropriées, le bruit et les vibrations de l'appareil peuvent être amplifiés. Ceci est nocif pour la santé. Dans ce cas, arrêter immédiatement l'appareil et le faire réparer par un atelier de réparation autorisé.
- Le niveau d'exposition aux vibrations dépend du travail à accomplir ou de l'utilisation de l'appareil. Estimez ce niveau et faites des pauses en conséquence au cours de l'utilisation. Ceci permet de réduire nettement l'exposition aux vibrations pendant toute la durée de travail.
- Une utilisation prolongée de l'appareil expose l'opérateur aux vibrations et peut provoquer des problèmes circulatoires (« doigt blanc »).

Pour éviter ce risque, porter des gants et maintenir les mains au chaud. Si un symptôme de « doigt blanc » survient, consulter immédiatement un médecin. Ces symptômes peuvent être : pertes de sensation, de la sensibilité, fourmillement, démangeaisons, douleurs, affaiblissement de la force, changement de couleur ou d'état de la peau. En règle générale, ces symptômes affectent les doigts, les mains ou le pouls. Le risque est accru quand la température est basse.

- Pendant la journée de travail, faites de longues pauses pour récupérer après avoir subi le bruit et les vibrations. Planifier le travail de façon à répartir sur plusieurs jours l'utilisation des appareils qui provoquent des vibrations.
- Si vous ressentez une sensation désagréable dans les mains ou si votre peau prend une couleur anormale pendant que vous utilisez l'appareil, arrêtez immédiatement le travail. Prévoyez des pauses suffisantes. Sans pauses suffisantes, le syndrome du système main-bras peut apparaître.
- Réduisez le plus possible le risque d'exposition aux vibrations. Entretenez l'appareil conformément aux instructions de la notice d'utilisation.
- Lors d'une utilisation fréquente de l'appareil, contactez votre revendeur spécialisé pour l'achat d'accessoires antivibrations, tels que des poignées.
- Évitez de travailler avec l'appareil à des températures inférieures à 10 °C. Prévoyez un planning de travail qui permet de réduire l'exposition aux vibrations.

4.3 Exposition au bruit

Une certaine exposition au bruit due à l'appareil est inévitable. Prévoyez les tâches très bruyantes pendant les plages horaires autorisées et prévues pour cela. Le cas échéant, respectez les horaires de repos et limitez la durée de travail au strict minimum. Pour votre protection personnelle et pour la protection également des personnes à proximité, portez une protection auditive adaptée.

4.4 Directives de sécurité de la batterie et du chargeur

- Avant la recharge, retirez les batteries de l'appareil.
- N'insérez pas différents types de batteries ou des batteries neuves et utilisées ensemble dans l'appareil.

- Insérez les batteries avec la bonne polarité dans l'appareil.
- Retirez les batteries de l'appareil lorsque vous le stockez pendant une période prolongée.
- Ne court-circuitez pas les bornes de raccordement de l'appareil ou de la batterie.

Notices d'utilisation

Observez les consignes de sécurité relatives à la batterie et au chargeur contenues dans les notices d'utilisation séparées.

Voir :

- Notice d'utilisation 443130 : Batteries
- Notice d'utilisation 443131 : Chargeurs

5 MONTAGE

3.22 Li easy, 3.82 Li easy

Montage : Voir les figures « easy » (00) à (06).

38.2 Li confort, 382 Li premium

Montage : Voir les figures « confort » (00) à (06) et « premium » (00) à (06).

⚠ AVERTISSEMENT ! Dangers liés à un montage incomplet ! L'utilisation d'un appareil qui n'est pas entièrement monté risque d'entraîner de graves blessures.

- Utiliser l'appareil uniquement s'il est entièrement monté !
- Insérer les batteries dans l'appareil uniquement s'il est entièrement monté !

6 MISE EN SERVICE

6.1 Charger la batterie

i REMARQUE Pour des informations détaillées, merci de consulter les notices d'utilisation séparées relatives à la batterie et au chargeur.

6.2 Insertion et retrait des batteries (05)

La tondeuse fonctionne uniquement lorsque les deux batteries sont insérées.

Vous pouvez utiliser des batteries ayant des états de recharge différents.

ATTENTION ! Risque d'endommagement des batteries. Si les batteries sont laissées dans l'appareil après utilisation, elles risquent d'être endommagées.

- Retirer les batteries de l'appareil immédiatement après utilisation et les conserver à l'abri du gel.
- Insérer les batteries dans l'appareil uniquement immédiatement avant le début du travail.

Mise en place de la batterie

1. Soulever (05/a) le couvercle de compartiment à batterie (05/1).
2. Batteries 1 et 2 : Insérer la batterie par le haut dans un logement pour batterie (05/2) jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
3. Rabattre le couvercle de compartiment à batterie.

Retrait de la batterie

1. Appuyer sur le bouton de déverrouillage sur la batterie et le maintenir enfoncé.
2. retirer la batterie.

6.3 Mettre sous et hors tension (06)

L'interrupteur à clé amovible permet d'activer et de désactiver l'alimentation électrique du plateau de coupe. L'interrupteur à clé amovible fonctionne à l'aide de la clé de sécurité.

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessures. La mise en marche intempestive risque d'entraîner de graves blessures.

- Préalablement aux pauses et aux travaux de maintenance, toujours : Mettre la clé de sécurité en position OFF pour mettre hors tension puis retirer la clé.

Mettre sous tension

1. Ouvrir le couvercle de compartiment à batterie.
2. Introduire la clé de sécurité (06/1) dans l'interrupteur à clé amovible.
3. Faire pivoter (06/a) la clé de sécurité en position On (pos. I). Ceci alimente l'appareil en tension, toutefois celui-ci ne se met pas encore en marche.
4. Rabattre le couvercle de compartiment à batterie.
5. Allumer l'appareil : voir *chapitre 7.8 "Démarrer et arrêter le plateau de coupe (19, 20)*", page 74.*

Mettre hors tension

1. Faire pivoter (06/b) la clé de sécurité en position Off (pos. 0) et la retirer.
2. Retirer les batteries de l'appareil immédiatement après utilisation, les charger et les conserver à l'abri du gel. Ne réintroduire les batteries dans l'appareil que juste avant l'utilisation suivante de ce dernier.

6.4 Allumer et éteindre le cockpit*

* en fonction du modèle, voir caractéristiques techniques.

Conditions requises : Les deux batteries sont insérées.

Allumer le cockpit

1. Appuyer sur le bouton de marche/arrêt (04/3) sur le cockpit.

Éteindre le cockpit

1. Appuyer sur le bouton de marche/arrêt (04/3) sur le cockpit.

En l'absence d'utilisation, le cockpit s'arrête automatiquement au bout de 10 minutes.

7 UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessures ! Des dispositifs de sécurité et de protection défectueux et hors service risquent d'entraîner des blessures graves.

- Vérifiez que tous les dispositifs de sécurité et de protection sont disponibles et opérationnels avant de mettre l'appareil en marche !

7.1 Régler la hauteur de coupe

⚠ ATTENTION ! Danger de coupures. Danger de coupures lorsque vous mettez la main dans le mécanisme de coupe.

- Ne régler la hauteur de coupe que lorsque le moteur est éteint et que le mécanisme de coupe est immobile.

7.1.1 Régler la hauteur de coupe (07) – easy et confort

1. Pour déverrouiller, tirer (07/a) le levier (07/1) vers l'extérieur et le maintenir dans cette position.
 - Pour les pelouses moins hautes, pousser (07/b) le levier dans la direction de la roue avant.
 - Pour les pelouses plus hautes, pousser (07/b) le levier dans la direction du bac de ramassage d'herbe.

2. Relâcher le levier jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans le niveau souhaité.

La hauteur de coupe réglée est affichée sur la roue gauche avant.

7.1.2 Régler la hauteur de coupe (08) – premium

1. Appuyer (08/a) sur le bouton de déverrouillage (08/1).
2. Lever la tondeuse par la poignée (08/2) vers le haut ou l'enfoncer vers le bas, jusqu'à ce que la hauteur de coupe souhaitée soit atteinte (08/b).
3. Laisser la tondeuse s'enclencher à la hauteur souhaitée.

La hauteur de coupe réglée est affichée sur la roue gauche avant.

7.2 Tondre avec le bac de ramassage (09, 10)

L'appareil peut fonctionner avec ou sans bac de ramassage.

Accrocher le bac de ramassage d'herbe

1. S'assurer que l'appareil est éteint et que le plateau de coupe est immobile.
2. Soulever (09/a) la trappe déflectrice (09/1).
3. Accrocher (09/b) le bac de ramassage (09/2) dans les fixations.
4. Relâcher la trappe déflectrice.

Vérifier le niveau de remplissage

L'indicateur du niveau de remplissage (10/1) est poussé vers le haut (10/a) sous l'effet de l'écoulement d'air produit au cours de la tonte. Lorsque le bac de ramassage (10/2) est plein, l'indicateur du niveau de remplissage sur le bac de ramassage se trouve en contact avec (10/b). Il faut vider le bac de ramassage.

Décrocher le bac de ramassage et le vider

⚠ ATTENTION ! Danger de coupures. Danger de coupures lorsque vous mettez la main dans le mécanisme de coupe.

- Ne décrocher le bac de ramassage que lorsque le mécanisme de coupe est immobile.
1. S'assurer que l'appareil est éteint et que le plateau de coupe est immobile.
 2. Soulever la trappe déflectrice (09/1).
 3. Décrocher le bac de ramassage (09/2) des fixations et le retirer vers l'arrière.
 4. Vider le bac de ramassage.

- Nettoyer les trous d'évacuation (09/3) de l'indicateur du niveau de remplissage.
- Accrocher le bac de ramassage (voir plus haut).

7.3 Tondre sans le bac de ramassage (26)

L'appareil peut fonctionner sans bac de ramassage. Afin que le canal d'éjection ne se bouche pas, il faut ajuster légèrement la trappe déflectrice.

- S'assurer que l'appareil est éteint et que le plateau de coupe est immobile.
- Soulever (26/a) la trappe déflectrice (26/1).
- Redresser (26/b) le support de trappe (26/2) jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Relâcher la trappe déflectrice.

7.4 Tondre avec le rouleau pour gazon (11)*

* en fonction du modèle, voir caractéristiques techniques.

Le rouleau pour gazon vous permet de créer un élégant motif à rayures sur votre pelouse lors de la tonte.

- Lors de la tonte, aller et venir avec la tondeuse selon des trajectoires régulières.

7.5 Mulching avec l'accessoire de mulching (12, 13)*

* en fonction du modèle, voir la notice de montage.

Lors du mulching, l'herbe tondu n'est pas ramassée, mais reste sur la pelouse. L'herbe broyée protège le sol du dessèchement et le nourrit en même temps. Les meilleurs résultats sont obtenus avec une tonte régulière sur environ 2 cm. Seule l'herbe jeune aux feuilles tendres se décompose rapidement.

- Hauteur de la pelouse avant mulching : max. 8 cm
- Hauteur de la pelouse après mulching : min. 4 cm

REMARQUE Adapter la vitesse de marche au mulching, ne pas presser le pas.

Insérer l'accessoire de mulching (12)

ATTENTION ! Danger de coupures. Danger de coupures lorsque vous mettez la main dans le mécanisme de coupe.

- Coupez l'appareil et retirez la clé à barillet de sécurité, avant de mettre ou d'enlever l'accessoire mulching.

- Éteindre l'appareil : Faire pivoter la clé de sécurité en position Off (pos. 0) et la retirer.
- Accrocher le bac de ramassage de l'herbe.
- Soulever la trappe déflectrice (12/1) et insérer (12/a) l'accessoire mulching (12/2) dans le canal d'éjection (12/3). Le mécanisme de verrouillage doit s'enclencher.

ATTENTION ! Risque d'endommagement de l'appareil. Si l'accessoire mulching ne s'enclenche pas, il peut être endommagé, ainsi que le mécanisme de coupe.

- Veillez bien à ce que le mécanisme de verrouillage s'enclenche.

Retirer l'accessoire de mulching (13)

- Éteindre l'appareil : Faire pivoter la clé de sécurité en position Off (pos. 0) et la retirer.
- Soulever la trappe déflectrice.
- Dégager le mécanisme de verrouillage (13/1) sur l'accessoire mulching (13/a).
- Retirer (13/b) l'accessoire mulching (13/2).

7.6 Ajuster le guidon à la taille du corps*

* en fonction du modèle, voir caractéristiques techniques.

7.6.1 Adapter le guidon – easy (14)

- Des deux côtés du guidon :
 - Dévisser la vis de réglage de la hauteur (14/1).
 - Retirer la vis (14/2).
- Décaler (14/a) le guidon supérieur (14/3) jusqu'au trou suivant sur le guidon inférieur (14/4).
- Revisser à fond le guidon supérieur dans l'ordre inverse.

7.6.2 Adapter le guidon – confort (15, 24)

- Soulever (15/a) les tendeurs rapides (15/1).
- Tourner (15/b) le guidon (15/2) autour des articulations rotatives/à encratement (15/3) jusqu'à la hauteur souhaitée.
- Tenir compte de la flèche de repère (24/1).
- Aligner les rondelles en plastique (24/2) et rabattre fermement les tendeurs rapides.

7.6.3 Adapter le guidon – premium (16)

Guidon supérieur

- Soulever les tendeurs rapides (16/1).
- Tirer le guidon supérieur (16/2) vers le haut jusqu'à la hauteur souhaitée ou l'enfoncer vers le bas (16/a).

3. Rabattre fermement les tendeurs rapides.

7.7 Replier et déplier le guidon*

* en fonction du modèle, voir caractéristiques techniques.

Après avoir replié le guidon, vous pouvez basculer l'appareil sur le dos et nettoyer ainsi facilement le plateau de coupe. Dans cette position, l'appareil peut aussi être rangé de manière peu encombrante.

⚠ ATTENTION ! Risque d'écrasement. Les doigts ou autres parties du corps peuvent se retrouver coincées entre les parties non fixées du guidon.

- Tenez fermement les parties non fixées du guidon.
- Ne placez pas de doigt ou autre partie du corps entre les parties non fixées.

7.7.1 Replier et déplier le guidon – confort (17, 24)

Replier le guidon

1. Desserrer les tendeurs rapides supérieurs (17/1) et rabattre le guidon supérieur vers le bas.
2. Desserrer les tendeurs rapides inférieurs (17/2) jusqu'à ce qu'il soit possible de rabattre le guidon entier vers l'avant en position horizontale.
3. Aligner les rondelles en plastique (24/2) et rabattre fermement tous les tendeurs rapides.

Déplier le guidon

Procédez dans l'ordre inverse.

7.7.2 Replier et déplier le guidon – premium (18, 25)

Replier le guidon

1. Desserrer les tendeurs rapides supérieurs (18/1) et rabattre le guidon supérieur jusqu'à la butée.
2. Desserrer les tendeurs rapides inférieurs (18/2) jusqu'à ce qu'il soit possible de rabattre le guidon inférieur vers l'avant et en position horizontale.
3. Aligner les rondelles en plastique (25/2) et rabattre fermement tous les tendeurs rapides.

Déplier le guidon

Procédez dans l'ordre inverse.

7.8 Démarrer et arrêter le plateau de coupe (19, 20)*

* en fonction du modèle, voir caractéristiques techniques.

Démarrer le plateau de coupe uniquement sur un sol plat, pas dans l'herbe haute. Le sol doit être exempt de corps étrangers, p.ex. de pierres. Pour démarrer l'appareil, ne pas le soulever ou le basculer.

Démarrer le plateau de coupe

1. Si cela n'a pas déjà été fait : Mettre sous tension (voir *chapitre 6.3 "Mettre sous et hors tension (06)", page 71*).
2. Appuyer sur le bouton de démarrage (19/1, 20/1) et le maintenir enfoncé.
3. Tirer (19/a, 20/a) sur l'étrier de sécurité (19/2, 20/2) pour l'amener jusqu'au guidon (19/3, 20/3). Le moteur et le plateau de coupe démarrent.
4. Relâcher le bouton de démarrage mais continuer à maintenir l'étrier de sécurité.

i REMARQUE L'étrier de sécurité ne s'enclenche pas. Vous devez le maintenir fermement au guidon pendant toute la durée du travail.

Arrêter le plateau de coupe

1. Relâcher l'étrier de sécurité. Celui-ci revient automatiquement en position initiale.
2. Attendre que le plateau de coupe s'immobilise.
3. Mettre hors tension (voir *chapitre 6.3 "Mettre sous et hors tension (06)", page 71*).

⚠ ATTENTION ! Danger de coupures. Danger de coupures lorsque vous mettez la main dans le mécanisme de coupe.

- Attendre que le mécanisme de coupe s'immobilise.
- Avant tous les travaux de maintenance et d'entretien : Arrêter l'appareil et attendre que le mécanisme de coupe soit immobile. Retirer la clé de sécurité et retirer les batteries.

7.9 Vérifier le niveau de charge des batteries (21, 22)*

* en fonction du modèle, voir caractéristiques techniques.

- easy et confort: Les témoins de l'état de charge de la batterie 1 (21/1) et de la batterie 2 (21/2) se trouvent au-dessous du caisson.

- premium : Les témoins de l'état de charge de la batterie 1 (22/1) et de la batterie 2 (22/2) se trouvent sur le cockpit.

Pour chacune des batteries, le témoin de l'état de charge se compose de 4 LEDs. Les LEDs s'allument ou clignotent en fonction de l'état de charge.

LED	État de charge
4 LEDs sont allumées.	Batterie entièrement chargée.
3 LEDs sont allumées.	Batterie chargée à 75 %.
2 LEDs sont allumées.	Batterie chargée à 50 %.
1 LED est allumée.	Batterie chargée à 25 %.
1 LED clignote.	la batterie est presque vide. L'appareil va bientôt s'arrêter.

7.10 Activer et désactiver le mode Éco (23)*

* en fonction du modèle, voir caractéristiques techniques.

En mode Éco, la lame de coupe tourne plus lentement. Ceci augmente la durée de fonctionnement de la batterie.

1. Activer le cockpit (voir chapitre 6.4 "Allumer et éteindre le cockpit*", page 72).
2. Activer le mode Éco : Appuyer sur le bouton "mode Éco" (23/1). La LED (23/2) s'allume.
3. Désactiver le mode Éco : Appuyer de nouveau sur le bouton "mode Éco". La LED s'éteint.

8 INSTRUCTIONS DE TRAVAIL

Respectez les consignes de sécurité!

f REMARQUE Respectez la réglementation locale sur les heures d'utilisation autorisées pour les tondeuses.

- Faire attention aux objets sur la pelouse et les retirer de la surface de travail.
- Tondre uniquement quand les conditions de visibilité sont bonnes.
- Tondre uniquement avec une lame affûtée.
- Diriger l'appareil uniquement par le guidon.
- Ne pas déplacer l'appareil au-delà de l'allure de marche.

- Toujours déplacer l'appareil perpendiculairement à la pente. Ne pas monter ou descendre les pentes avec la tondeuse, et ne pas tondre des pentes dont l'inclinaison est supérieure à 10°. Faire particulièrement attention lors du changement du sens de passage.

Rendement de coupe et/ou durée d'utilisation des batteries

- Le rendement de coupe, c'est-à-dire la surface qui peut être tondue, dépend des caractéristiques de la pelouse. Des facteurs comme la longueur ou la densité de l'herbe, la hauteur de coupe choisie et une pelouse humide influencent le rendement de coupe.
- Pour une durée d'utilisation optimale, tondre fréquemment, ce qui maintient l'herbe à une courte hauteur.
- La mise en marche et l'arrêt répétés de la tondeuse diminuent également le rendement de coupe, tout comme la tonte avec des batteries non entièrement chargées.
- Pour optimiser le rendement de coupe, il est recommandé de tondre fréquemment la pelouse, de régler la hauteur de coupe sur un niveau élevé et de déplacer l'appareil au pas de marche.

f REMARQUE Pour augmenter la durée d'utilisation, il est possible de se procurer des batteries supplémentaires.

Conseils pour la tonte

- Le gazon doit être coupé lorsqu'il a atteint 3 à 5 cm de hauteur ; la hauteur de coupe ne doit pas excéder plus de la moitié de la hauteur du gazon.
- Ne pas sur-solliciter la tondeuse ! Si le régime du moteur diminue de façon perceptible en raison d'une herbe haute ou difficile à couper, augmenter la hauteur de coupe et passer plusieurs fois la tondeuse à cet endroit.
- Le vent et le soleil peuvent dessécher la pelouse après la tonte. Pour cette raison, tondre en fin d'après-midi.

9 MAINTENANCE ET ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT ! Danger de blessures par coupures. Risque de coupures si la main est introduite dans les pièces de l'appareil à arêtes vives et mobiles ainsi que dans les outils de coupe.

- Avant tout travail de maintenance, d'entretien et de nettoyage, toujours éteindre l'appareil. Ôtez les batteries.
- Pour les travaux de maintenance, d'entretien et de nettoyage, portez toujours des gants de protection.

9.1 Travaux de maintenance réguliers

- Veillez à ce que tous les écrous, boulons et vis soient fermement serrés et que l'appareil présente un état général sûr.
- Vérifier régulièrement le bon fonctionnement et l'usure du bac de ramassage de l'herbe.

9.2 Nettoyer l'appareil et le mécanisme de coupe

ATTENTION ! Danger dû à l'eau. L'eau dans l'appareil entraîne des courts-circuits et endommage les composants électriques.

- Ne projetez pas d'eau sur l'appareil.
- Pour le nettoyer, utilisez uniquement une bayette ou une brosse.

1. Arrêter le moteur.
2. Retirer les batteries.
3. Accrocher le bac de ramassage de l'herbe.
4. S'assurer que le support de trappe (26/2) est rabattu (26/c).
5. Replier le guidon (voir *chapitre 7.7 "Replier et déplier le guidon"*, page 74).
6. Faire basculer l'appareil* et nettoyer le plateau de coupe.

* *comfort et premium* : Mettre l'appareil sur la face arrière (27).

9.3 Contrôler et remplacer la lame

⚠ AVERTISSEMENT ! Graves blessures en cas de projection de parties de lame. Une lame usée, fissurée ou endommagée peut se rompre, et ses parties peuvent se transformer en projectiles dangereux.

- Contrôler régulièrement la lame pour voir si elle est endommagée.
- Ne pas utiliser la tondeuse lorsque la lame est usée ou endommagée.
- Faire affûter ou remplacer les lames émoussées ou endommagées uniquement par un service de maintenance AL-KO ou une entreprise spécialisée autorisée.
- Pour éviter les vibrations, toujours remplacer en même temps la lame et la vis de la lame.
- Les lames qui ont été réaffûtées ont besoin d'être équilibrées. Les lames de coupe mal équilibrées entraînent de fortes vibrations et endommagent l'appareil.

9.4 Travaux de réparation

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessure lors de réparations. Des réparations inappropriées risquent d'entraîner des blessures graves et endommager l'appareil.

- Confier les travaux de réparation uniquement aux centres SAV du fabricant ou à des spécialistes agréés !

Consulter un atelier spécialisé du fabricant dans les cas suivants :

- Le moteur ne démarre plus.
- L'appareil est passé sur un obstacle.
- La lame et/ou l'arbre du moteur sont tordus.
- L'appareil vibre et semble instable.
- Les batteries ont fui ou sont endommagées.

10 AIDE EN CAS DE PANNES

⚠ ATTENTION ! Risque de blessures. Les parties de l'appareil à arêtes vives et mobiles peuvent provoquer des blessures.

- Pour les travaux de maintenance, d'entretien et de nettoyage, portez toujours des gants de protection !

ℹ REMARQUE En cas de pannes ne figurant pas dans ce tableau ou ne pouvant pas être éliminées, contacter notre service après-vente compétent.

Panne	Cause	Remède
Le moteur ne fonctionne pas.	L'alimentation électrique est coupée sur l'interrupteur à clé amovible.	Remettre sous tension sur l'interrupteur à clé amovible.
	La batterie est absente ou a été mal insérée.	Insérer correctement la batterie.
	La batterie est vide.	Charger la batterie.
	La lame est bloquée.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Libérer la ou les lames de ce qui les entrave. ■ Démarrer la tondeuse sur une herbe moins haute.
	Le câble ou le commutateur est défectueux.	Ne pas utiliser l'appareil ! Faire appel au service de maintenance du fabricant.
Baisse de puissance du moteur.	La batterie est vide.	Charger la batterie.
	La lame est émoussée.	Faire affûter la lame auprès d'un centre de service du fabricant.
	Quantité d'herbe trop importante dans l'éjection.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Retirer l'herbe. ■ Nettoyer la trappe déflectrice.
Le moteur s'immobilise pendant la tonte.	La lame est émoussée.	Faire affûter la lame auprès d'un centre de service du fabricant.
	Surcharge du moteur.	Éteindre la tondeuse à batterie, la placer sur un sol plan ou une herbe basse et redémarrer.
Le bac de ramassage d'herbe ne se remplit pas assez	L'herbe est humide.	Laisser l'herbe sécher.
	Bourrage du sac de ramassage.	Nettoyer la grille du bac de ramassage.
	Trop d'herbe dans le canal d'éjection ou le carter.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nettoyer le canal d'éjection/le caisson. ■ Corriger la hauteur de coupe.
	La lame est émoussée.	Faire affûter la lame auprès d'un centre de service du fabricant.
La durée d'utilisation de la batterie baisse considérablement.	La hauteur de coupe est trop basse.	Régler une hauteur de coupe supérieure.
	L'herbe est trop haute ou trop humide.	Améliorer les conditions : laisser sécher, régler une hauteur de coupe supérieure.
	La vitesse de tonte est trop élevée.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Réduire la vitesse de tonte. ■ Nettoyer le canal d'éjection / le carter, la lame doit pouvoir tourner librement.

Panne	Cause	Remède
	Tonte avec bac de ramassage plein.	Vider le bac de ramassage et nettoyer le canal d'éjection.
	La batterie a atteint sa durée de vie utile.	Remplacer la batterie. N'utiliser que des pièces originales du constructeur.
Impossible de recharger la batterie.	Les contacts de la batterie sont encrassés.	Nettoyer les contacts de la batterie à l'aide d'un objet non métallique et les vaporiser au spray spécial contacts électriques. Attention : Ne pas court-circuiter les contacts de la batterie avec un objet métallique !
	La batterie ou le chargeur sont défectueux.	Commander des pièces de rechange auprès du fabricant.
	La batterie est trop chaude.	Laisser la batterie refroidir.
Le cockpit est activé, mais le moteur ne fonctionne pas.	L'alimentation électrique est coupée sur l'interrupteur à clé amovible.	Remettre sous tension sur l'interrupteur à clé amovible.

11 TRANSPORT

Avant de transporter l'appareil, prendre les mesures suivantes :

1. Éteindre l'appareil.
2. Retirer les batteries de l'appareil.
3. Emballer les batteries de manière conforme (voir ci-dessous).

i REMARQUE L'énergie nominale de la batterie est supérieure à 100 Wh. Tenir donc compte des consignes de transport ci-dessous !

La batterie lithium-ion présente dans l'appareil est soumise à la législation sur les marchandises dangereuses, mais peut être transportée relativement aisément :

- l'utilisateur privé peut transporter en voiture la batterie et sans autre obligation à condition que la batterie soit emballée comme pour la vente au détail, et que le transport soit d'ordre privé.
- Les utilisateurs professionnels qui effectuent le transport dans le cadre de leur activité (p.ex. transport depuis/vers un chantier, ou démonstrations) peuvent également transporter l'appareil dans ces mêmes conditions simplifiées.

Dans ces deux cas, il faut impérativement prendre les mesures nécessaires pour empêcher le contenu de fuir. Dans tous les autres cas, les prescriptions de la législation sur les marchandises dangereuses doivent être impérativement

respectées. En cas de non-respect, l'expéditeur et le cas échéant le transporteur encourent de sévères sanctions.

Plus de consignes sur le transport et l'expédition


- Ne transporter ou expédier des batteries lithium-ion que si elles ne sont pas endommagées !
- Pour transporter la batterie, utiliser uniquement le carton d'origine ou un carton adapté au transport des marchandises dangereuses (non obligatoire pour les batteries dont l'énergie nominale est inférieure à 100 Wh).
- Coller un ruban adhésif sur les contacts de la batterie, afin d'éviter tout court-circuit.
- Dans son emballage, sécuriser la batterie pour qu'elle ne glisse pas, afin d'éviter de l'endommager pendant le transport.
- S'assurer de joindre le bon marquage et la documentation correcte pour le transport ou l'expédition (p.ex. par colis postal ou transporteur).
- S'informer auparavant si le transporteur choisi peut prendre en charge le transport, et signaler l'envoi.

Nous conseillons de faire appel à un expert en marchandises dangereuses pour préparer l'envoi. Respecter également d'éventuelles prescriptions nationales complémentaires.

12 STOCKAGE


Après chaque utilisation, nettoyer soigneusement l'appareil et, si disponibles, mettre tous les capots de protection en place. Conserver l'appareil à un endroit sec, fermé et hors de portée des enfants.

12.1 Stocker la tondeuse à batterie

 **ATTENTION ! Risque de blessures.** Si l'appareil, une fois stocké, reste accessible aux enfants et autres personnes non autorisées, cela peut provoquer des blessures.


- Entreposer l'appareil hors de portée des enfants et des personnes non autorisées.
 - Ne ranger l'appareil que lorsque les batteries ont été retirées.
1. Éteindre l'appareil : Retirer la clé à barillet de sécurité.
 2. Régler la hauteur de coupe à hauteur maximale.
 3. Retirer les batteries.
 4. Laisser le moteur refroidir.
 5. Nettoyer soigneusement l'appareil.
 6. Appliquer une mince couche d'huile ou de silicone sur toutes les pièces métalliques pour les protéger de la corrosion.
 7. Replier le guidon.
 8. Ranger l'appareil dans un lieu sec, propre et à l'abri du gel. Pour le protéger de la poussière, le recouvrir d'une bâche respirante. Ne pas utiliser de film plastique pour éviter l'accumulation d'humidité.

12.2 Stocker la batterie et le chargeur

 **REMARQUE** Pour des informations détaillées, merci de consulter les notices d'utilisation séparées relatives à la batterie et au chargeur.

13 ÉLIMINATION

Indications de la loi allemande sur les appareils électriques et électroniques (ElektroG)

-  Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères, mais être triés avant leur mise au rebut.
- Les piles ou batteries usagées qui ne sont pas fixées à demeure dans l'appareil usagé doivent être retirées avant d'éliminer l'appareil.

reil. Leur élimination est régie par la loi sur les piles.

- Les détenteurs et utilisateurs d'appareils électriques et électroniques sont légalement tenus de les rapporter après utilisation.
- L'utilisateur final porte seul la responsabilité de la suppression de ses données personnelles sur l'appareil usagé à éliminer.


Le symbole de la poubelle barrée signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères.

Les appareils électriques et électroniques peuvent être déposés gratuitement aux endroits suivants :

- points de collecte ou centres de tri publics (p.ex. déchetteries communales)
- points de vente d'appareils électroniques (magasins ou en ligne) si le revendeur est obligé de reprendre l'appareil ou s'il le propose.

Ces déclarations ne s'appliquent qu'aux appareils installés et vendus dans les pays de l'Union européenne et soumis à la directive européenne 2012/19/UE. Dans les pays en dehors de l'Union européenne, des dispositions différentes peuvent être applicables en matière d'élimination des appareils électriques et électroniques.

Indications de la loi allemande sur les piles (BattG)

-  Les piles et batteries usagées ne doivent pas être jetées aux ordures ménagères, mais être triées avant leur mise au rebut.
- Pour retirer en toute sécurité les piles et batteries de l'appareil électronique et pour toute information sur le type ou le système chimique, reportez-vous aux informations données dans le manuel d'utilisation et/ou de montage.
- Les propriétaires et utilisateurs de piles et de batteries sont légalement tenus de les rapporter après utilisation. La reprise de ces produits est limitée à une quantité estimée normale pour un ménage.

Les piles usagées peuvent contenir des substances nocives ou des métaux lourds qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé. Le retraitement des piles usagées et l'utilisation des ressources qu'elles contiennent contribuent à la protection de ces deux ressources vitales.

Le symbole de la poubelle barrée signifie que les piles et les batteries ne doivent pas être jetées aux ordures ménagères.

En outre, s'il y a sous la poubelle les mentions Hg, Cd ou Pb, cela signifie que :

- Hg : la batterie contient plus de 0,0005 % de mercure
- Cd : la batterie contient plus de 0,002 % de cadmium
- Pb : la batterie contient plus de 0,004 % de plomb

Les batteries et les piles peuvent être déposées gratuitement aux endroits suivants :

- points de collecte ou centres de tri publics (p.ex. déchetteries communales)
- points de vente de piles et de batteries

15 GARANTIE

Pendant la période légale de garantie contre les vices de fabrication, nous éliminons par réparation ou remplacement, selon notre choix, tout défaut de matériau ou de fabrication survenu sur l'appareil. La durée de prescription dépend de la législation respective en vigueur dans le pays où a été acheté l'appareil.

Notre garantie s'applique seulement en cas :

- de respect du présent manuel d'utilisation,
- d'utilisation correcte,
- d'utilisation de pièces de rechange d'origine.

La garantie ne s'applique pas en cas :

- de tentatives de réparation par l'utilisateur,
- de modifications techniques par l'utilisateur,
- d'utilisation non conforme.

Sont exclues de la garantie :

- les détériorations de la peinture dues à une usure normale,
- les pièces d'usure qui figurent en encadré sur la carte des pièces de rechange xxxxxx (x).

La période de garantie commence à courir au moment de l'achat par le premier utilisateur final. La date d'achat figurant sur la preuve d'achat fait foi. Veuillez vous adresser à votre revendeur ou bien au point de service après-vente agréé le plus proche, en présentant cette déclaration et la preuve d'achat. Les droits légaux de l'acheteur vis-à-vis du vendeur en cas de défaut ne sont pas affectés par cette déclaration.

- points de reprise du réseau national de récupération des piles usagées des appareils
- point de reprise du fabricant (s'il n'est pas membre du réseau national de récupération)

Ces déclarations ne s'appliquent qu'aux piles et batteries vendues dans les pays de l'Union européenne et soumises à la directive européenne 2006/66/CE. Dans les pays en dehors de l'Union européenne, des dispositions différentes peuvent être applicables en matière d'élimination des piles et batteries.

14 SERVICE CLIENTS/APRÈS-VENTE

En cas de questions portant sur la garantie, les réparations ou les pièces de rechange, contacter le service de maintenance AL-KO le plus proche de chez vous. Vous le trouverez à l'adresse suivante sur Internet :

www.al-ko.com/service-contacts





Russia

Импортер в Российской Федерации

ООО «АЛ-КО КОБЕР», 107553, г.Москва, ул.Большая Черкизовская, д.24а, стр.1, пом.76, тел.
8-800-550-1931, info@al-ko.msk.ru

Ukraine

ТОВ АЛ-КО КОБЕР

вул. Броварська 156, 07442

с. Велика Димерка, Броварській район,
Київська область, Україна

Телефон/факс: +38 044 392-07-08 / 09

UK

Imported by: AL-KO Gardentech UK Ltd, Murray way, Wincanton, Somerset, BA9 9RS / UK | +44 (0) 1963
828055

shop.uk@al-ko.com | www.alko-garden.uk

AL-KO GERÄTE GmbH | Head Quarter | Ichenhauser Str. 14 | 89359 Kötz | Deutschland

Telefon: (+49)8221/203-0 | E-Mail: gardentech@al-ko.de | www.al-ko.com

AL-KO Service: www.al-ko.com/service-contacts